

MODEL **F16**

F16

- ENG **BRADNAILER**
OPERATING INSTRUCTION MANUAL
- DE **NAGELMASCHINE**
BETRIEBSANLEITUNG
- FR **CLOUEUR**
MODE D'EMPLOI
- NL **BRAD-TACKER**
GEBRUIKERSINSTRUCTIES
- ES **MARTILLO CLAVADOR**
INSTRUCCIONES DE USO
- IT **CHIODATRICE**
MANUALE DI ESERCIZIO
- GR **ΚΑΚΑΡΦΩΤΙΚΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ**
ΟΤΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



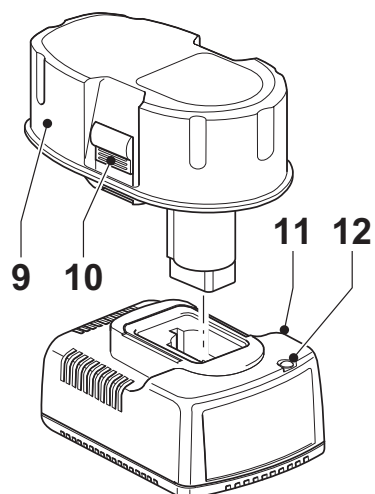
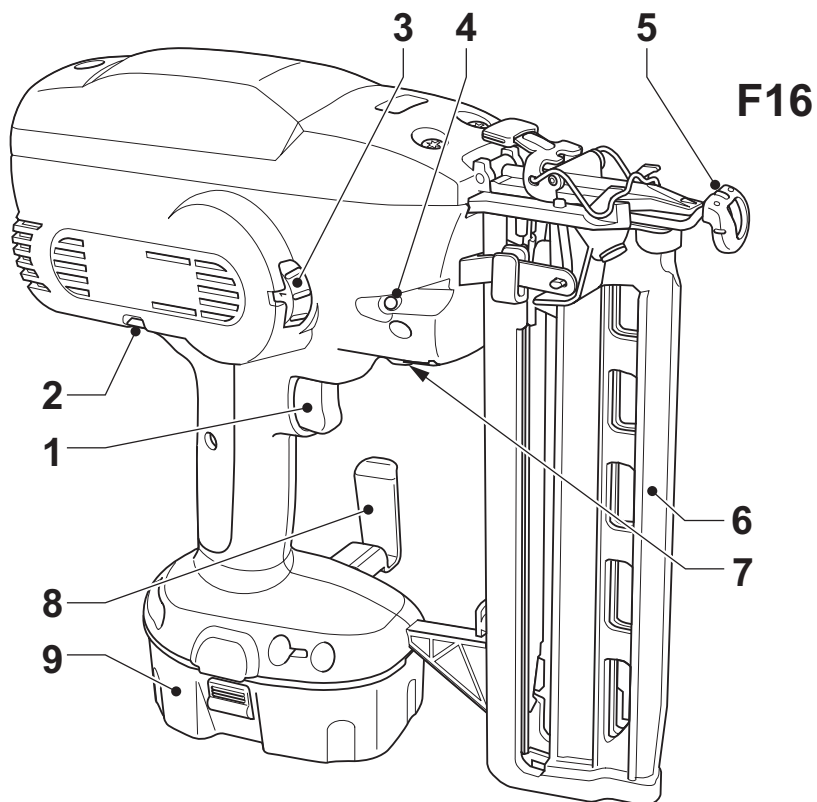
F16

Powers
FASTENERS®

MODEL F16

English	Page 8 to 16
Deutsch	Seite 17 bis 26
Français	Page 27 to 35
Nederlands	Page 36 to 44
Español	Page 45 to 53
Italiano	Page 54 to 62
ΕΛΛΗΝΙΚΑ	σελίδες 63 to 75

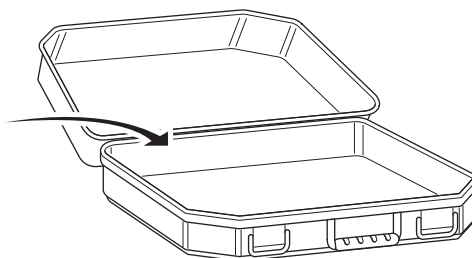
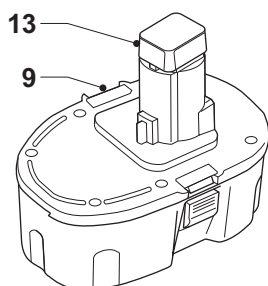
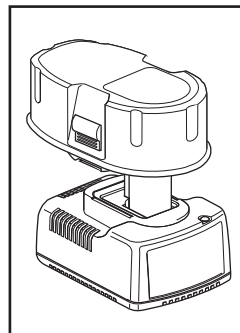
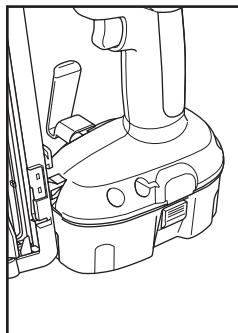
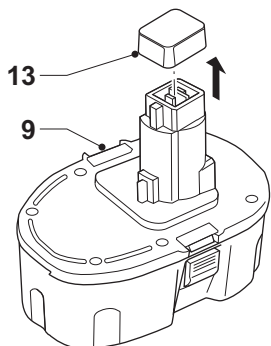
MODEL F16



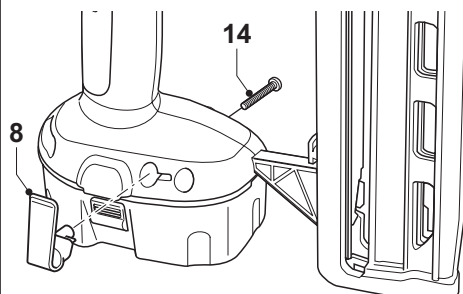
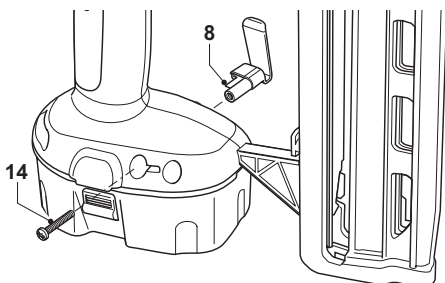
A

Powers
FASTENERS® 3

MODEL F16



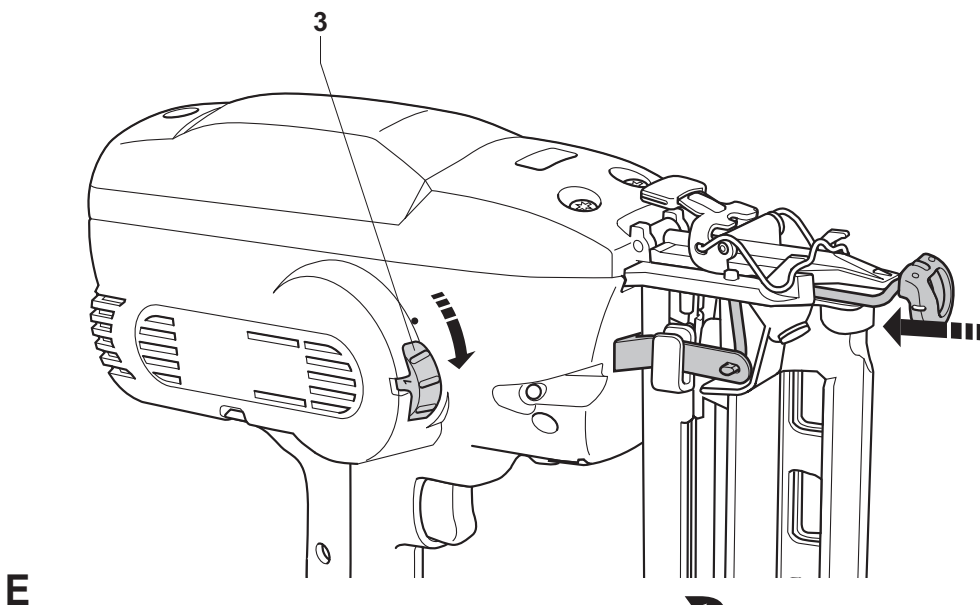
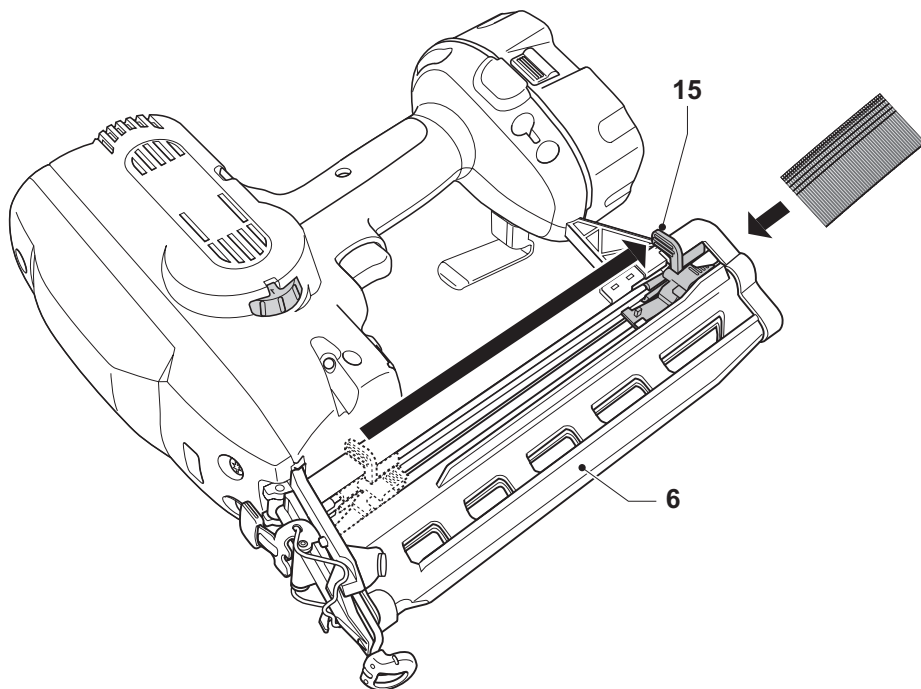
B



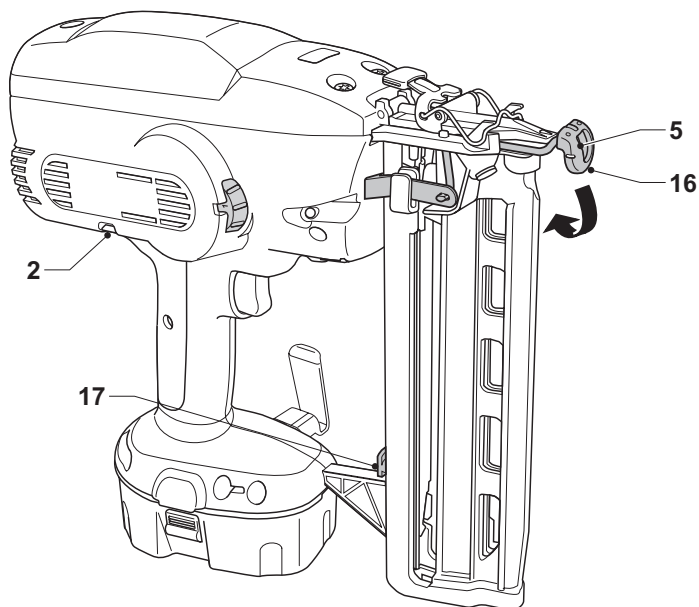
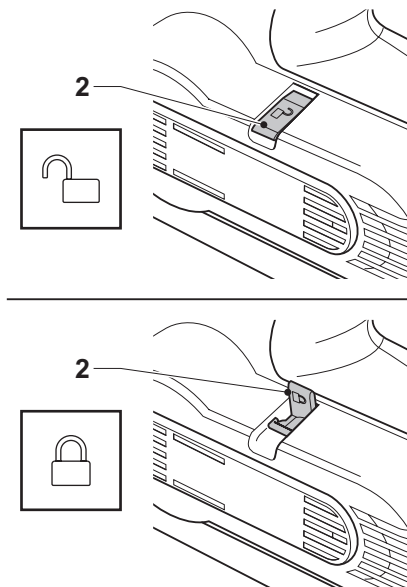
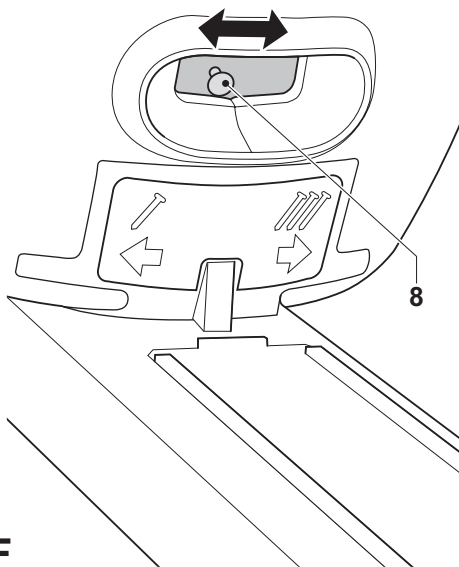
C

Powers
FASTENERS®

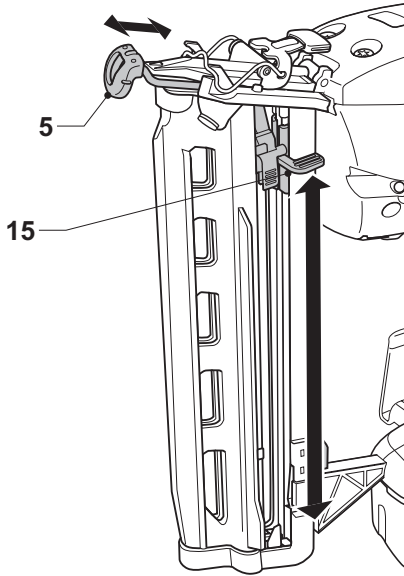
MODEL F16



MODEL F16



MODEL F16



I



J

MODEL **F16**

F16

OPERATING INSTRUCTION MANUAL ENGLISH



BRADNAILER

Powers
FASTENERS®

MODEL **F16****CONGRATULATIONS!**

You have chosen a Powers tool. Years of experience, thorough product development and innovation make Powers one of the most reliable partners for professional power tool users.

TECHNICAL DATA

		F16
Sound pressure (L_{pA})	dB(A)	85.9 ¹⁾
Acoustic power (L_{WA})	dB(A)	92.6 ²⁾
Hand/arm weighted vibration	m/s ²	13.6 ³⁾
Voltage	V _{DC}	18
Actuating mode		contact actuating
Magazine angle		0°
Fasteners type		16 Ga
length	mm	19–64
shank diameter	mm	1.6
angle		0°
Weight (without battery pack)	kg	2.8
Battery pack		68816
Battery type		NiMH
Voltage	V _{DC}	18
Capacity	Ah	2.6
Weight	kg	1.0
Charger		68817
Mains voltage	V _{AC}	230
Battery type		NiMH
Approx. charging time	min	30
Weight	kg	0.5

1) K_{pA} (sound pressure uncertainty): 3 dB(A)

2) K_{WA} (acoustic power uncertainty): 3 dB(A)

3) This value is a tool-related characteristic value and does not represent the influence to the hand-arm-system when using the tool.

The influence to the hand-arm-system when using the tool will for example depend on the gripping force, the contact pressure force, the working direction, the adjustment of energy supply, the workpiece and the workpiece support.

Measurement uncertainty: 3.25 m/s²

Fuses:

Europe	230 V tools	10 Amperes, mains
U.K. & Ireland	230 V tools	13 Amperes, in plugs

The vibration emission level given in this information sheet has been measured in accordance with a standardised test given in EN 60745 and may be used to compare one tool with another. It may be used for a preliminary assessment of exposure.



WARNING: The declared vibration emission level represents the main applications of the tool. However if the tool is used for different applications, with different accessories or poorly maintained, the vibration emission may differ. This may significantly increase the exposure level over the total working period.

An estimation of the level of exposure to vibration should also take into account the times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Identify additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration such as: maintain the tool and the accessories, keep the hands warm, organisation of work patterns.

The following symbols are used throughout this manual:



Denotes risk of personal injury, loss of life or damage to the tool in case of non-observance of the instructions in this manual.



Denotes risk of electric shock.

EC-DECLARATION OF CONFORMITY**F16**

Powers declares that these products described under "technical data" have been designed in compliance with: 98/37/EEC (until Dec. 28, 2009), 2006/42/EC (from Dec. 29, 2009), 2004/108/EC, 2006/95/EC, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 792-13, EN 12096 EN 60745-1.

For more information, please contact Powers at the address below, or refer to the back of the manual.

MODEL F16

The undersigned is responsible for compilation of the technical file and makes this declaration on behalf of Powers.

10. March 2008
Powers Fasteners Europe BV



P. Geuvers
Managing Director

POWERS FASTENERS EUROPE B.V.

WESTRAK 208
1771 SV WIERINGERWERF
THE NETHERLANDS
TEL: +31 (0) 888-POWERS (769 377)
FAX: +31 (0)227-594 759
E-MAIL: info@powerseurope.nl
www.powerseurope.nl

POWERS FASTENERS AUSTRALASIA PTY LTD

HEAD OFFICE
FACTORY 3/205 ABBOTS ROAD
DANDENONG SOUTH VICTORIA 3175
TEL: +61 (03) 8787-5888
EMAIL: info@powers.com.au
www.powers.com.au



WARNING: To reduce the risk of injury, read the instruction manual.

General power tool safety warnings

WARNING! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

1 WORK AREA SAFETY

- a) **Keep work area clean and well lit.**
Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.**
Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.**
Distractions can cause you to lose control.

2 ELECTRICAL SAFETY

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.**
Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.**
There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.**
Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.**
Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.**
Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

3 PERSONAL SAFETY

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power**

MODEL F16

tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.

A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

b) Use safety equipment. Always wear eye protection.

Safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

c) Avoid accidental starting. Ensure the switch is in the off position before plugging in.

Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.

d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.

A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.

This enables better control of the power tool in unexpected situations.

f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.

Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.

Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

4 POWER TOOL USE AND CARE

a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.

The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.

Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

c) Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.

Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.

Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

e) Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use.

Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

f) Keep cutting tools sharp and clean.

Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

g) Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.

Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

5 BATTERY TOOL USE AND CARE

a) Ensure the switch is in the off position before inserting battery pack.

Inserting the battery pack into power tools that have the switch on invites accidents.

b) Recharge only with the charger specified by the manufacturer.

A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

c) Use power tools only with specifically designated battery packs.

Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

d) When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.

Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

e) Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.

Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

6 SERVICE

a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.

This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR CORDLESS NAILERS

- Always wear safety glasses.
- Always wear ear protection.
- Only use fasteners of the type specified in the manual.
- Do not use any stands for mounting the tool to a support.
- Do not disassemble or block any parts of the fastener driving tool such as the safety yoke.
- Prior to each operation check that the safety and triggering mechanism is functioning properly and that all nuts and bolts are tight.
- Do not use the tool as a hammer.

MODEL F16



Do not use the tool on a ladder.

- Never point any operational fastener driving tool at yourself or at any other person.
- While working, hold the tool in such a way that no injuries can be caused to the head or to the body in the event of a possible recoil due to a disruption in the energy supply or hard areas within the workpiece.
- Never actuate the fastener driving tool into free space.
- In the work area, carry the tool at the workplace using only one handle, and never with the trigger actuated.
- Consider the conditions in the work area. Fasteners can penetrate thin workpieces or slip off corners and edges of the workpiece, and thus put people at risk.
- Do not drive fasteners close to the edge of the workpiece.
- Do not drive fasteners on top of other fasteners.

ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR BATTERY PACKS AND CHARGERS

- Make sure that the battery pack is dry and clean before inserting it into the charger.
- Use only chargers labelled "NiMH" to charge Powers F16 NiMH battery packs.
- Never carry the charger by its cord. Never pull the cord to disconnect from the socket. Keep the cord away from heat, oil and sharp edges.
- Do not expose the charger to damp or wet conditions.
- Do not attempt to charge wet battery packs.
- Never attempt to open a battery pack for any reason.
- Always follow the instructions in the back of this manual for battery pack disposal.
- When not in use, chargers and battery packs must be stored in a dry place and locked up securely, out of reach of children.

LABELS ON CHARGER AND BATTERY PACK

In addition to the pictographs used in this manual, the labels on the charger and the battery pack show the following pictographs:



Battery charging



Battery charged



Battery defective



Do not probe with conductive objects



Do not charge damaged battery packs



Read instruction manual before use



Use only with Powers F16 battery packs, others may burst, causing personal injury and damage



Do not expose to water



Have defective cords replaced immediately



Charge only between 4 °C and 40 °C



Discard the battery pack with due care for the environment



Do not incinerate the battery pack



Charges NiMH and NiCd battery packs



See technical data for charging time

PACKAGE CONTENTS

The package contains:

- 1 Nailer
 - 1 Charger
 - 2 Battery packs
 - 1 Safety glasses
 - 1 Instruction manual
- Check for damage to the tool, parts or accessories which may have occurred during transport.
 - Take the time to thoroughly read and understand this manual prior to operation.

DESCRIPTION (FIG. A, PAGE 3)

Your nailer has been designed for driving fasteners into wooden workpieces.

- 1 On/off switch
- 2 Contact trip lock-off
- 3 Depth adjustment wheel
- 4 Headlights
- 5 Contact trip
- 6 Magazine
- 7 Mode selector switch
- 8 Belt hook
- 9 Battery pack

CHARGER

Your charger accepts Powers F16 NiCd battery packs ranging from 7.2 to 18 V.

- 9 Battery pack
- 10 Release buttons
- 11 Charger
- 12 Charging indicator (red)

MODEL F16**ELECTRICAL SAFETY**

The electric motor has been designed for one voltage only. Always check that the battery pack voltage corresponds to the voltage on the rating plate. Also make sure that the voltage of your charger corresponds to that of your mains.

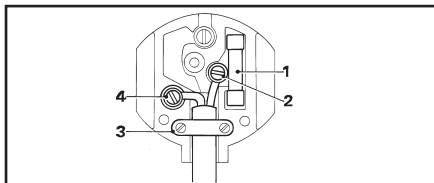


Your Powers F16 charger is double insulated in accordance with EN 60335; therefore no earth wire is required.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by a specially prepared cord available through the Powers service organization.

MAINS PLUG REPLACEMENT (U.K. & IRELAND ONLY)

- Should your mains plug need replacing and you are competent to do this, proceed as instructed below. If you are in doubt, contact an authorized Powers repair agent or a qualified electrician.
- Disconnect the plug from the supply.
- Cut off the plug and dispose of it safely; a plug with bared copper conductors is dangerous if engaged in a live socket outlet.
- Only fit 13 Amperes BS1363A approved plugs fitted with the correctly rated fuse (1).
- The cable wire colours, or a letter, will be marked at the connection points of most good quality plugs. Attach the wires to their respective points in the plug (see below). Brown is for Live (L) (2) and Blue is for Neutral (N) (4).
- Before replacing the top cover of the mains plug ensure that the cable restraint (3) is holding the outer sheath of the cable firmly and that the two leads are correctly fixed at the terminal screws.



Never use a light socket.

Never connect the live (L) or neutral (N) wires to the earth pin marked E or $\perp$.

USING AN EXTENSION CABLE

An extension cord should not be used unless absolutely necessary. Use an approved extension cable suitable for the power input of your charger (see technical data). The minimum conductor size is 1 mm²; the maximum length is 30 m.

When using a cable reel, always unwind the cable completely.

ASSEMBLY AND ADJUSTMENT

- Prior to assembly and adjustment, always remove the battery pack.



- Always switch off the tool before inserting or removing the battery pack.

Use only Powers F16 battery packs and chargers

BATTERY PACK (FIG. A, PAGE 3 & B, PAGE 4)**CHARGING THE BATTERY PACK (FIG B, PAGE 4)**

When charging the battery pack for the first time, or after prolonged storage, it will only accept an 80% charge. After several charge and discharge cycles, the battery pack will attain full capacity. Always check the mains prior to charging the battery pack. If the mains is functioning but the battery pack does not charge, take your charger to an authorised Powers repair agent.

Whilst charging, the charger and the battery pack may become warm to touch. This is a normal condition and does not indicate a problem.



Do not charge the battery pack at ambient temperatures < 4 °C or > 40 °C. Recommended charging temperature: approx. 24 °C.

- To charge the battery pack (9), insert it into the charger (11) as shown and plug in the charger. Be sure that the battery pack is fully seated in the charger. The red charging indicator (12) will blink.
- When finished charging, the charging indicator will stop blinking and remain on. The battery pack is now fully charged.
- The battery pack can be removed at any time or left in the connected charger for a longer period of time (with a maximum of 14 days).

INSERTING AND REMOVING THE BATTERY PACK

- Insert the battery pack into the grip until it clicks in place.
- To remove the battery pack, press the two release buttons (10) simultaneously and pull the pack out of the grip.

BATTERY CAP (FIG B, PAGE 4)

A protective cap is supplied to cover the contacts of a detached battery pack. Without the protective cap in place, loose metal objects could short circuit the contacts, causing a fire hazard and damaging the battery pack.

- Take off the protective cap (13) before placing the battery pack (9) in the charger or tool.
- Place the protective cap over the contacts immediately after removing the battery pack from the charger or tool.

MODEL F16

Make sure the protective cap is in place before storing or carrying a detached battery pack.

AUTOMATIC REFRESH

- The automatic refresh mode will equalize or balance the individual cells in the battery pack at its peak capacity.
- Battery packs should be refreshed overnight after every 10th charge/ discharge cycle or whenever the pack no longer delivers the same amount of work.
- To refresh your battery pack, place the battery in the charger as usual. The red light will blink continuously indicating that the charge cycle has started.
- When the charge cycle has completed, the light will stay on continuously and will no longer blink. The pack is fully charged and can be used at this time.
- If the pack is left in the charger after the initial charge, the charger will automatically initiate the refresh mode. This mode will continue up to 8 hours, but the battery pack can be removed at any time during the refresh mode.

HOT/COLD PACK DELAY

When the charger detects a battery that is too hot or too cold, it automatically starts a Hot/Cold Pack Delay, suspending charging until the battery has reached an appropriate temperature. The charger then automatically switches to the pack charging mode. This feature ensures maximum battery life. The red indicator blinks long, then short while in the Hot/Cold Pack Delay mode.

LOW BATTERY INDICATOR (FIG A, PAGE 3)

The low battery indicator is an integrated feature in the headlights (4). It will blink 4 times to indicate that the battery pack needs to be recharged and the tool will automatically shut down.

- Switch off the tool and take out the battery pack (9) to charge it as soon as the indicator blinks.



The tool remains non-operational as long as a low battery pack is attached to it.

MOUNTING THE BELT HOOK (FIG C, PAGE 4)

- Insert the belt hook (8) into the mounting hole on either side of the tool.
- Pass the screw (14) through the mounting hole in the opposite side. Tighten the screw.

LOADING THE TOOL (FIG D, PAGE 5)

The tool can be loaded using either of the below methods.

LOCK AND LOAD METHOD

- Lock the nail pusher (15) in the back position.
- Select a Powers brads strip: See "Technical data".
- Insert the Powers nails into the loading slot in the bottom of the magazine (6).

- Unlatch the nail pusher by pulling rearward and carefully slide the nail pusher forward to press against the Powers nails.

LOAD AND DRAW METHOD

- Insert the Powers nails into the loading slot in the bottom of the magazine (6).
- Draw the nail pusher (15) back until behind the Powers nails.
- Release the nail pusher to press against the Powers nails.

UNLOADING THE TOOL

- Lock the nail pusher (15) in the back position.
- Remove the Powers nails from the magazine (6).

ADJUSTING THE DRIVING DEPTH (FIG E, PAGE 5)

The driving depth can be adjusted to the type of fastener used.

- Adjust the driving depth as required, choosing a setting from 1 (shallow) to 6 (deep).
- To reduce the depth, turn the depth adjustment wheel (3) clockwise.
- To increase the depth, turn the depth adjustment wheel counterclockwise.

SELECTING THE MODE (FIG F, PAGE 6)

- To select sequential action mode, slide the mode selector switch (8) to the left.
- To select bump action mode, slide the mode selector switch (8) to the right.

CONTACT TRIP LOCK (FIG G, PAGE 6)

This tool is equipped with a contact trip lock-off (2) which prevents the tool from firing a nail.

- To release the contact trip lock (2), pull the switch upward.
- To engage the contact trip lock, push the switch downward.



Make sure the contact trip lock (2) is engaged and the battery pack is removed before making any adjustments or when tool is not in immediate use.

NO-MARK TIP (FIG H, PAGE 6)

- Place the no-mark tip (16) over the contact trip (5) when the tool is used on wood.
- Store the no-mark tip at the holder (17) whenever it is not to be used.



Make sure the contact trip lock (2) is engaged and the battery pack is removed before installing or removing the no-mark tip.

HEADLIGHTS (FIG A, PAGE 3)

This tool has headlights (4) located on each side. The headlights will light upon inserting the battery pack and upon activating the trigger or releasing the contact trip. The lights will automatically go off after 10 seconds of non-operation.

MODEL F16

The headlights also function as a low battery indicator and a jammed nail indicator. For a further explanation of these functionalities, refer to the relating instructions in this manual.



The headlights are intended for lighting the immediate work surface. Do not use the headlights as the only light source.

INSTRUCTIONS FOR USE



- Always observe the safety instructions and applicable regulations.

PRIOR TO OPERATION:

- Make sure your battery pack is (fully) charged.

PREPARING THE TOOL (FIG I, PAGE 7)

- Remove all Powers nails from the magazine.
- Lock the nail pusher (15) in the back position.
- Check if the contact trip (5) and nail pusher (15) can move freely.
- Reload the Powers nails to the magazine.



Do not use the tool if the contact trip or nail pusher cannot move freely.

ACTUATING THE TOOL (FIG A, PAGE 3)

The tool can be operated using one of two modes: sequential action mode or bump action mode.

SEQUENTIAL ACTION MODE

The sequential action mode is used for intermittent nailing when very careful and accurate placement is desired.

- Select the sequential action mode.
 - Release the contact trip lock (2).
 - Push the contact trip (5) against the work surface.
 - Pull the trigger (1) to actuate the tool.
- Each trigger pull with the contact trip pushed against the work surface will drive one nail.

BUMP ACTION

The bump action mode is used for rapid nailing on flat, stationary surfaces.

- Release the contact trip lock (2).
- Select the bump action mode.
- To drive a single nail: Operate the tool as described for sequential action.
- To drive several nails: Pull the trigger (1) first, and then push the contact trip (5) repeatedly against the work surface.



Do not keep the trigger depressed when the tool is not in use. Keep the trigger lock-off switch rotated to the right to prevent accidental actuation when the tool is not in use.

CLEARING A JAMMED NAIL (FIG A, PAGE 3 & J, PAGE 7)

If a nail becomes jammed in the nosepiece, the headlights (4) will blink continuously.

- Remove the battery pack (9).
- Engage the contact trip lock (2).
- Remove all nails from the magazine (6).
- Release the latch (18) on top of the nosepiece.
- Retract the barrel (19) so the jammed nail is exposed.
- Remove the nail, using pliers if necessary.
- If the driver blade is in the down position, insert a screwdriver into the nosepiece and push the blade back in position.
- Lower the barrel back in place.
- Re-engage the latch.



If nails become jammed in the nosepiece frequently, have the tool serviced by an authorised Powers service centre.

OPTIONAL ACCESSORIES



Since accessories, other than those offered by Powers, have not been tested with this product, use of such accessories with this tool could be hazardous. To reduce the risk of injury, only Powers, recommended accessories should be used with this product.

Consult your dealer for further information on the appropriate accessories.

MAINTENANCE

Your Powers power tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.



LUBRICATION

This tool requires no lubrication.



Do not lubricate the tool as it will damage the internal parts.

MODEL F16

**CLEANING**

- Unplug the charger before cleaning the housing with a soft cloth.
- Remove the battery pack before cleaning your power tool.
- Keep the ventilation slots clear and regularly clean the housing with a soft cloth.

TROUBLESHOOTING

If your tool seems not to operate properly, follow the instructions below. If this does not solve the problem, please contact your repair agent.

TOOL DOES NOT WORK**HEADLIGHTS DO NOT SWITCH ON**

- Replace the battery pack.
- Release the contact trip lock.
- Remove the battery pack, wait for at least 3 seconds, then re-insert it.

HEADLIGHTS ARE ON BUT MOTOR DOES NOT RUN

- Release the trigger or contact trip and re-depress.
- Release the contact trip lock.

HEADLIGHTS ARE ON AND MOTOR RUNS

- Please contact your repair agent.

TOOL DOES NOT DRIVE FASTENERS

- Load fasteners into the magazine.
- Make sure to use fasteners of the type specified.
- Clean the nosepiece.
- Clean the magazine.

TOOL DOES NOT DRIVE FASTENERS FULLY

- Replace the battery pack.
- Adjust the driving depth.
- Choose the appropriate material or fastener length.

FASTENERS JAM IN TOOL

- Make sure to use fasteners of the type specified.
- Choose the appropriate material or fastener length.
- Replace the battery pack.
- Clean the nosepiece.
- Clean the magazine.

PROTECTING THE ENVIRONMENT

Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Should you find one day that your Powers product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.

Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

RECHARGEABLE BATTERY PACK

This long life battery pack must be recharged when it fails to produce sufficient power on jobs which were easily done before. At the end of its technical life, discard it with due care for our environment:

- Run the battery pack down completely, then remove it from the tool.
- NiCd and NiMH cells are recyclable. Take them to your dealer or a local recycling station. The collected battery packs will be recycled or disposed of properly.

MODEL **F16**

F16

BETRIEBSANLEITUNG DEUTSCH



NAGELMASCHINE

Powers
FASTENERS® 17

MODEL **F16****HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH!**

Sie haben sich für ein Werkzeug von Powers entschieden, das die lange Powers-Tradition fortsetzt, nur ausgereifte und in zahlreichen Tests bewährte Qualitätsprodukte für den Fachmann anzubieten. Lange Jahre der Erfahrung und kontinuierliche Weiterentwicklung machen Powers zu Recht zu einem verlässlichen Partner aller professionellen Anwender.

TECHNISCHE DATEN

		F16
Schalldruck (L_{pA})	dB(A)	85,9 ¹⁾
Schalleistung (L_{WA})	dB(A)	92,6 ²⁾
Gewichteter Effektivwert der Beschleunigung	m/s ²	13,6 ³⁾
Spannung	V _{DC}	18
Auslösemodus		Kontakt auslösung
Magazinwinkel		0°
Befestigungsmittel		
Typ		16 Ga
Länge	mm	19–64
Schaftdurchmesser	mm	1,6
Winkel		0°
Gewicht (ohne Akku)	kg	2,8

		68816
Akkutyp		NiMH
Spannung	V _{DC}	18
Kapazität	Ah	2,6
Gewicht	kg	1,0

		68817
Netzspannung	V _{AC}	230
Akkutyp		NiMH
Ladezeit	min	30
Gewicht	kg	0,5

1) K_{pA} (Schalldruck-Unsicherheitsfaktor): 3 dB(A)

2) K_{WA} (Schalleistungs-Unsicherheitsfaktor): 3 dB(A)

3) Dieser Wert ist werkzeugspezifisch und charakteristisch und drückt nicht den Einfluß auf das Hand-Arm-System aus, wenn das Werkzeug verwendet wird. Der Einfluß auf das Hand-Arm-System bei der Verwendung des Werkzeugs hängt beispielsweise von der Greifkraft, dem Kontaktdruck, der Arbeitsrichtung, der Einstellung der Energieversorgung, dem Werkstück und dem Werkstückhalter ab. Messungsgenauigkeit: 3,25 m/s²

Mindestabsicherung des Stromkreises:

230-V-Elektrowerkzeuge 10A

Der in diesem Informationsblatt angegebene Vibrationsemissionsgrad wurde nach Maßgabe eines standardisierten Tests, wie in EN 60745 vorgegeben, gemessen und kann zum Vergleich von Werkzeugen verwendet werden. Er kann zu einer vorläufigen Einschätzung der Exposition verwendet werden.



WARNUNG: Der angegebene Vibrationsemissionswert steht für die Hauptanwendungen des Werkzeugs. Falls das Werkzeug jedoch für andere Anwendungen oder mit anderem Zubehör benutzt oder schlecht instandgehalten wird, kann die Vibrationsemission verschieden sein. Dies kann den Expositionsgrad über die gesamte Arbeitsdauer erheblich steigern.

Eine Schätzung des Vibrationsaussetzungsgrades sollte ebenfalls berücksichtigen, ob das Werkzeug abgeschaltet ist, oder ob es einfach nur eingeschaltet ist ohne für Arbeiten benutzt zu werden. Dies kann den Expositionsgrad über die gesamte Arbeitsdauer erheblich verringern.

Bestimmen Sie zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen, um den Benutzer vor den Auswirkungen der Vibrationen zu schützen, wie etwa: Instandhaltung des Werkzeugs und Zubehörs, die Hände warm halten, Aufbau von Arbeitsmethoden.

Folgende Symbole werden in dieser Anleitung verwendet:



WARNUNG: Verletzungsgefahr, Lebensgefahr oder mögliche Beschädigung des Elektrowerkzeugs infolge der Nichtbeachtung der Anweisungen dieser Anleitung!



elektrische Spannung

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**F16**

Powers erklärt hiermit, dass diese unter „Technische Daten“ beschriebenen Produkte gemäß folgenden Richtlinien und Normen konstruiert wurden:

98/37/EEC (bis 28. Dez. 2009), 2006/42/EC (ab 29. Dez. 2009), 2004/108/EC, 2006/95/EC, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 792-13, EN 12096, EN 60745-1.

MODEL F16

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an die Adresse weiter unten oder an eine der auf d,er Rückseite dieser Anleitung genannten Niederlassungen.

Der Unterzeichnete ist verantwortlich für die Zusammenstellung des technischen Dossiers und gibt diese Erklärung im Namen von Powers ab.

10.März 2008
Powers Fasteners Europe BV



P. Geuvers
Direktor

POWERS FASTENERS EUROPE B.V.

WESTRAK 208
1771 SV WIERINGERWERF
THE NETHERLANDS
TEL: +31 (0) 888-POWERS (769 377)
FAX: +31 (0)227-594 759
E-MAIL: info@powers europe.nl
www.powers europe.nl

POWERS FASTENERS AUSTRALASIA PTY LTD

HEAD OFFICE
FACTORY 3/205 ABBOTS ROAD
DANDENONG SOUTH VICTORIA 3175
TEL: +61 (03) 8787-5888
EMAIL: info@powers.com.au
www.powers.com.au



WARNUNG: Zur Reduzierung der Verletzungsgefahr bitte die Bedienungsanleitung lesen.

Allgemeine Warnhinweise zur Sicherheit von Elektrowerkzeugen



WARNUNG! Lesen Sie sämtliche Sicherheitswarnhinweise und sonstigen Anweisungen. Die Nichteinhaltung der nachstehend aufgeführten Warnhinweise und sonstigen Anweisungen kann einen elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Warnhinweise und sonstigen Anweisungen zur künftigen Bezugnahme auf.

Der nachfolgend verwendete Begriff "Gerät" bezieht sich auf netzbetriebene Geräte (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Geräte (ohne Netzkabel).

1 ARBEITSBEREICH-SICHERHEIT

- a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut ausgeleuchtet.**
Unordnung und dunkle Arbeitsbereiche fordern Unfälle geradezu heraus.
- b) **Arbeiten Sie mit Geräten nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.**
Geräte erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Gerätes fern.**
Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle verlieren.

2 ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- a) **Der Anschlußstecker des Gerätes muß in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Geräten.**
Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.**
Es besteht ein erhöhtes Risiko eines elektrischen Schlags, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) **Halten Sie Geräte von Regen und Nässe fern.**
Das Eindringen von Wasser in ein Gerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) **Mißbrauchen Sie nicht das Kabel. Verwenden Sie das Kabel niemals zum Tragen, Ziehen oder Trennen des Gerätes vom Netz. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen.**
Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e) **Wenn Sie mit einem Gerät im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich zugelassen sind.**
Die Verwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3 SICHERHEIT VON PERSONEN

- a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie vernünftig mit einem Gerät um. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluß von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.**
Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch von Geräten kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) **Verwenden Sie Schutzausrüstung. Tragen Sie stets einen Augenschutz.**
Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Gerätes, verringert das Risiko von Verletzungen.

MODEL F16

- c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme.**
Stellen Sie sicher, daß sich der Schalter in der Aus-Stellung befindet, bevor das Gerät mit dem Netz verbunden wird.
 Durch das Tragen des Gerätes mit dem Finger am Schalter oder durch das Verbinden eingeschalteter Geräte werden Unfälle provoziert.
- d) **Entfernen Sie Einstell- oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Gerät einschalten.**
 Ein Schlüssel, der sich in einem sich drehenden Teil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) **Nicht zu weit nach vorne strecken! Achten Sie auf einen sicheren Stand, um in jeder Arbeitsposition das Gleichgewicht zu halten.**
 Dadurch können Sie das Gerät in unerwarteten Situationen besser unter Kontrolle halten.
- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen.**
 Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfaßt werden.
- g) **Falls Staubabsaug- und fangvorrichtungen vorhanden sind, vergewissern Sie sich, daß diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.**
 Die Verwendung von Staubfangeinrichtungen kann die mit Staub verbundenen Gefahren verringern.

4 GEBRAUCH UND PFLEGE VON GERÄTEN

- a) **Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Gerät.**
 Mit dem passenden Gerät arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) **Benutzen Sie kein Gerät, dessen Schalter defekt ist.**
 Ein Gerät, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten läßt, ist gefährlich und muß repariert werden.
- c) **Trennen Sie den Stecker von der Stromquelle und/oder das Akkupaket vom Elektrowerkzeug, bevor Einstellungen vorgenommen, Zubehör gewechselt oder Elektrowerkzeuge verstaut werden.**
 Diese Vorsichtsmaßnahmen verhindern den unbeabsichtigten Start des Gerätes.
- d) **Bewahren Sie unbenutzte Geräte außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Geräte nicht von Personen benutzen, die damit nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.**
 Geräte sind gefährlich, wenn Sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) **Halten Sie Geräte in einem einwandfreien Zustand. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile falsch ausgerichtet sind oder klemmen und ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, daß die Funktion des Gerätes beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Geräte vor dem Gebrauch reparieren.**
 Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Geräten.

- f) **Halten Sie Schneidgeräte scharf und sauber.**
 Sorgfältig gepflegte Schneidgeräte mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, Zubehör sowie Werkzeug-Bits, usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen sowie die durchzuführende Arbeit.**
 Der Gebrauch von Geräten für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

5 GEBRAUCH UND PFLEGE VON AKKUWERKZEUGEN

- a) **Stellen Sie sicher, daß das Werkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie den Akku einsetzen.**
 Das Einsetzen eines Akkus in ein eingeschaltetes Werkzeug kann zu Unfällen führen.
- b) **Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller angegeben wurden.**
 Für ein Ladegerät, das nur für eine bestimmte Akkuart geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- c) **Verwenden Sie nur die für die Werkzeuge vorgesehenen Akkus.**
 Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- d) **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.**
 Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- e) **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei unbeabsichtigtem Kontakt mit Wasser abspülen. Gelangt die Flüssigkeit in die Augen, ziehen Sie außerdem ärztliche Hilfe hinzu.**
 Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.

6 SERVICE

- a) **Lassen Sie Ihr Gerät nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.**
 Damit wird gewährleistet, daß die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSANWEISUNGEN FÜR AKKU-NAGELMASCHINEN

- Tragen Sie stets eine Schutzbrille.
- Tragen Sie stets einen Gehörschutz.
- Verwenden Sie ausschließlich die im Handbuch angegebenen Befestigungsmittel.
- Verwenden Sie keine Ständer, um das Werkzeug an einer Halterung zu befestigen.
- Zerlegen oder blockieren Sie niemals Teile des Befestigungswerkzeugs, wie beispielsweise das Sicherheitsjoch.

MODEL F16

- Vergewissern Sie sich vor jeder Arbeit mit dem Gerät, daß der Sicherheits- und Auslösemechanismus einwandfrei arbeitet und sämtliche Muttern und Schrauben fest sitzen.
- Verwenden Sie das Werkzeug nicht als Hammer.



Verwenden Sie das Werkzeug niemals auf einer Leiter.

- Richten Sie Befestigungswerkzeuge niemals auf Sie selbst oder andere Personen.
- Halten Sie das Werkzeug während der Arbeit so, daß im Falle eines Rückstoßes durch einen Ausfall der Energieversorgung oder durch harte Stellen im Werkstück keine Verletzungen am Kopf oder am Körper verursacht werden können.
- Richten Sie Befestigungswerkzeuge niemals auf Sie selbst oder andere Personen.
- Halten Sie das Werkzeug während der Arbeit so, daß im Falle eines Rückstoßes durch einen Ausfall der Energieversorgung oder durch harte Stellen im Werkstück keine Verletzungen am Kopf oder am Körper verursacht werden können.
- Lösen Sie das Befestigungswerkzeug niemals im freien Raum aus.
- Tragen Sie das Werkzeug im Arbeitsbereich nur am Griff und niemals mit betätigtem Auslöser.
- Berücksichtigen Sie die Bedingungen im Arbeitsbereich. Befestigungsmittel können dünne Werkstücke durchdringen oder von den Ecken und Kanten des Werkstücks abrutschen, was Personen gefährden kann.
- Treiben Sie keine Befestigungsmittel in der Nähe der Werkstückkanten ein.
- Treiben Sie keine Befestigungsmittel oben auf bereits vorhandenen Befestigungsmitteln ein. Lösen Sie das Befestigungswerkzeug niemals im freien Raum aus.
- Tragen Sie das Werkzeug im Arbeitsbereich nur am Griff und niemals mit betätigtem Auslöser.
- Berücksichtigen Sie die Bedingungen im Arbeitsbereich. Befestigungsmittel können dünne Werkstücke durchdringen oder von den Ecken und Kanten des Werkstücks abrutschen, was Personen gefährden kann.
- Treiben Sie keine Befestigungsmittel in der Nähe der Werkstückkanten ein.
- Treiben Sie keine Befestigungsmittel oben auf bereits vorhandenen Befestigungsmitteln ein.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR AKKUS UND LADEGERÄTE

- Vergewissern Sie sich, daß das Akkupaket trocken und sauber ist, bevor Sie es in das Ladegerät einsetzen.
- Verwenden Sie zum Laden von Powers NiMH Akkus nur Ladegeräte mit der Aufschrift "NiMH" oder "NiMH + NiCd".
- Tragen Sie das Ladegerät niemals an seiner Leitung. Benutzen Sie das Kabel nicht, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Schützen Sie das Kabel vor Hitze, Öl und scharfen Kanten.

- Setzen Sie das Ladegerät keiner feuchten oder nassen Umgebung aus.
- Versuchen Sie nicht, nasse Akkus aufzuladen.
- Versuchen Sie niemals, einen Akku zu öffnen.
- Folgen Sie bei der Entsorgung des Akkupakets stets den Anweisungen hinten in dieser Anleitung.
- Unbenutzte Ladegeräte und Akkupakete müssen an einem trockenen, sicher verschlossenen Ort und für Kinder unzugänglich aufbewahrt werden.

SCHILDER AM LADEGERÄT UND AM AKKU

Die Schilder am Ladegerät und am Akku zeigen folgende Symbole:



Akku wird geladen



Akku ist geladen



Akku ist defekt



Fassen Sie nicht mit elektrisch leitenden Gegenständen in das Gerät



Laden Sie nie einen beschädigten Akku, sondern ersetzen Sie diesen sofort



Lesen Sie vor Gebrauch sorgfältig die Bedienungsanleitung



Verwenden Sie nur Powers F16-Akkus; andere Akkus könnten platzen und zu Sach- und Personenschäden führen



Setzen Sie das Gerät keiner Nässe aus



Lassen Sie beschädigte Kabel sofort ersetzen



Laden Sie nur bei einer Umgebungstemperatur zwischen +4 °C und +40 °C



Lassen Sie den Akku am Ende des technischen Lebens mit Rücksicht auf die Umwelt fachgerecht entsorgen



Werfen Sie den Akku nicht ins Feuer



Für NiMH- und NiCd-Akkus geeignet



Die Ladezeit entnehmen Sie bitte den technischen Daten

MODEL F16

ÜBERPRÜFEN DER LIEFERUNG

Die Verpackung enthält:

- 1 Nagelmaschine
- 1 Ladegerät
- 2 Akkus
- 1 Schutzbrille
- 1 Bedienungsanleitung
- Vergewissern Sie sich, daß das Elektrowerkzeug sowie die Zubehörteile beim Transport nicht beschädigt wurden.
- Lesen Sie vor der Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung gründlich durch.

GERÄTEBESCHREIBUNG (ABB. A, ZEITE 3)

Ihre Nagelmaschine F16 wurde zum Eintreiben von Befestigungsmitteln in Holzwerkstücke konstruiert.

- 1 Ein-/Aus-Schalter
- 2 Kontaktanschlag-Einschaltsperr
- 3 Tiefeneinstellung
- 4 Leuchten
- 5 Kontaktanschlag
- 6 Magazin
- 7 Betriebsart-Wahlschalter
- 8 Riemenhaken
- 9 Akku

LADEGERÄT

Ihr Ladegerät kann Powers F16 NiCd und NiMH-Akkus im Bereich von 7,2 bis 18 V laden.

- 9 Akku
- 10 Löseknöpfe
- 11 Ladegerät
- 12 Ladekontrollleuchte (rot)

ELEKTRISCHE SICHERHEIT

Das Ladegerät wurde nur für eine Spannung konzipiert. Überprüfen Sie deswegen, ob die Netzspannung der auf dem Typenschild des Ladegerätes angegebenen Spannung entspricht.



Ihr Powers F16-Ladegerät ist gemäß EN 60335 zweifach isoliert; eine Erdleitung ist aus diesem Grunde überflüssig.

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch ein spezialgefertigtes Kabel ersetzt werden, das über die Powers-Serviceorganisation erhältlich ist.

CH Bei Ersatz des Netzkabels achten Sie auf Verwendung des Schweizer Netzsteckers. Typ 11 für Klasse II (Doppelisolierung) - Geräte Typ 12 für Klasse I (Schutzleiter) - Geräte

CH Ortsveränderliche Geräte, die im Freien verwendet werden, müssen über einen Fehlerstromschutzschalter angeschlossen werden.

VERLÄNGERUNGSKABEL

Verwenden Sie ein zugelassenes Verlängerungskabel, das für die Leistungsaufnahme des Ladegerätes ausreichend ist (vgl. technische Daten). Der Mindestquerschnitt beträgt 1 mm².

Rollen Sie das Kabel bei Verwendung einer Kabelrolle immer völlig aus.

ZUSAMMENBAUEN UND EINSTELLEN

- Entnehmen Sie vor dem Zusammenbauen und Einstellen immer den Akku.
- Schalten Sie das Werkzeug immer aus, bevor Sie den Akku anbringen oder entfernen.



Verwenden Sie nur Powers F16-Akkus und-Ladegeräte.

AKKU (ABB A ZEITE 3 & B ZEITE 4)**LADEN DES AKKUS (ABB B, ZEITE 4)**

Wenn der Akku zum ersten Mal oder nach längerer Lagerung geladen wird, wird er nur 80% der Nennkapazität erreichen. Erst nach mehreren Lade- und Entladezyklen wird der Akku die volle Kapazität erreichen. Prüfen Sie vor dem Laden des Akkus die Stromversorgung des Ladegerätes. Falls die Stromversorgung funktioniert, der Akku aber nicht geladen wird, sollten Sie Ihr Ladegerät von einer Powers-Kundendienstwerkstatt nachsehen lassen.

Während des Ladens können sich Ladegerät und Akku erwärmen. Dies gehört zum normalen Betrieb und deutet nicht auf irgendein Problem hin.



Laden Sie den Akku nicht bei einer Umgebungstemperatur unter 4 °C oder über 40 °C.

- Um den Akku (9) zu laden, stecken Sie ihn gemäß der Abbildung in das Ladegerät (11) und schließen dieses an die Stromversorgung an. Vergewissern Sie sich, daß der Akku vollständig in das Ladegerät eingeführt wurde. Die rote Ladekontrollleuchte (12) muß blinken.
- Nach Beendigung des Ladevorgangs hört die Anzeigelampe auf zu blinken und bleibt ständig an. Der Akku ist nun vollständig geladen.
- Der Akku kann jederzeit entfernt werden oder aber längere Zeit (maximal 14 Tage) im angeschlossenen Ladegerät verbleiben.

ANBRINGEN UND ENTFERNEN DES AKKUS

- Stecken Sie den Akku in den Handgriff, bis er arretiert.
- Um den Akku zu entfernen, drücken Sie die beiden Löseknöpfe (10) gleichzeitig ein und ziehen den Akku aus dem Handgriff heraus.

MODEL F16

AKKUKAPPE (ABB B, ZEITE 4)

Zur Abdeckung der Kontakte eines abgenommenen Akkus ist eine Schutzkappe mitgeliefert. Ohne angebrachte Schutzkappe können lose Metallteile die Kontakte kurzschließen, was zu einem Brand sowie einer Beschädigung des Akkus führen kann.

- Nehmen Sie die Schutzkappe (13) ab, bevor Sie den Akku (9) in das Ladegerät bzw. Werkzeug einsetzen.
- Setzen Sie die Schutzkappe unmittelbar nach Entfernen des Akkus vom Ladegerät bzw. Werkzeug über die Kontakte.



Vergewissern Sie sich, daß sich die Schutzkappe in ihrer Lage befindet, bevor Sie einen abgenommenen Akku lagern oder transportieren.

Automatischer Feinausgleich

- Beim automatischen Feinausgleich werden die einzelnen Zellen im Batteriepaket sowie deren Spitzenkapazität ausgeglichen.
- Akkus sollten nach jedem zehnten Lade-Entladezyklus bzw. immer, wenn der Akku nicht mehr die gewohnte Leistung liefert, über Nacht ausgeglichen werden.
- Um den Akku auszugleichen, legen Sie den Akku wie gewohnt in das Ladegerät. Die rote Kontrollleuchte blinkt ununterbrochen und zeigt damit an, daß der Ladezyklus begonnen hat.
- Nachdem der Ladezyklus abgeschlossen ist, bleibt die Kontrollleuchte ununterbrochen an. Der Akku ist nun vollständig aufgeladen und kann jederzeit verwendet werden.
- Wird der Akku nach dem anfänglichen Ladevorgang im Ladegerät gelassen, so leitet das Ladegerät automatisch den Feinausgleichsmodus ein. Dieser Modus wird bis zu 8 Stunden lang fortgesetzt. Der Akku kann während dieser Betriebsart aber jederzeit herausgenommen werden.

TEMPERATURVERZÖGERUNG

Wenn das Ladegerät feststellt, daß der Akku zu heiß oder zu kalt ist, wird automatisch die Temperaturverzögerung ausgelöst, bis der Akku eine normale Temperatur erreicht hat. Das Ladegerät schaltet dann automatisch auf Ladebetrieb. Diese Schaltung gewährt maximale Lebensdauer des Akkus. Die rote Ladekontrollleuchte blinkt während der Temperaturverzögerung erst lang, dann kurz.

BATTERIEENTLADENANZEIGE (ABB A, ZEITE 3)

Die Batterieentladeanzeige ist eine integrierte Funktion in den Leuchten (4). Die Anzeige blinkt vier Mal, um anzuzeigen, daß der Akku aufgeladen werden muß und das Werkzeug automatisch abgeschaltet wird.

- Sobald die Anzeige blinkt, schalten Sie das Werkzeug aus, und nehmen Sie den Akku (9) heraus, um ihn aufzuladen.



Das Werkzeug bleibt abgeschaltet, solange ein schwacher Akku angebracht ist.

ANBRINGEN DES RIEMENHAKEN (ABB C, ZEITE 4)

- Schrauben Sie den Riemenhaken (8) in die Befestigungsöffnung in einer der beiden Seiten des Werkzeugs ein.
- Führen Sie die Schrauben (14) durch die Befestigungsöffnung an der gegenüberliegenden Seite. Ziehen Sie die Schraube an.

BESTÜCKEN DES WERKZEUGS (ABB D, ZEITE 5)

Dieses Werkzeug kann folgendermaßen geladen werden:

SICHERN UND LADEN

- Sichern Sie den Nagelschieber (15) in der hinteren Stellung.
- Wählen Sie einen entsprechenden zusammengestellten Nagelschaft. Siehe "Technische Daten".
- Fügen Sie die Powers Nägel in den Ladeschlitz im unteren Teil des Magazins ein (6).
- Entriegeln Sie den Nagelschieber, indem Sie ihn nach hinten ziehen. Schieben Sie den Nagelschieber vorsichtig nach vorne, um ihn gegen die Powers Nägel zu drücken.

LADEN UND ZIEHEN

- Fügen Sie die Powers Nägel in den Ladeschlitz im unteren Teil des Magazins ein (6).
- Ziehen Sie den Nagelschieber (15) bis hinter die Powers Nägel zurück.
- Geben Sie den Nagelschieber frei, so daß er gegen die Powers Nägel gedrückt wird.

ENTLADEN DES GERÄTS

- Sichern Sie den Nagelschieber (15) in der hinteren Stellung.
- Entfernen Sie die Powers Nägel aus dem Magazin (6).

EINSTELLEN DER TREIBTIEFE (ABB E, ZEITE 5)

Die Treibtiefe kann je nach Befestigungsart eingestellt werden:

- Stellen Sie die erforderliche Treibtiefe ein, variierend von Einstellung 1 (flach) bis 6 (tief).
- Für eine geringere Tiefe drehen Sie das Tiefeneinstellrad (3) im Uhrzeigersinn.
- Für eine zunehmende Tiefe drehen Sie das Tiefeneinstellrad entgegen dem Uhrzeigersinn.

WAHL DER BETRIEBSART (ABB F, ZEITE 6)

- Für den Folgeauslösemodus schieben Sie den Betriebsartwahlschalter (8) nach links.
- Für den Schlagauslösemodus schieben Sie den Betriebsartwahlschalter (8) nach rechts.

KONTAKTANSCHLAG EINSCHALTSPERRE (ABB G, ZEITE 6)

Dieses Werkzeug ist mit einer Kontaktanschlag- Einschaltsperr versehen (2), die verhindert, daß das Werkzeug einen Nagel abschießt.

- Um die Kontaktanschlag-Einschaltsperr zu entriegeln (2), drücken Sie den Schalter nach oben.

MODEL F16

- Um die Kontaktanschlag-Einschaltsperre zu verriegeln (2), drücken Sie den Schalter nach unten.



Stellen Sie sicher, daß die Kontakt-inschaltsperre (2) eingerastet und der Akku entfernt ist, bevor Sie am Werkzeug Einstellungen vornehmen wollen oder das Werkzeug nicht sofort in Betrieb genommen wird.

NICHTBESCHILDERTE SPITZE (ABB H, ZEITE 6)

- Bringen Sie die nichtbeschilderte Spitze (16) über dem Kontaktanschlag (5) an, wenn das Werkzeug für Holz verwendet wird.
- Bewahren Sie diese nichtbeschilderte Spitze im Halter auf (17), solange sie nicht benutzt wird.



Stellen Sie sicher, daß die Kontakt-Einschaltsperre (2) eingerastet und der Akku entfernt ist, bevor Sie den nomark Tipp installieren oder entfernen.

LEUCHTEN (ABB A, ZEITE 3)

Dieses Werkzeug ist an jeder Seite mit einer Leuchte ausgerüstet (4). Diese leuchten auf, wenn der Akku eingesetzt, der Auslöser eingeschaltet oder wenn der Kontaktanschlag losgelassen wird. Die Leuchten schalten sich automatisch aus, wenn das Werkzeug 10 Sekunden nicht in Betrieb ist. Die Leuchten funktionieren auch als Batterieentladeanzeige und als Anzeige bei einem eingeklemmten Nagel. Weitere Erläuterungen zu diesen Funktionalitäten finden Sie in den entsprechenden Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung.



Die Leuchten dienen der Beleuchtung der direkten Arbeitsoberfläche. Verwenden Sie die Leuchten nicht als die einzige Lichtquelle.

GEBRAUCHSANWEISUNG

- Beachten Sie immer die Sicherheitshinweise und die gültigen Vorschriften.

VOR DEM BETRIEB:

- Vergewissern Sie sich, daß Ihr Akku (vollständig) geladen ist.

VORBEREITEN DES WERKZEUGS (ABB I, ZEITE 7)

- Entfernen Sie alle Powers Nägel aus dem Magazin.
- Sichern Sie den Nagelschieber (15) in der hinteren Stellung.
- Vergewissern Sie sich, daß sich der Kontaktanschlag (5) und der Nagelschieber (15) ungehindert bewegen können.
- Füllen Sie Powers Nagel im Magazin nach.



Verwenden Sie das Werkzeug nicht, wenn sich der Kontaktanschlag oder der Nagelschieber nicht ungehindert bewegen können.

AUSLÖSEN DES WERKZEUGS (ABB A, ZEITE 3)

Dieses Werkzeug läßt sich in zwei Betriebsarten benutzen: Folgeauslösemodus oder Schlagauslösemodus.

FOLGEAUSLÖSEMODUS

Der Folgeauslösemodus wird für das Nageln mit Unterbrechungen verwendet, bei dem ein sehr vorsichtiges und genaues Plazieren gewünscht wird.

- Wählen Sie die Betriebsart Folgeauslösemodus.
- Lassen Sie die Kontaktanschlag-Einschaltsperre (2) los.
- Drücken Sie den Kontaktanschlag (5) gegen die Arbeitsfläche.
- Ziehen Sie den Auslöser (1), um das Werkzeug auszulösen. Bei jedem Ziehen des Auslösers und gegen die Arbeitsfläche gedrücktem Kontaktanschlag wird ein Nagel eingetrieben.

SCHLAGAUSLÖSUNG

Der Schlagauslösemodus wird für ein schnelles Nageln auf flachen, stationären Flächen verwendet.

- Lassen Sie die Kontaktanschlag-Einschaltsperre (2) los.
- Wählen Sie die Betriebsart Schlagauslösemodus..
- Um einen einzelnen Nagel einzutreiben: Bedienen Sie das Werkzeug auf die gleiche Art und Weise wie beim Folgeauslösemodus.
- Um mehrere Nägel einzutreiben: Ziehen Sie zunächst den Auslöser (1), und drücken Sie anschließend den Kontaktanschlag (5) wiederholt gegen die Arbeitsfläche.



Halten Sie den Auslöser nicht gedrückt, wenn das Werkzeug nicht verwendet wird. Lassen Sie die Auslöser-Einschaltsperre in der Rechtsstellung, um ein versehentliches Auslösen zu verhindern, wenn das Werkzeug nicht verwendet wird.

FREI MACHEN EINES VERKLEMMTEN NAGELS (ABB A, ZEITE 3 & J, ZEITE 7)

Falls ein Nagel im Nasenstück eingeklemmt ist, werden die Leuchten (4) unaufhörlich blinken.

- Entfernen Sie den Akku (9).
- Lassen Sie die Kontaktanschlag-Einschaltsperre (2) einrasten.
- Entfernen Sie alle Nägel aus dem Magazin (6).
- Lösen Sie die Verriegelung (18) auf dem oberen Teil des Nasenstücks.
- Ziehen Sie den Zylinder (19) zurück, bis der eingeklemmte Nagel nicht mehr verdeckt ist.
- Entfernen Sie den Nagel gegebenenfalls mit einer Zange.

- Befindet sich der Austreiber in der unteren Stellung, schieben Sie einen Schraubendreher in das Nasenstück und bringen Sie das Blatt in die Ausgangsposition zurück.
- Senken Sie den Zylinder an seinen Platz zurück.
- Lassen Sie die Verriegelung wieder einrasten.



Falls sich Nägel häufig im Nasenstück verklemmen, lassen Sie das Werkzeug von einer Powers-Kundendienstwerkstatt instandsetzen.

Powers
FASTENERS®

MODEL F16

LIEFERBARES ZUBEHÖR



Da anderes Zubehör von Drittanbietern von Powers nicht mit diesem Produkt geprüft wurde, könnte die Verwendung von solchem Zubehör gefährlich sein. Zur Vermeidung einer Verletzungsgefahr sollten nur die von Powers empfohlenen Zubehörteile mit diesem Produkt verwendet werden.

Wenden Sie sich für nähere Informationen über das richtige Zubehör an Ihren Händler.

WARTUNG

Ihr Powers-Elektrowerkzeug wurde für eine lange Lebensdauer und einen möglichst geringen Wartungsaufwand entwickelt. Ein dauerhafter, einwandfreier Betrieb setzt eine regelmäßige Reinigung voraus.



SCHMIERUNG

Dieses Werkzeug benötigt keine zusätzliche Schmierung.



Schmieren Sie das Werkzeug nicht, da innere Teile beschädigt werden können.



REINIGUNG



- Reinigen Sie das Gehäuse des Ladegerätes mit einem weichen Tuch. Ziehen Sie vorher den Netzstecker des Ladegerätes.
- Entnehmen Sie vor dem Reinigen Ihres Werkzeuges den Akku.
- Sorgen Sie dafür, daß die Lüftungsschlitze offen bleiben, und reinigen Sie das Gehäuse regelmäßig mit einem weichen Tuch.

STÖRUNGSBEHEBUNG

Falls Ihr Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, befolgen Sie folgende Hinweise. Falls die Störung damit nicht behoben wird, wenden Sie sich bitte an Ihren Kundendienst.

DAS WERKZEUG ARBEITET NICHT.**LEUCHTEN SCHALTEN SICH NICHT EIN**

- Akku austauschen
- Lösen Sie die Kontaktschlag-Einschaltsperr.

- Nehmen Sie den Akku aus dem Werkzeug, warten Sie mindestens 3 Sekunden und setzen Sie den Akku danach wieder ein.

LEUCHTEN SIND EINGESCHALTET, ABER DER MOTOR LÄUFT NICHT

- Lassen Sie den Auslöser oder den Kontaktschlag los und drücken Sie erneut.
- Lösen Sie die Kontaktschlag-Einschaltsperr.

LEUCHTEN SIND EINGESCHALTET UND DER MOTOR LÄUFT

- Bitte wenden Sie sich an Ihre Kundendienstwerkstatt.

DAS WERKZEUG TREIBT KEINE BEFESTIGUNGSMITTEL AN.

- Laden Sie Befestigungsmittel in das Magazin.
- Vergewissern Sie sich, daß nur Befestigungsmittel des spezifizierten Typs verwendet werden.
- Reinigung des Nasenstücks
- Reinigung des Magazins

DAS WERKZEUG TREIBT BEFESTIGUNGSMITTEL NICHT VOLLSTÄNDIG AN.

- Akku austauschen
- Einstellen der Treibtiefe
- Wählen Sie das richtige Material oder die Befestigungslänge.

BEFESTIGUNGSMITTEL VERKLEMMEN SICH IM WERKZEUG.

- Vergewissern Sie sich, daß nur Befestigungsmittel des spezifizierten Typs verwendet werden.
- Wählen Sie das richtige Material oder die Befestigungslänge.
- Akku austauschen
- Reinigung des Nasenstücks
- Reinigung des Magazins

UMWELTSCHUTZ



Getrennte Entsorgung. Dieses Produkt darf nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden.

Sollte Ihr Powers Produkt eines Tages erneuert werden müssen, oder falls Sie es nicht weiter verwenden wollen, so darf es nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Stellen Sie dieses Produkt zur getrennten Entsorgung bereit.



Durch die getrennte Entsorgung gebrauchter Produkte und Verpackungen können die Materialien recycelt und wiederverwertet werden. Die Wiederverwertung recycelter Materialien schont die Umwelt und verringert die Nachfrage nach Rohstoffen.

Die regionalen Bestimmungen schreiben unter Umständen die getrennte Entsorgung elektrischer Produkte aus dem Haushalt an Sammelstellen oder seitens des Händlers vor, bei dem Sie das neue Produkt erworben haben.

MODEL F16**AKKU**

Der Akku hält sehr lange. Er muß aufgeladen werden, wenn die Leistung nicht mehr für Arbeiten ausreicht, die bei voller Ladung leicht durchgeführt werden konnten. Am Ende des technischen Lebens ist der Akku mit Rücksicht auf die Umwelt und fachgerecht zu entsorgen:

- Entladen Sie den Akku vollständig und entnehmen Sie ihn aus dem Werkzeug.
- NIMH- und NiCd-Akkus sind wiederverwertbar. Zur Wiederverwertung oder umweltverträglichen Entsorgung sind sie bei einer kommunalen Sammelstelle abzugeben oder direkt an Powers einzuschicken.

Auf keinen Fall dürfen Akkus über den Hausmüll entsorgt werden.

F16

MODE D'EMPLOI FRANÇAIS



CLOUEUR

Powers
FASTENERS® 27

MODEL **F16****FÉLICITATIONS!**

Vous avez choisi un outil Powers. Depuis de nombreuses années, Powers produit des outils électriques adaptés aux exigences des utilisateurs professionnels.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

		F16
Pression acoustique (L _{pA})	dB(A)	85,9 ¹⁾
Puissance acoustique (L _{WA})	dB(A)	92,6 ²⁾
Niveau de vibration main/bras	m/s ²	13,6 ³⁾
Tension	V _{DC}	18
Mode de travail		contrôle de contact
Angle du chargeur		0°
Éléments de fixation		
type		16 Ga
longueur	mm	19–64
diamètre de tige	mm	1,6
angle		0°
Poids (sans pack-batteries)	kg	2,8

Pack-batteries		68816
Type de batterie		NiMH
Tension	V _{DC}	18
Capacité	Ah	2,6
Poids	kg	1,0

Chargeur		68817
Tension secteur	V _{AC}	230
Type de batterie		NiMH
Temps de charge (environ)	min	30
Poids	kg	0,5

- 1) K_{pA} (incertitude de la pression acoustique): 3 dB(A)
 2) K_{WA} (incertitude de la puissance acoustique): 3 dB(A)
 3) Cette valeur est une valeur caractéristique qui concerne l'outil et ne représente pas l'impact du système main-bras lorsque vous utilisez l'outil.

Lors de l'utilisation de l'outil, l'impact du système main-bras dépend par exemple de la tension d'adhérence, de la pression de contact exercée, du sens de travail, du réglage de l'alimentation en énergie, de la pièce à ouvrir et du support de la pièce.

Incertitude de mesure: 3.25 m/s²

Fusible:	
Outils 230 V	10 A

Le niveau de l'émission vibratoire indiqué dans ce feuillet informatif a été mesuré conformément à une méthode d'essai normalisé dans EN 60745 et peut être utilisé pour comparer un outil à un autre. Il peut également être utilisé pour une évaluation préliminaire de l'exposition.



AVERTISSEMENT : le niveau d'émission vibratoire déclaré correspond aux applications principales de l'outil. Néanmoins, si l'outil est utilisé pour différentes applications ou mal entretenu, l'émission vibratoire peut varier. Ces éléments peuvent considérablement augmenter le niveau d'exposition sur la période totale de travail.

Une estimation du niveau d'exposition aux vibrations doit également prendre en compte les heures où l'outil est mis hors tension et lorsqu'il tourne, mais n'effectue aucune tâche. Ces éléments peuvent considérablement réduire le niveau d'exposition sur la période totale de travail.

Identifiez des mesures de sécurité supplémentaires pour protéger l'opérateur des effets des vibrations telles que : prise en main de l'outil et des accessoires, maintien des mains au chaud, organisation des tâches de travail.

Les symboles suivants sont utilisés dans le présent manuel:



En cas de non-respect des instructions dans le présent manuel, il y a risque de blessure, danger de mort ou possibilité de dégradation de l'outil.



Dénote la présence de tension électrique.

DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ**F16**

Powers déclare que les produits décrits dans les « caractéristiques techniques » ont été mis au point en conformité avec les normes : 98/37/EEC (jusqu'au décembre 28, 2009), 2006/42/EC (à partir du décembre 29, 2009), 2004/108/EC, 2006/95/EC, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 792-13, EN 12096, EN 60745-1.

Pour de plus amples informations, contacter Powers à l'adresse ci-dessous ou se reporter au dos de ce manuel.

MODEL F16

Le soussigné est responsable de la compilation du fichier technique et fait cette déclaration au nom de Powers.

10.Mars 2008

Powers Fasteners Europe BV



P. Geuvers
Directeur

POWERS FASTENERS EUROPE B.V.

WESTRAK 208
1771 SV WIERINGERWERF
THE NETHERLANDS
TEL: +31 (0) 888-POWERS (769 377)
FAX: +31 (0)227-594 759
E-MAIL: info@powerseurope.nl
www.powerseurope.nl

POWERS FASTENERS AUSTRALASIA PTY LTD

HEAD OFFICE
FACTORY 3/205 ABBOTS ROAD
DANDENONG SOUTH VICTORIA 3175
TEL: +61 (03) 8787-5888
EMAIL: info@powers.com.au
www.powers.com.au



AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque de blessure, lisez le manuel d'instruction.

Consignes de sécurité générales pour les outils électriques



AVERTISSEMENT ! Prenez connaissance de tous les avertissements de sécurité et de toutes les instructions. Le nonrespect des avertissements et des instructions indiqués ci-dessous peut entraîner une électrocution, un incendie ou de graves blessures.

Conservez tous les avertissements et instructions pour référence future.

La notion d'« outil électroportatif » mentionnée par la suite se rapporte à des outils électriques raccordés au secteur (avec câble de raccordement) ou fonctionnant sur piles (sans fil).

1 SÉCURITÉ DE LA ZONE DE TRAVAIL

- a) **Maintenez la zone de travail propre et bien éclairée.**
Un lieu de travail en désordre ou mal éclairé augmente le risque d'accidents.
- b) **N'utilisez pas les outils électroportatifs dans un environnement présentant des risques d'explosion ni en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.**
Les outils électroportatifs génèrent des étincelles risquant d'enflammer les poussières ou les vapeurs.
- c) **Tenez les enfants et autres personnes éloignés durant l'utilisation de l'outil électroportatif.**
En cas d'inattention, vous risquez de perdre le contrôle sur l'outil.

2 SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- a) **La fiche de secteur de l'outil électroportatif doit convenir à la prise de courant. Ne modifiez en aucun cas la fiche. N'utilisez pas de fiches d'adaptateur avec des outils ayant une prise de terre.**
Les fiches non modifiées et les prises de courant appropriées réduisent le risque d'électrocution.
- b) **Évitez le contact physique avec des surfaces mises à la terre telles que tuyaux, radiateurs, fours et réfrigérateurs.**
Il y a un risque élevé d'électrocution si votre corps est relié à la terre.
- c) **N'exposez pas l'outil électroportatif à la pluie ni à l'humidité.**
La pénétration d'eau dans un outil électroportatif augmente le risque d'électrocution.
- d) **Préservez le câble d'alimentation. N'utilisez pas le câble à d'autres fins que celles prévues, notamment pour porter l'outil, l'accrocher voire le débrancher de la prise de courant. Maintenez le câble éloigné des sources de chaleur, des parties grasses, des bords tranchants ou des parties de l'outil en rotation.**
Un câble endommagé ou enchevêtré augmente le risque d'électrocution.
- e) **Si vous utilisez l'outil électroportatif à l'extérieur, utilisez une rallonge homologuée pour utilisation à l'air libre.**
L'utilisation d'une rallonge électrique homologuée pour les applications extérieures réduit le risque d'électrocution.

3 SÉCURITÉ PERSONNELLE

- a) **Restez vigilant, surveillez ce que vous faites. Faites preuve de bon sens quand vous utilisez l'outil électroportatif. N'utilisez pas l'outil lorsque vous êtes fatigué ou après avoir consommé de l'alcool, des drogues ou avoir pris des médicaments.**
Un moment d'inattention lors de l'utilisation de l'outil peut entraîner de graves blessures.
- b) **Portez des équipements de protection. Portez toujours des lunettes de protection.**
Le port d'équipements de protection personnelle tels que masque anti-poussières, chaussures de sécurité antidérapantes,

MODEL F16

casque ou protection auditive, selon le travail à effectuer, réduit le risque de blessures.

- c) **Évitez une mise en route accidentelle. Avant de brancher l'outil, vérifiez que l'interrupteur est sur la position arrêt.**
Le transport ou le branchement d'outils électroportatifs avec l'interrupteur en position marche est une invite à l'accident.
- d) **Enlevez tout outil ou clé de réglage avant de mettre l'outil en marche.**
Une clé ou un outil se trouvant sur une partie en rotation peut causer des blessures.
- e) **Ne vous penchez pas trop. Adoptez une position stable et gardez votre équilibre à tout moment.**
Vous contrôlerez mieux l'outil dans des situations inattendues.
- f) **Habilitez-vous correctement. Ne portez pas de vêtements flottants ou de bijoux. N'approchez pas les cheveux, vêtements ou gants des parties des pièces mobiles.**
Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être attrapés dans les pièces en mouvement.
- g) **Sides dispositifs servant à aspirer ou à recueillir les poussières doivent être utilisés, vérifiez qu'ils sont correctement raccordés et utilisés.**
Le fait d'aspirer la poussière permet de réduire les risques inhérents à la poussière.

4 UTILISATION DES OUTILS ÉLECTROPORTATIFS ET PRÉCAUTIONS

- a) **Ne surchargez pas l'outil. Utilisez l'outil électroportatif approprié pour le travail à effectuer.**
Avec l'outil électroportatif approprié, vous travaillerez mieux et avec plus de sécurité à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- b) **N'utilisez pas un outil électroportatif dont l'interrupteur est défectueux.**
Un outil électroportatif qui ne peut plus être mis en ou hors fonctionnement est dangereux et doit être réparé.
- c) **Déconnectez la prise de la source d'alimentation ou le pack-batterie de l'outil électrique avant tout réglage, changement d'accessoire voire rangement des outils électriques.**
Cette mesure de précaution empêche une mise en marche par mégarde.
- d) **Rangez les outils électroportatifs hors de portée des enfants. Ne laissez pas les personnes n'étant pas familiarisées avec l'outil ou n'ayant pas lu ces instructions l'utiliser.**
Les outils électroportatifs sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes non initiées.
- e) **Prenez soin des outils électroportatifs. Vérifiez que les parties en mouvement fonctionnent correctement et qu'elles ne sont pas coincées ; vérifiez qu'il n'y a pas de pièces cassées ou endommagées susceptibles de nuire au bon fonctionnement de l'outil. S'il est endommagé, faites réparer l'outil avant de l'utiliser.**
De nombreux accidents sont dus à des outils électroportatifs mal entretenus.

f) Maintenez les outils de coupe aiguisés et propres.

Des outils soigneusement entretenus avec des bords tranchants bien aiguisés se coincent moins souvent et peuvent être guidés plus facilement.

g) Utilisez l'outil électrique, les accessoires et forets, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et des tâches à effectuer.

L'utilisation des outils électroportatifs à d'autres fins que celles prévues peut entraîner des situations dangereuses.

5 UTILISATION DES OUTILS À BATTERIE ET PRÉCAUTIONS

a) Assurez-vous que l'interrupteur est effectivement en position d'arrêt avant d'introduire le pack-batteries.

L'introduction du pack-batteries dans l'outil alors que son interrupteur est sur la position marche est susceptible de provoquer un accident.

b) Ne rechargez le pack-batteries qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant.

Un chargeur prévu pour un type de packbatteries présente un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre type de pack-batteries.

c) N'utilisez les outils électroportatifs qu'avec les packs-batteries spécifiquement conçues pour eux.

L'utilisation d'autres packs-batteries peut comporter un risque de blessures ou d'incendie.

d) Quand vous ne l'utilisez pas, rangez la batterie loin d'autres objets métalliques tels que trombones, pièces, clous, vis ou autres pouvant créer une connexion entre deux bornes.

Court-circuiter les bornes du pack-batteries peut provoquer des brûlures ou un incendie.

e) Dans des conditions inappropriées, la batterie peut rejeter du liquide. Évitez le contact. Si un contact accidentel se produit, rincez à l'eau. Si le liquide touche les yeux, consultez un médecin.

Le liquide rejeté par la batterie peut causer une irritation cutanée ou des brûlures.

6 RÉPARATIONS

a) Faites réparer votre outil électroportatif uniquement par du personnel qualifié et seulement avec des pièces de rechange d'origine.

Cela garantira le maintien de la sécurité de votre outil.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES POUR LES CLOUEURS SANS FIL

- Portez en permanence des lunettes de protection.
- Portez toujours une protection auditive.
- Utilisez uniquement les éléments de fixation indiqués dans le manuel.
- N'utilisez aucun pied pour monter l'outil sur un support.
- Ne démontez et ne bloquez aucune des pièces de l'outil tel que l'étrier

MODEL F16

- Avant toute opération, vérifiez que le mécanisme de sécurité et le mécanisme de déclenchement fonctionnent correctement et que tous les écrous et les boulons sont bien vissés.
- N'utilisez jamais l'outil comme un marteau.



N'utilisez pas l'outil monté sur une échelle.

- Ne pointez jamais un outil de clouage d'éléments de fixation en fonctionnement vers vous-même ou vers une autre personne.
- Pendant le travail, tenez l'outil de telle sorte qu'il ne puisse provoquer aucune blessure à la tête ou sur une autre partie du corps si des sursauts surviennent en raison d'une coupure d'alimentation électrique ou des surfaces dures dans la pièce à ouvrir.
- Ne faites jamais travailler un outil de clouage d'éléments de fixation dans le vide.
- Dans la zone de travail, amenez l'outil sur la zone de travail en le tenant uniquement par la poignée, et jamais avec la gâchette enclenchée.
- Étudiez attentivement l'état de la zone de travail. Les éléments de fixation peuvent pénétrer de fines pièces ou patiner sur les coins et les arêtes de la pièce à travailler, et mettre ainsi l'intégrité des personnes en danger.
- Ne serrez pas les éléments de fixation trop près des arêtes de la pièce.
- N'installez pas d'éléments de fixation les uns au-dessus des autres.

DIRECTIVES DE SÉCURITÉ ADDITIONNELLES POUR BATTERIES ET CHARGEURS

- Vérifiez que le pack-batterie est bien propre et sèche avant de l'insérer dans le chargeur.
- Utilisez seulement des chargeurs munis d'un symbole "NiMH" ou "NiMH + NiCd" pour charger un pack-batteries NiMH.
- Ne transportez jamais le chargeur par le câble. Ne tirez jamais sur le câble pour le débrancher. Préservez le câble de la chaleur, de l'huile et des arêtes vives.
- Ne pas exposer le chargeur à l'humidité.
- Ne pas essayer de charger des packs de batterie mouillés.
- Ne jamais tenter d'ouvrir un pack-batteries pour quelque raison que ce soit.
- Suivez toujours les instructions indiquées à l'arrière de ce manuel concernant la sélection de pack-batteries applicables.
- Rangez les chargeurs et les packs-batteries dans un endroit sec, fermé à clé et hors de portée des enfants.

ÉTIQUETTES FIGURANT SUR LE CHARGEUR ET LE PACK-BATTERIES

Outre les symboles utilisés dans le présent manuel, les étiquettes sur le chargeur et le pack-batteries comportent les symboles suivants:



Pack-batteries en charge



Pack-batteries chargé



Pack-batteries défectueux



Ne pas introduire d'objet conducteur



Pack-batteries endommagé. Ne pas charger.



Lire le manuel d'abord



Pour éviter tout risque, introduire uniquement les pack-batteries Powers F16



Ne pas exposer à l'eau



Remplacer immédiatement



Charger uniquement entre 4 °C et 40 °C



Au moment de jeter un pack-batteries, penser à notre environnement



Ne pas incinérer un pack-batteries



Chargement des packs de batteries NiMH et NiCd



Voir les caractéristiques techniques pour le temps de charge

CONTENU DE L'EMBALLAGE

L'emballage contient:

- 1 Cloueur
- 1 Chargeur
- 2 Packs-batteries
- 1 Lunettes de protection
- 1 Manuel d'instructions
- Vérifier si l'outil, les pièces ou les accessoires ne présentent pas de dommages dus au transport.
- Prendre le temps de lire et de comprendre à fond le présent manuel avant de mettre votre outil en marche.

MODEL F16

DESCRIPTION (FIG. A, PAGE 3)

Votre cloueur F16 a été conçu pour enfoncer des éléments de fixation dans le bois.

- 1 Interrupteur marche/arrêt
- 2 Verrouillage du bout de contact
- 3 Molette de réglage de profondeur
- 4 Voyants
- 5 Bout de contact
- 6 Chargeur
- 7 Commutateur de mode
- 8 Agrafe courroie
- 9 Pack-batteries

CHARGEUR

Votre chargeur F16 est compatible avec les packs de batteries NiCd/NiMH Powers de 7,2 à 18 V.

- 9 Pack-batteries
- 10 Boutons de dégagement
- 11 Chargeur
- 12 Voyant rouge

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

Le moteur électrique a été conçu pour une seule tension. Vérifier si la puissance du pack-batteries correspond à la tension indiquée sur la plaque d'identification. Contrôler que la tension du votre chargeur correspond à la tension secteur.



Ce chargeur à double isolation est conforme à la norme EN 60335; un branchement à la terre n'est donc pas nécessaire.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, remplacez-le par un cordon spécial disponible auprès du service après-vente Powers.

CH Toujours utiliser la fiche prescrite lors du remplacement du câble d'alimentation.

Type 11 pour la classe II
(Isolation double) – outils

Type 12 pour la classe I
(Conducteur de terre) – outils

CH En cas d'utilisation à l'extérieur, connecter les outils portatifs à un disjoncteur FI.

CÂBLES DE RALLONGE

Ne pas utiliser de câble de rallonge sauf en cas de homologué adapté pour la puissance absorbée de votre chargeur (voir les caractéristiques techniques). La section minimum du conducteur est de 1 mm² et la longueur maximum est de 30 m.

En cas d'utilisation d'un dévidoir, toujours dérouler le câble complètement.

ASSEMBLAGE ET RÉGLAGE



- Toujours enlever le pack-batteries avant de procéder à l'assemblage ou au réglage.
- Toujours mettre l'outil à l'arrêt avant d'introduire ou d'enlever le pack-batteries.



Utiliser uniquement les pack-batteries et chargeurs Powers.

PACK-BATTERIES (FIG A PAGE 3 & B PAGE 4)

CHARGEMENT DU PACK-BATTERIES (FIG B, PAGE 4)

Lors de la première charge, ou après un arrêt prolongé, votre pack-batteries n'accepte que 80% de charge. Après plusieurs cycles de charge - décharge, votre pack-batteries atteindra sa pleine capacité.

Toujours vérifier la tension secteur avant de procéder au chargement. Si la tension secteur est présente tandis que le chargeur ne fonctionne pas, envoyer votre chargeur à un Service agréé Powers. En cours de charge, le chargeur et le packbatteries ont tendance à s'échauffer. Ceci est tout à fait normal et ne constitue pas un signe de défectuosité.



Ne pas charger le pack-batteries à des températures ambiantes <4 °C ou >40 °C.
Température de charge recommandée: environ 24 °C.

- Pour charger le pack-batteries (9), introduisez le dans le chargeur (11) comme l'indique le dessin. Le pack-batteries doit être engagé à fond. Le voyant rouge (12) se met à clignoter.
- Lorsque la charge est terminée, le témoin de charge arrête de clignoter et reste allumé. Le pack-batterie est maintenant complètement chargé.
- Le pack-batteries peut être retirée à tout moment ou laissée dans le chargeur branché pendant plus longtemps (maximum 14 jours).

MONTAGE ET DÉMONTAGE DU PACK-BATTERIES

- Introduire le pack-batteries dans la poignée jusqu'au dé clic.
- Pour démonter le pack-batteries, enfoncer simultanément les deux boutons de dégagement (10) et tirer le pack-batteries hors de la poignée.

COUVERCLE DES BATTERIES (FIG B, PAGE 4)

Un couvercle permet de couvrir les contacts d'un pack de batteries non fixé. Si le couvercle n'est pas en place, un objet métallique pourrait provoquer un court-circuit dans les contacts, entraîner un risque d'incendie et endommager le pack de batteries.

- Enlevez le couvercle de protection (13) avant de mettre le pack de batteries en place (9) dans le chargeur ou l'outil.
- Placez le couvercle de protection sur les contacts immédiatement après avoir enlevé le pack de batterie du chargeur ou de l'outil.

MODEL F16



Vérifiez que le couvercle de protection est bien en place avant de ranger ou de porter un pack de batterie non fixé.

Mise au point automatique

- Le mode de mise au point automatique vous permettra de compenser ou d'équilibrer les cellules individuelles du pack-batteries à sa puissance crête
- Les packs-batteries doivent être mis au point tous les 10ème cycles de charge/décharge ou lorsque le pack ne fournit plus la même quantité de travail.
- Pour mettre votre pack-batterie au point, placez la batterie sur le chargeur comme d'habitude. Le voyant rouge clignote en continu pour indiquer que le cycle de charge a démarré.
- Lorsque le cycle de charge est terminé, le voyant reste allumé et ne clignote plus. Le pack est totalement chargé et peut être utilisé à tout moment.
- Si le pack reste sur le chargeur au bout de la charge initiale, le chargeur démarre automatiquement le mode de mise au point. Ce mode continue pendant 8 heures, mais le pack-batterie peut être extrait à tout moment pendant le mode de mise au point.

CHARGEMENT RETARDÉ

Lorsque le chargeur détecte un pack-batteries trop chaud ou trop froid, le chargement de la batterie est automatiquement retardé. Le chargeur retourne automatiquement au mode normal lorsque le pack-batteries a une température appropriée. Ceci garantit une durée de vie prolongée du pack-batteries. Le voyant rouge clignote à intervalles longs; en mode de chargement retardé, le voyant clignote rapidement.

TÉMOIN DE DÉCHARGE DE LA BATTERIE (FIG A, PAGE 3)

Le témoin de décharge de batterie est une fonction intégrée des voyants (4). Il clignote à 4 reprises pour indiquer que le pack de batterie a besoin d'être rechargé et que l'outil s'arrêtera automatiquement.

- Éteignez l'outil et enlevez le pack de batterie (9) pour le charger aussi tôt que le témoin clignote.



L'outil ne pourra pas être utilisé tant que le pack de batterie déchargé sera installé.

MONTAGE DE L'AGRAFE COURROIE (FIG C, PAGE 4)

- Insérez l'agrafe courroie (8) dans l'orifice de montage d'un côté ou de l'autre de l'outil.
- Passez la vis (14) au travers de l'orifice de montage du côté opposé. Serrez la vis.

CHARGEMENT DE L'OUTIL (FIG D, PAGE 5)

L'outil peut être chargé en suivant l'une des méthodes suivantes.

MÉTHODE BLOCAGE ET CHARGEMENT

- Bloquez l'enfonceur de clous (15) en position arrière.
- Sélectionnez des clous adaptés. Voir les "Données techniques".
- Insérez les clous dans l'encoche de chargement au fond du chargeur (6).
- Déverrouillez l'enfonceur de clous en le tirant vers l'arrière et en le faisant doucement glisser vers l'avant pour enfoncer à nouveau contre les clous.

MÉTHODE CHARGEMENT ET RETRAIT

- Insérez les clous dans l'encoche de chargement au fond du chargeur (6).
- Retirez l'enfonceur de clous (15) jusqu'à ce qu'il soit derrière les clous.
- Relâchez l'enfonceur de clous pour le presser contre les clous.

DÉCHARGEMENT DE L'OUTIL

- Bloquez l'enfonceur de clous (15) en position arrière.
- Enlevez tous les clous du chargeur (6).

RÉGLAGE DE LA PROFONDEUR DE CLOUAGE (FIG E, PAGE 5)

La profondeur de clouage est réglable selon le type d'élément de fixation utilisé.

- Réglez la profondeur de clouage selon les besoins, en sélectionnant un réglage de 1 (peu profond) à 6 (profond).
- Pour réduire la profondeur, tournez la molette de réglage de profondeur (3) dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Pour augmenter la profondeur, tournez la molette de réglage de profondeur (3) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

SÉLECTION DU MODE (FIG F, PAGE 6)

- Afin de sélectionner le mode d'action séquentielle, faites glisser le sélecteur de mode (8) vers la gauche.
- Afin de sélectionner le mode d'action à percussion, faites glisser le sélecteur de mode (8) vers la droite.

VERROUILLAGE DU BOUT DE CONTACT (FIG G, PAGE 6)

Cet outil est équipé d'un verrouillage du bout de contact (2) qui l'empêche de projeter un clou.

- Pour relâcher le verrouillage du bout de contact (2), poussez l'interrupteur vers le haut.
- Pour engager le verrouillage du bout de contact, poussez l'interrupteur vers le bas.



Assurez-vous que le verrouillage du bout de contact (2) est engagé et que le pack de batterie est retiré avant de procéder à un réglage ou lorsque l'outil ne doit pas être utilisé dans l'immédiat.

EMBOUT POUR POINTE (FIG H, PAGE 6)

- Placez l'embout pour pointe (16) sur le bout de contact (5) pour utiliser l'outil avec du bois.

MODEL F16

- Rangez l'embout pour pointe sur le support d'accessoires (17) s'il n'est pas utilisé.



Assurez-vous que le verrouillage du bout de contact (2) est engagé et que le pack de batterie est retiré avant d'installer ou d'enlever l'embout pour pointe.

VOYANTS (FIG A, PAGE 3)

Cet outil comporte des voyants (4) de chaque côté. Les voyants s'allument lors de l'insertion du pack de batterie, de l'activation de la gâchette ou du relâchement du bout de contact. Les voyants s'éteignent automatiquement au bout de 10 secondes sans fonctionnement.

Les voyants fonctionnent également pour indiquer une batterie déchargée ou un clou coincé. Pour en savoir plus sur ces fonctionnalités, reportez-vous aux instructions connexes dans ce manuel.



Les voyants ont pour objet d'illuminer la surface de travail immédiate. N'utilisez pas les voyants comme unique source lumineuse.

MODE D'EMPLOI

- Toujours respecter les consignes de sécurité et les règles en vigueur.

AVANT LA MISE EN MARCHÉ:

- Vérifier si votre pack-batteries est (complètement) chargé.

PRÉPARATION DE L'OUTIL (FIG I, PAGE 7)

- Enlevez tous les clous du chargeur.
- Bloquez l'enfonceur de clous (15) en position arrière.
- Vérifiez si la surface de contact (5) et l'enfonceur de clous (15) peuvent bien bouger librement.
- Rechargez des clous dans le chargeur.



N'utilisez pas l'outil si la surface de contact ou l'enfonceur de clous ne peuvent pas bouger librement.

FONCTIONNEMENT DE L'OUTIL (FIG A, PAGE 3)

Cet outil peut être utilisé en deux modes de travail : mode d'action séquentielle ou mode d'action à percussion.

MODE D'ACTION SÉQUENTIELLE

Le mode d'action séquentielle est utilisé pour enfoncer des clous de manière intermittente lorsqu'un placement très soigneux et très précis est nécessaire.

- Sélectionnez le mode d'action séquentielle.
- Relâchez le verrouillage du bout de contact (2).
- Poussez le bout de contact (5) contre la surface de travail.
- Tirez sur la gâchette (1) pour faire fonctionner l'outil. Chaque fois que vous tirez sur la gâchette lorsque la surface de contact est enfoncée contre la surface de travail, un clou est enfoncé.

ACTION À PERCUSSION

Le mode d'action à percussion est utilisé pour clouer rapidement des clous sur des surfaces plates et immobiles.

- Relâchez le verrouillage du bout de contact (2).
- Sélectionnez le mode d'action à percussion.
- Pour enfoncer un seul clou : faites fonctionner l'outil comme indiqué pour l'action séquentielle.
- Pour enfoncer plusieurs clous : tirez d'abord sur la gâchette (1), puis poussez le bout de contact (5) de manière répétée contre la surface de travail.



Ne continuez pas à enfoncer la Maintenez l'interrupteur de blocage de la gâchette tourné vers la droite pour empêcher toute action accidentelle lorsque l'outil n'est pas utilisé.

COMMENT EXTRAIRE UN CLOU COINCÉ (FIG A, PAGE 3 & J, PAGE 7)

Si un clou se coince dans l'embout, les voyants (4) clignotent en continu.

- Retirez le pack de batterie (9).
- Engagez le verrouillage du bout de contact (2).
- Enlevez tous les clous du chargeur (6).
- Relâchez le verrou (18) au-dessus de l'embout.
- Rétractez le barillet (19) afin d'exposer le clou coincé.
- Enlevez le clou, à l'aide de tenailles au besoin.
- Si la lame guide est en position abaissée, insérez un tournevis dans l'embout et repoussez la lame dans sa position normale.
- Ramenez le barillet en place.
- Engagez à nouveau le verrou.



Si les clous se bloquent fréquemment dans l'embout, faites réparer l'outil par un centre d'entretien Powers agréé.

ACCESSOIRES DISPONIBLES EN OPTION

Étant donné que les accessoires, autres que ceux fournis par Powers, n'ont pas été testés avec ce produit, l'utilisation de tels accessoires avec cet outil pourraient être dangereuse. Afin de réduire le risque de blessures corporelles, utilisez uniquement des accessoires recommandés par Powers avec ce produit.

Votre revendeur pourra vous renseigner sur les accessoires qui conviennent le mieux pour votre travail.

ENTRETIEN

Votre outil Powers a été conçu pour durer longtemps avec un minimum d'entretien. Son fonctionnement satisfaisant dépend en large mesure d'un entretien soigneux et régulier.

Powers
FASTENERS®

MODEL F16

**GRAISSAGE**

Cet outil n'a besoin d'aucune lubrification.



Ne lubrifiez pas l'outil au risque d'endommager des pièces internes.

**NETTOYAGE**

- Débrancher le chargeur et nettoyer son boîtier avec un chiffon doux.
- Enlever le pack-batteries et nettoyer votre outil.
- Les fentes d'aération doivent toujours être dégagées. Nettoyer régulièrement le boîtier avec un chiffon doux.

DÉPANNAGE

Si votre outil ne semble pas fonctionner correctement, suivez les instructions ci-dessous. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème, veuillez contacter votre réparateur.

L'OUTIL NE FONCTIONNE PAS.**LES VOYANTS NE S'ALLUMENT PAS.**

- Remplacez le pack de batterie
- Relâchez le verrouillage du bout de contact.
- Retirez le pack de batterie, attendez au moins 3 secondes puis insérez-le à nouveau.

LES VOYANTS SONT ALLUMÉS MAIS LE MOTEUR NE FONCTIONNE PAS.

- Relâchez la gâchette ou le bout de contact puis enfoncez à nouveau.
- Relâchez le verrouillage du bout de contact.

LES VOYANTS SONT ALLUMÉS ET LE MOTEUR FONCTIONNE.

- Veuillez contacter votre réparateur agréé.

L'OUTIL N'ARRIVE PAS À CLOUER.

- Chargez des clous dans le chargeur.
- Vérifiez que vous utilisez uniquement des éléments de fixation du type indiqué.
- Nettoyez l'embout.
- Nettoyez le chargeur.

L'OUTIL N'ARRIVE PAS À CLOUER COMPLÈTEMENT.

- Remplacez le pack de batterie
- Réglez la profondeur de clouage.
- Sélectionnez le matériau correct ou l'élément de fixation de longueur appropriée.

BLOCAGE DES ÉLÉMENTS DE FIXATION DANS L'OUTIL.

- Vérifiez que vous utilisez uniquement des éléments de fixation du type indiqué.
- Sélectionnez le matériau correct ou l'élément de fixation de longueur appropriée.
- Remplacez le pack de batterie
- Nettoyez l'embout.
- Nettoyez le chargeur.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Collecte séparée. Ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets domestiques normaux.

Si vous décidez de remplacer ce produit Powers, ou si vous n'en avez plus l'utilité, ne le jetez pas avec vos déchets domestiques. Rendez-le disponible pour une collecte séparée.



La collecte séparée des produits et emballages usés permet le recyclage des articles afin de les utiliser à nouveau. Le fait d'utiliser à nouveau des produits recyclés permet d'éviter la pollution environnementale et de réduire la demande de matières premières.

Les réglementations locales peuvent permettre la collecte séparée des produits électriques du foyer, dans des déchetteries municipales ou auprès du revendeur vous ayant vendu votre nouveau produit.

PACKS-BATTERIES RECHARGEABLES

Les packs-batteries doivent être rechargés dès qu'ils ne fournissent plus suffisamment d'énergie pour des travaux réalisés aisément auparavant. Lorsque le pack-batteries ne se recharge plus correctement, il est à remplacer. Au moment de le jeter, penser à notre environnement:

- Décharger votre pack-batteries complètement en utilisant votre outil jusqu'à arrêt complet. Ensuite, enlever le pack-batteries.
- Les cellules NiCd/NiMH sont recyclables. Apporter vos packs-batteries à un Service agréé Powers ou à un centre de recyclage public où ils seront soit recyclés, soit détruits en respectant l'environnement.

MODEL **F16**

F16

GEBRUIKERSINSTRUCTIES NEDERLANDS



BRAD-TACKER

Powers
FASTENERS®

MODEL **F16****GEFELICITEERD!**

U heeft gekozen voor een machine van Powers. Jarenlange ervaring, voortdurende produktontwikkeling en innovatie maken Powers tot een betrouwbare partner voor de professionele gebruiker.

TECHNISCHE GEGEVENS

F16		
Technische gegevens (L _{PA})	dB(A)	85,9 ¹⁾
Geluidsvermogen (L _{WA})	dB(A)	92,6 ²⁾
Gewogen kwadratische gemiddelde waarde van de versnelling	m/s ²	13,6 ³⁾
Spanning	V _{DC}	18
Bedieningsfunctie		contact bediening
Magazijnhoek		0°
Bevestigingsmiddelen type		16 Ga
lengte	mm	19–64
schachtdiameter	mm	1,6
hoek		0°
Gewicht (zonder accu)	kg	2,8

Accu 68816		
Type accu		NiMH
Spanning	V _{DC}	18
Capaciteit	Ah	2,6
Gewicht	kg	1,0

Oplader 68817		
Netspanning	V _{AC}	230
Type accu		NiMH
Oplaadduur (ca.)	min	30
Gewicht	kg	0,5

1) K_{PA} (meetonzekerheid geluidsdruk): 3 dB(A)

2) K_{WA} (meetonzekerheid geluidsvermogen): 3 dB(A)

3) Deze waarde is een karakteristieke waarde voor deze machine en geeft niet de invloed op het systeem van hand en arm tijdens gebruik van de machine aan.

De invloed op het systeem van hand en arm tijdens gebruik van de machine hangt onder meer af van de kracht waarmee de machine wordt vastgehouden, de contactdruk, de werkriching, de instelling van de energievoorziening, het werkstuk en de ondersteuning van het werkstuk.

Meetonzekerheid: 3.25 m/s²

Zekeringen:	
230 V machines	10A

Het in dit informatieblad gegeven trillingsuitstootniveau werd gemeten in overeenstemming met een in EN 60745 gegeven gestandaardiseerde test en kan worden gebruikt om een stuk gereedschap met een ander te vergelijken. Het kan worden gebruikt voor een voorlopige beoordeling van blootstelling.



WAARSCHUWING: Het aangegeven trillingsemissieniveau vertegenwoordigt de belangrijkste toepassingen van het gereedschap. Maar als het gereedschap wordt gebruikt voor andere toepassingen, met verschillende accessoires of als het niet goed wordt onderhouden, dan kan de trillingsemissie verschillend zijn. Dit kan het blootstellingsniveau aanzienlijk verhogen over de hele werkperiode.

Een schatting van het blootstellingsniveau voor trilling moet ook rekening houden met hoe vaak het gereedschap uitgeschakeld is of wanneer het gereedschap wel aan staat maar niet daadwerkelijk gebruikt wordt. Dit kan het blootstellingsniveau aanzienlijk verlagen over de hele werkperiode.

Bepaal extra veiligheidsmaatregelen om de gebruiker te beschermen tegen trillingseffecten zoals: onderhoud het gereedschap en de accessoires, houd de handen warm, organisatie van werkpatronen.

Aanleiding worden de volgende pictogrammen gebruikt:



Duidt op mogelijk lichamelijk letsel, levensgevaar of kans op beschadiging van de machine indien de instructies in deze handleiding worden genegeerd.



Geeft elektrische spanning aan.

EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING**F16**

Powers verklaart dat deze onder "technische gegevens" beschreven producten werden ontworpen in overeenstemming met: 98/37/EEC (tot dec. 28, 2009), 2006/42/EC (vanaf dec. 29, 2009), 2004/108/EC, 2006/95/EC, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 792-13, EN 12096, EN 60745-1.

Neem voor meer informatie contact op met Powers, zie het adres hieronder of op de achterkant van deze handleiding.

Powers
FASTENERS® 37

MODEL F16

Ondergetekende is verantwoordelijk voor het samenstellen van het technische bestand en legt deze verklaring af namens Powers.

10. Maart 2008

Powers Fasteners Europe BV



P. Geuvers
Managing director

POWERS FASTENERS EUROPE B.V.
WESTRAK 208
1771 SV WIERINGERWERF
THE NETHERLANDS
TEL: +31 (0) 888-POWERS (769 377)
FAX: +31 (0) 827-594 759
E-MAIL: info@powerseurope.nl
www.powerseurope.nl

POWERS FASTENERS AUSTRALASIA PTY LTD
HEAD OFFICE
FACTORY 3/205 ABBOTS ROAD
DANDENONG SOUTH VICTORIA 3175
TEL: +61 (03) 8787-5888
EMAIL: info@powers.com.au
www.powers.com.au



WAARSCHUWING: Lees de instructiehandleiding om het risico op letsel te verminderen.

Algemene veiligheidswaarschuwingen voor elektrisch gereedschap



WAARSCHUWING! Lees alle veiligheids waarschuwingen en alle voorschriften.

Wanneer de volgende waarschuwingen en voorschriften niet in acht worden genomen, kan dit een elektrische schok, brand of ernstig letsel tot gevolg hebben.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies zorgvuldig!

Het hierna gebruikte begrip „elektrisch gereedschap” heeft betrekking op elektrische gereedschappen voor gebruik op het stroomnet (met netsnoer) of op een accu (snoerloos).

1 VEILIGHEID WERKOMGEVING

a) Houd uw werkomgeving schoon en opgeruimd.

Een rommelige en een onverlichte werkomgeving kan tot ongevallen leiden.

b) Werk met de machine niet in een omgeving met explosiegevaar waarin zich brandbare vloeistoffen, gassen of stof bevinden.

Elektrische gereedschappen veroorzaken vonken die het stof of de dampen tot ontsteking kunnen brengen.

c) Houd kinderen en andere personen tijdens het gebruik van het elektrische gereedschap uit de buurt.

Wanneer u wordt afgeleid, kunt u de controle over het gereedschap verliezen.

2 ELEKTRISCHE VEILIGHEID

a) De netstekker van het gereedschap moet in het stopcontact passen. De stekker mag in geen geval worden veranderd. Gebruik geen adapterstekkers in combinatie met geaarde gereedschappen.

Onveranderde stekkers en passende stopcontacten beperken het risico van een elektrische schok.

b) Voorkom aanraking van het lichaam met geaarde oppervlakken, bijvoorbeeld van buizen, verwarmingen, fornuizen en koelkasten.

Er bestaat een verhoogd risico voor een elektrische schok wanneer uw lichaam geaard is.

c) Houd het gereedschap uit de buurt van regen en vocht. Het binnendringen van water in het elektrische gereedschap vergroot het risico van een elektrische schok.

d) Gebruik het snoer niet voor een verkeerd doel. Gebruik het snoer niet om het gereedschap te dragen of op te hangen of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd het snoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende delen.

Beschadigde of in de war geraakte snoeren vergroten het risico van een elektrische schok.

e) Wanneer u buitenshuis met elektrisch gereedschap werkt, dient u alleen verlengsnoeren te gebruiken die voor gebruik buitenshuis zijn goedgekeurd.

Het gebruik van een voor gebruik buitenshuis geschikt verlengsnoer beperkt het risico van een elektrische schok.

3 VEILIGHEID VAN PERSONEN

a) Wees alert, let goed op wat u doet en ga met verstand te werk bij het gebruik van elektrische gereedschappen. Gebruik elektrisch gereedschap niet wanneer u moe bent of onder invloed staat van drugs, alcohol of medicijnen.

Een moment van onoplettendheid bij het gebruik van het gereedschap kan tot ernstige verwondingen leiden.

b) Draag persoonlijke beschermende uitrusting. Draag altijd een veiligheidsbril.

Het dragen van persoonlijke beschermende uitrusting zoals een stofmasker, slipvast werkshoenen, een veiligheidshelm of gehoorbescherming, afhankelijk van de aard en het gebruik van het elektrische gereedschap, vermindert het risico van verwondingen.

MODEL F16

- c) **Voorkom per ongeluk inschakelen. Controleer of de schakelaar in de uit-stand staat voordat u de stekker in het stopcontact steekt.**

Wanneer u bij het dragen van het gereedschap uw vinger aan de schakelaar hebt of wanneer u het gereedschap ingeschakeld op de stroomvoorziening aansluit, kan dit tot ongevallen leiden.

- d) **Verwijder instelgereedschappen of schroefsleutels voordat u het gereedschap inschakelt.**

Een instelgereedschap of sleutel in een draaiend deel van het gereedschap kan tot verwondingen leiden.

- e) **Reik niet te ver. Zorg er altijd voor dat u stevig staat en in evenwicht blijft.**

Daardoor kunt u het gereedschap in onverwachte situaties beter onder controle houden.

- f) **Draag geschikte kleding. Draag geen loshangende kleding of sieraden. Houd haren, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen.**

Loshangende kleding, sieraden en lange haren kunnen door bewegende delen worden meegenomen.

- g) **Wanneer stofafzuigings- of stofopvangvoorzieningen kunnen worden gemonteerd, dient u zich ervan te verzekeren dat deze zijn aangesloten en juist worden gebruikt.**

Het gebruik van stofopvangvoorzieningen beperkt het gevaar door stof.

4 GEBRUIK EN ONDERHOUD VAN ELEKTRISCHE GEREEDSCHAPPEN

- a) **Overbelast het gereedschap niet. Gebruik voor uw toepassing het daarvoor bestemde elektrische gereedschap.**

Met het passende elektrische gereedschap werkt u beter en veiliger binnen het aangegeven capaciteitsbereik.

- b) **Gebruik geen elektrisch gereedschap waarvan de schakelaar defect is.**

Elektrisch gereedschap dat niet meer kan worden in- of uitgeschakeld, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.

- c) **Trek de stekker uit het stopcontact en/of verwijder de accu voordat u het gereedschap instelt, toebehoren wisselt of het gereedschap weglegt.**

Deze voorzorgsmaatregel voorkomt onbedoeld starten van het gereedschap.

- d) **Bewaar niet-gebruikte elektrische gereedschappen buiten bereik van kinderen. Laat het gereedschap niet gebruiken door personen die er niet mee vertrouwd zijn en deze aanwijzingen niet hebben gelezen.**

Elektrische gereedschappen zijn gevaarlijk wanneer deze door onervaren personen worden gebruikt.

- e) **Verzorg het gereedschap zorgvuldig. Controleer of bewegende delen van het gereedschap correct functioneren en niet vastklemmen en of onderdelen zodanig gebroken of beschadigd zijn dat de werking van het gereedschap nadelig wordt beïnvloed. Laat**

beschadigde delen repareren voordat u het gereedschap gebruikt.

Veel ongevallen hebben hun oorzaak in slecht onderhouden elektrische gereedschappen.

- f) **Houd snijdende inzetgereedschappen scherp en schoon.**

Zorgvuldig onderhouden snijdende inzetgereedschappen met scherpe snijkanten klemmen minder snel vast en zijn gemakkelijker te geleiden.

- g) **Gebruik elektrische gereedschappen, toebehoren, inzetgereedschappen en dergelijke volgens deze aanwijzingen. Let daarbij op de arbeidsomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden.**

Het gebruik van elektrische gereedschappen voor andere dan de voorziene toepassingen kan tot gevaarlijke situaties leiden.

5 GEBRUIK EN ONDERHOUD VAN ACCUGEREEDSCHAPPEN

- a) **Controleer of de schakelaar in de uit-stand staat voordat u de accu in het gereedschap steekt.**

Wanneer bij het aanbrengen van een accu in elektrisch gereedschap de schakelaar in de aan-stand staat, kan dit tot ongevallen leiden.

- b) **Laad accu's alleen op in opladers die door de fabrikant zijn gespecificeerd.**

Voor een oplader die voor een bepaald type accu geschikt is, bestaat brandgevaar wanneer hij met andere accu's wordt gebruikt.

- c) **Gebruik elektrische gereedschappen alleen met de daarvoor bedoelde accu's.**

Het gebruik van andere accu's kan leiden tot verwondings- en brandgevaar.

- d) **Houd accu's die niet in gebruik zijn uit de buurt van metalen voorwerpen zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven en andere kleine metalen voorwerpen die overbrugging van de contacten kunnen veroorzaken.**

Kortsluiting tussen de accucontacten kan brandwonden of brand tot gevolg hebben.

- e) **Bij verkeerd gebruik kan vloeistof uit de accu lekken.**

Voorkom contact. Spoel in geval van onvoorzien contact met water af. Wanneer de vloeistof in de ogen komt, dient u bovendien een arts te raadplegen.

Uit de accu gelekte vloeistof kan huidirritaties of brandwonden veroorzaken.

6 SERVICE

- a) **Laat het gereedschap alleen repareren door gekwalificeerd en vakkundig personeel en alleen met originele vervangingsonderdelen.**

Daarmee wordt gewaarborgd dat de veiligheid van het gereedschap in stand blijft.

AANVULLENDE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR DRAADLOZE NIETPISTOLEN

- Draag altijd een veiligheidsbril.

MODEL F16

- Draag altijd gehoorbescherming.
- Gebruik alleen de bevestigingsmiddelen die in deze handleiding zijn gespecificeerd.
- Gebruik geen staanders om de machine op een steun te monteren.
- Haal geen onderdelen uit elkaar of blokkeer geen onderdelen zoals het veiligheidstuk van de machine.
- Controleer voor ieder gebruik of het veiligheids- en trekmechanisme goed functioneert en of alle bouten en moeren goed vast zitten.
- Gebruik de machine niet als hamer.



Gebruik de machine niet op een ladder.

- Richt nooit een werkend machine op uzelf of een ander persoon.
- Houd tijdens het werken de machine zo vast dat geen verwondingen aan hoofd of lichaam kunnen ontstaan wanneer de machine plotseling terug springt als gevolg van een onderbreking in de energietoevoer of harde vlakken in het werkstuk.
- Bedien het machine nooit in de vrije ruimte.
- Draag in de werkplaats de machine altijd aan een handgreep en houd nooit een vinger op de trekker.
- Maak uzelf vertrouwd in het werkgebied. Nietpistolen kunnen dunne werkstukken doorboren of kunnen van de hoeken en randen van het werkstuk wegglijden, en op deze manier mensen in gevaar brengen.
- Schiet geen bevestigingsmiddelen dicht bij de rand van een werkstuk.
- Schiet geen bevestigingsmiddelen boven op andere bevestigingsmiddelen.

AANVULLENDE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR ACCU'S EN OPLADERS

- Zorg ervoor dat de accu droog en schoon is voordat u hem in de oplader plaatst.
- Gebruik voor het laden van NiMH-accu's uitsluitend opladers met het opschrift "NiMH" of "NiMH + NiCd".
- Draag de oplader nooit aan het netsnoer. Trek niet aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te verwijderen. Houd het snoer uit de buurt van warmtebronnen, olie en scherpe randen.
- Stel de oplader niet bloot aan vochtige of natte omstandigheden.
- Probeer geen natte accu's op te laden.
- Probeer nooit een accu open te maken.
- Volg altijd de instructies achterin voor het afdanken van accu's.
- Indien niet in gebruik, dienen opladers en accu's te worden opgeborgen in een droge, afsluitbare plaats, buiten bereik van kinderen.

LABELS OP DE OPLADER EN OP DE ACCU

De labels op de oplader en op de accu laten de volgende pictogrammen zien:



Laadproces op gang



Laadproces beëindigd



Accu defect



Niet met geleidende voorwerpen aan de contactpunten komen



Geen beschadigde accu's laden



Lees voor het gebruik de handleiding



Gebruik de oplader uitsluitend voor Powers-accu's; andere accu's kunnen barsten en letsel of schade veroorzaken



Niet aan water blootstellen



Beschadigd snoer direct laten vervangen



Alleen laden bij temperaturen tussen 4 °C en 40 °C



Versleten accu's dienen op milieubewuste wijze te worden verwerkt



Verbrand de accu nooit



Geschikt voor NiMH- en NiCd-accu's



Voor oplaadduur zie technische gegevens

INHOUD VAN DE VERPAKKING

De verpakking bevat:

- 1 Machine
- 1 Oplader
- 2 Accu's
- 1 Veiligheidsbril
- 1 Handleiding

MODEL F16

- Controleer de machine, losse onderdelen en accessoires op transportschade.
- Lees deze handleiding rustig en zorgvuldig door voordat u met de machine gaat werken.

BESCHRIJVING (FIG. A, PAG 3)

Uw machine F16 is ontworpen om bevestigingsmiddelen in houten werkstukken te schieten.

- 1 Aan/uit-schakelaar
- 2 Blokkeerknop van het uitschakelmechanisme
- 3 Diepte-instelwiel
- 4 Lampen
- 5 Uitschakelmechanisme
- 6 Magazijn
- 7 Keuzeschakelaar
- 8 Riembevestiging
- 9 Accu

OPLADER

Uw oplader is geschikt voor Powers F16 NiCd-/NiMH-accu's van 7,2 tot 18 V.

- 9 Accu
- 10 Accu-vergrendelingsknoppen
- 11 Oplader
- 12 Oplaadindicatie (rood)

ELEKTRISCHE VEILIGHEID

De elektrische motor is ontwikkeld voor een bepaalde spanning. Controleer altijd of de accuspanning overeenkomt met de waarde op het typeplaatje. Controleer tevens of de ingangsspanning van de oplader overeenkomt met uw netspanning.



Uw Powers F16-oplader is dubbel geïsoleerd in overeenstemming met EN 60335; er is daarom geen aardingsdraad nodig.

Indien het voedingsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door een speciaal vervaardigd snoer dat verkrijgbaar is via de onderhoudsafdeling van Powers.

GEBRUIK VAN VERLENGSNOEREN

Gebruik verlengsnoeren alleen in uiterste noodzaak. Gebruik een goedgekeurd snoer dat beantwoordt aan het vermogen van de oplader (zie technische gegevens). De minimum geleiderdikte is 1 mm²; de maximum snoerlengte is 30 m.

Wanneer het verlengsnoer op een haspel zit, rol het snoer dan helemaal af.

MONTEREN EN INSTELLEN

- Verwijder vóór het monteren en instellen altijd de accu uit de machine.
- Schakel de machine altijd uit alvorens de accu aan te brengen of te verwijderen.



Gebruik uitsluitend Powers-accu's en -opladers

ACCU (FIG A, PAG 3 & B, PAG 4)**OPLADEN (FIG B, PAG 4)**

Als u de accu voor de eerste keer of na langdurige opslag oplaadt, zal deze slechts voor ca. 80% worden opgeladen. Na een aantal laad- en ontladcycli wordt de accu echter compleet opgeladen.

Controleer altijd de netspanning, voordat u de accu oplaadt. Als de netspanning normaal aanwezig is, maar de accu niet wordt opgeladen, breng dan uw oplader naar een erkend Powers Service-center. Tijdens het opladen kunnen oplader en accu warm aanvoelen. Dit is normaal en duidt niet op een defect.



Laad de accu niet op bij omgevingstemperaturen <4 °C of >40 °C. Aanbevolen oplaadtemperatuur: ca. 24 °C.

- Plaats de accu (9) in de oplader (11) zoals afgebeeld en steek de stekker van de oplader in het contact. Let erop dat de accu goed in de oplader zit. De rode oplaad-indicatie (12) begint te knippen.
- Na het opladen stopt de oplaad-indicatie met knippen en brandt continu. De accu is nu volledig opgeladen.
- De accu kan op ieder gewenst moment uit de oplader worden gehaald of voor een langere tijd in de op het net aangesloten oplader blijven zitten (maximaal 14 dagen).

PLAATSEN EN VERWIJDEREN VAN DE ACCU

- Duw de accu in de greep totdat de accu vastklikt.
- Verwijder de accu door het tegelijkertijd indrukken van de twee vergrendelingsknoppen (10). Trek dan de accu uit de greep.

ACCU-AFDEKTOP (FIG B, PAG 4)

De meegeleverde afdekdop wordt gebruikt om de contactpunten van de losse accu te beschermen. Zonder de afdekdop kunnen de contactpunten worden kortgesloten door rondslingerende metalen voorwerpen, waardoor brandgevaar ontstaat en de accu beschadigd raakt.

- Neem de afdekdop (13) af voordat u de accu (9) in de lader of de machine plaatst.
- Plaats de afdekdop over de contactpunten meteen nadat de accu uit de lader of machine is genomen.



Zorg dat de afdekdop op zijn plaats zit voordat u een losse accu opbergt of transporteert.

MODEL F16**Automatische regeneratie**

- In de automatische regeneratiestand worden de individuele cellen in de accu gecompenseerd of gebalanceerd op de maximale capaciteit van de accu.
- Accu's worden iedere nacht geregenereerd of na iedere 10de laad/ontlaad-cyclus of wanneer de accu niet meer dezelfde prestatie levert.
- Voor het regenereren van uw accu plaatst u de accu in de oplader. Het rode lampje zal continu gaan knipperen om aan te geven dat de laadcyclus is begonnen.
- Na de laadcyclus, zal het lampje continu branden en niet langer knipperen. De accu is volledig opgeladen en is klaar voor gebruik.
- Als de accu in de oplader blijft zitten, start de oplader automatisch de regeneratiefunctie op. Deze functie duurt maximaal 8 uur, maar de accu kan op ieder willekeurig moment tijdens de regeneratiefunctie worden verwijderd.

VERTRAAGD OPLADEN VAN HETE/KOUDE ACCU'S

Wanneer een te hete of te koude accu in de oplader wordt geplaatst, wordt het oplaadproces automatisch uitgesteld. Als de accu een geschikte temperatuur heeft bereikt, schakelt de oplader automatisch over naar de laadstand. Hierdoor wordt een lange levensduur van de accu gegarandeerd. De rode oplaad-indicatie knippert langzaam; gedurende de vertragingstijd knippert de indicatie snel.

LEGE-ACCU-INDICATIE (FIG A, PAG 3)

De lege-accu-indicatie is ingebouwd in de lampen (4). Ze gaat 4 keer knipperen om aan te geven dat de accu moet worden opgeladen. Tegelijkertijd valt de machine automatisch stil.

- Schakel de machine uit zodra de indicatielamp knippert en neem de accu (9) uit de machine om hem op te laden.



De machine blijft non-operationeel zolang een lege accu is aangebracht.

BEVESTIGEN VAN DE RIEMBEVESTIGING (FIG C, PAG 4)

- Steek de riembevestiging (8) in het montagegat aan een van beide kanten van de machine.
- Steek de schroef (14) door het montagegat aan de andere kant. Draai de schroef vast.

LADEN VAN DE MACHINE (FIG D, PAG 5)

De machine kan worden geladen volgens onderstaande methodes.

VERGREND-EN-LAAD-METHODE

- Zet de nageldrukker (15) vast in de achterste stand.
- Kies de juiste, aaneengesloten nagelstaaf. Zie "Technische gegevens".
- Steek de Powers nagels in de laadsleuf aan de onderkant van het magazijn (6).

- Ontgrendel de nageldrukker door deze naar achteren te trekken, en schuif hem vervolgens voorzichtig naar voren zodat hij tegen de Powers nagels aan drukt.

LAAD-EN-TREK-METHODE

- Steek de Powers nagels in de laadsleuf aan de onderkant van het magazijn (6).
- Trek de nageldrukker (15) terug tot achter de Powers nagels.
- Ontgrendel de nageldrukker en schuif hem naar voren totdat hij tegen de Powers nagels aan drukt.

ONTLADEN VAN DE MACHINE

- Zet de nageldrukker (15) vast in de achterste stand.
- Verwijder alle Powers nagels uit het magazijn (6).

INSTELLEN VAN DE INDRIJFDIEPTE (FIG E, PAG 5)

De indrijfdiepte wordt ingesteld aan de hand van het type machine.

- Stel de indrijfdiepte in zover als gewenst: van 1 (oppervlakkig) tot 6 (diep).
- Verlaag de diepte door het instelwiel (3) rechtsom te draaien.
- Verhoog de diepte door het instelwiel linksom te draaien.

KIEZEN VAN DE MODUS (FIG F, PAG 6)

- Om de opeenvolgende actie-modus te selecteren schuift u de keuzeschakelaar (8) naar links.
- Om de schokactiemodus te selecteren schuift u de keuzeschakelaar (8) naar rechts.

BLOKKEREN VAN HET UITSCHAKELMECHANISME (FIG G, PAG 6)

Deze machine is voorzien van een blokkeerknop van het uitschakelmechanisme (2). Dit voorkomt afschieten van nagels.

- Ontgrendel de blokkeerknop (2) door de schakelaar omhoog te trekken.
- Activeer de blokkeerknop door de schakelaar omlaag te duwen.



Verzeker uzelf ervan dat de blokkeerknop is geactiveerd en dat de accu is verwijderd voordat u instellingen wijzigt, of wanneer de machine niet direct weer gebruikt wordt.

OPZETSTUK (FIG H, PAG 6)

- Plaats het opzetstuk (16) over de ontgrendelknop (5) als de machine voor hout wordt gebruikt. Dit voorkomt afdrukken van metaal op hout.
- Bewaar het opzetstuk in de houder (17) wanneer deze niet wordt gebruikt.



Verzeker u ervan dat de blokkeerknop (2) geactiveerd is en dat de accu verwijderd is voordat u het opzetstuk aanbrengt of verwijderd.

MODEL F16

KOPLAMPEN (FIG A, PAG 3)

Deze machine is aan weerskanten voorzien van koplampen (4). De lampen gaan branden bij het plaatsen van de accu en het activeren van de trekker of ontgrendelen van het uitschakelmechanisme. De lichten doven na 10 seconden van inactiviteit.

De koplampen dienen ook als indicator voor een lege accu en een beklemd nagel. Voor verdere uitleg van deze functies wordt verwezen naar verwante instructies in deze handleiding.



De koplampen zijn bestemd voor het belichten van het directe werkoppervlak. Gebruik de koplampen niet uitsluitend als de enige lichtbron.

AANWIJZINGEN VOOR GEBRUIK

- Neem altijd de veiligheidsinstructies in acht en houdt u aan de geldende voorschriften.

VOOR GEBRUIK:

- Zorg dat de accu (helemaal) is opgeladen.

DE MACHINE VOORBEREIDEN (FIG I, PAG 7)

- Verwijder alle Powers nagels uit het magazijn.
- Zet de nageldrukker (15) vast in de achterste stand.
- Controleer of het uitschakelmechanisme (5) en de nageldrukker (15) zich vrij kunnen bewegen.
- Herlaad de Powers nagels in het magazijn.



Gebruik de machine niet indien het uitschakelmechanisme of de nageldrukker zich niet vrij kunnen bewegen.

BEDIENEN VAN DE MACHINE (FIG A, PAG 3)

De machine kan in een van de twee volgende bedrijfsmodi gebruikt worden: de opeenvolgende actie-modus, of de schokactie-modus.

OPEENVOLGENDE ACTIE-MODUS

De opeenvolgende actie-modus wordt gebruikt om met tussenpozen te schieten, , wanneer heel voorzichtig en nauwkeurig geschoten moet worden.

- Kies de opeenvolgende actie-modus.
- Ontgrendel de blokkeerknop (2).
- Duw het uitschakelmechanisme (5) tegen het werkoppervlak.
- Haal de trekker (1) over om de machine te bedienen. Elke keer dat de trekker overgehaald wordt terwijl het uitschakelmechanisme tegen het werkoppervlak aan drukt, wordt er één niet ingeslagen.

SCHOKACTIE

De schokactiemodus wordt gebruikt om snel nagels in te slaan op platte, stabiele oppervlakken.

- Ontgrendel de blokkeerknop (2).
- Kies de schokactiemodus.
- Om een enkele niet in te slaan: gebruikt u de machine zoals beschreven onder "Opeenvolgende actie-modus".
- Om meerdere nagels in te slaan: Haal eerst de trekker (1) over, en druk het uitschakelmechanisme (5) vervolgens herhaaldelijk tegen het werkoppervlak aan.



Houd de trekker niet ingedrukt als de machine niet gebruikt wordt. Zorg ervoor dat de blokkeerknop van de trekker altijd naar rechts staat, zodat hij niet per ongeluk bediend kan worden terwijl de machine niet in gebruik is.

VERWIJDEREN VAN EEN BEKLEMD NAGEL (FIG A, PAG 3) & J, PAG 7)

Indien een nagel beklemt raakt in het neusstuk knippen de lampen (4) voortdurend.

- Verwijder de accu (9).
- Activeer de blokkeerknop (2).
- Verwijder alle Powers nagels uit het magazijn (6).
- Ontgrendel de vergrendeling (18) boven op het neusstuk.
- Open de loop (19) zodat de beklemd nagel niet vrij ligt.
- Verwijder de Powers nagel. Gebruik, indien nodig, een langbektang.
- Steek de schroevendraaier in het neusstuk wanneer het aandrijfblad omlaag is en duw het blad terug in de juiste positie.
- Laat de loop weer op zijn plaats zakken.
- Activeer de vergrendeling weer.



Als de nagels zeer vaak in het neusstuk vast komen te zitten, laat de machine dan nakijken door een erkend servicecentrum van Powers.

OPTIES

Omdat hulpstukken, behalve die van Powers, niet zijn getest in combinatie met dit product, kan het gebruik van dergelijke hulpstukken gevaarlijk zijn. Om het risico van letsel te beperken, mogen bij dit product uitsluitend accessoires worden gebruikt die zijn aanbevolen door Powers.

Uw Powers dealer verstrekt u graag de nodige informatie over de juiste accessoires.

ONDERHOUD

Uw Powers-machine is ontworpen om gedurende lange tijd probleemloos te functioneren met een minimum aan onderhoud. Een juiste behandeling en regelmatige reiniging van de machine garanderen een hoge levensduur.

MODEL F16

**SMERING**

Deze machine vereist geen smering.



Smeer de machine niet omdat anders interne onderdelen kunnen beschadigen.

**REINIGING**

- Trek de stekker van de oplader uit het stopcontact voordat u de behuizing met een zachte doek reinigt.
- Verwijder de accu voordat u de machine reinigt.
- Houd de ventilatiesleuven vrij en maak de behuizing regelmatig schoon met een zachte doek.

PROBLEEMOPLOSSING

Als uw machine niet naar behoren lijkt te werken, volg dan onderstaande aanwijzingen. Als dit het probleem niet oplost, neem dan contact op met uw reparatiedienst.

MACHINE WERKT NIET**DE LAMPEN GAAN NIET AAN**

- Vervang de accu
- Ontgrendel de blokkeerknop.
- Verwijder de accu, wacht drie seconden en plaats de accu weer terug.

DE LAMPEN ZIJN AAN, MAAR DE MOTOR LOOPT NIET

- Ontgrendel de trekker of de ontgrendelknop en druk weer in.
- Ontgrendel de blokkeerknop.

DE LAMPEN ZIJN AAN EN DE MOTOR LOOPT

- Neem contact op met uw Powers servicecentrum.

DE MACHINE SCHIET GEEN BEVESTIGINGSMIDDELEN

- Laad bevestigingsmiddelen in het magazijn.
- Zorg ervoor dat bevestigingsmiddelen van het gespecificeerde type gebruikt worden.
- Maak het neusstuk schoon.
- Maak het magazijn schoon.

DE MACHINE SCHIET DE BEVESTIGINGSMIDDELEN NIET VOLLEDIG AF

- Vervang de accu.

- Stel de indrijfdiepte in.
- Kies het juiste materiaal of de juiste lengte voor het bevestigingsmiddel.

DE BEVESTIGINGSMIDDELEN RAKEN IN DE MACHINE BEKLEMD

- Zorg ervoor dat bevestigingsmiddelen van het gespecificeerde type gebruikt worden.
- Kies het juiste materiaal of de juiste lengte voor het bevestigingsmiddel.
- Vervang de accu.
- Maak het neusstuk schoon.
- Maak het magazijn schoon.

MILIEU

Gescheiden inzameling. Dit product mag niet met het gewone huishoudelijke afval worden weggegooid.

Wanneer uw oude Powers-product aan vervanging toe is of het u niet langer van dienst kan zijn, gooi het dan niet bij het huishoudelijk afval. Zorg ervoor dat het product gescheiden kan worden ingezameld.



Door gebruikte producten en verpakkingen gescheiden in te zamelen, worden de materialen gerecycled en opnieuw gebruikt. Hergebruik van gerecyclede materialen voorkomt milieuvuiling en vermindert de vraag naar grondstoffen.

Inzamelpunten voor gescheiden inzameling van elektrische huishoudproducten bij gemeentelijke vuilnisbergen of bij de verkoper waar u een nieuw product koopt, kunnen aan plaatselijke voorschriften gebonden zijn.

OPLAADBARE ACCU

De duurzame accu moet worden opgeladen, zodra deze niet meer genoeg energie levert voor werkzaamheden die daarvoor nog moeiteloos konden worden verricht. Versleten accu's dienen op milieubewuste wijze te worden verwijderd:

- Gebruik de energie van de accu helemaal op en verwijder dan de accu uit de machine.
- NiCd- en NiMH-accu's zijn recyclebaar. Breng ze naar uw handelaar of naar een plaatselijk verwerkingscentrum voor klein chemisch afval. De ingezamelde accu's worden dan op milieuvriendelijke wijze gerecycleerd of verwijderd.

F16

MANUAL DE INSTRUCCIONES ESPAÑOL



MARTILLO CLAVADOR

Powers
FASTENERS® 45

MODEL **F16****¡ENHORABUENA!**

Usted ha optado por una herramienta Powers. Muchos años de experiencia y una gran asiduidad en el desarrollo y la innovación de sus productos han convertido Powers en un socio muy fiable para el usuario profesional.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

F16		
Presión acústica (L _{PA})	dB(A)	85,9 ¹⁾
Potencia acústica (L _{WA})	dB(A)	92,6 ²⁾
Valor cuadrático medio ponderado en frecuencia de la aceleración	m/s ²	13,6 ³⁾
Voltaje	V _{DC}	18
Modo de accionamiento	accionamiento por contacto	
Ángulo del cargador	0°	
Elementos de fijación tipo	16 Ga	
largo	mm	19–64
diámetro del vástago	mm	1,6
ángulo	0°	
Peso (sin batería)	kg	2,8

Batería 68816		
Tipo de batería	NiMH	
Voltaje	V _{DC}	18
Capacidad	Ah	2,6
Peso	kg	1,0

Cargador 68817		
Tensión de la red	V _{AC}	230
Tipo de batería	NiMH	
Tiempo de carga (próx.)	min	30
Peso	kg	0,5

1) K_{PA} (incertidumbre de presión acústica): 3 dB(A)

2) K_{WA} (incertidumbre de potencia acústica): 3 dB(A)

3) Este valor es propio de la herramienta y no responde a la influencia del sistema manobrazo durante el uso de la misma.

La influencia del sistema mano-brazo durante el uso de la herramienta dependerá, por ejemplo, de la fuerza de sujeción, la fuerza de la presión de contacto, la dirección del trabajo, la regulación del suministro de energía, la pieza de trabajo y el soporte de la misma.

Incertidumbre de medición: 3.25 m/s²

Fusibles	
Herramientas 230 V:	10 A

El nivel de emisión de vibración que se ofrece en esta hoja informativa se ha medido de acuerdo con la prueba estandarizada que ofrece la norma EN 60745 y puede utilizarse para comparar una herramienta con otra. Puede utilizarse para realizar una evaluación preliminar de la exposición.



ADVERTENCIA: El nivel de emisión de vibración declarado ejemplifica las aplicaciones principales de la herramienta. Sin embargo, si la herramienta se utiliza para aplicaciones diferentes, con accesorios diferentes o mal conservados, la emisión de vibraciones puede variar. Esto puede aumentar significativamente el nivel de exposición a lo largo del período total de trabajo.

Una estimación del nivel de exposición a la vibración debe tener en cuenta además las veces en que se apaga la herramienta o cuando está funcionando pero no está en realidad haciendo el trabajo. Esto significaría una disminución en el nivel de exposición a lo largo del período total de trabajo.

Identifique medidas adicionales de seguridad para proteger al operador de los efectos de la vibración, como: el mantenimiento de la herramienta y los accesorios, mantener las manos calientes, organización de patrones de trabajo.

En el presente manual figuran los pictogramas siguientes:



Indica peligro de lesiones, de accidentes mortales o de averías en la herramienta en caso de no respeto de las instrucciones en este manual.



Indica tensión eléctrica.

DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD**F16**

Powers declara que los productos descritos bajo "datos técnicos" han sido diseñados de acuerdo con las normas: 98/37/EEC (hasta el 28 de diciembre de 2009), 2006/42/EC (desde el 29 de diciembre de 2009), 2004/108/EC, 2006/95/EC, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 792-13, EN 12096, EN 60745-1.

MODEL F16

Para información más detallada, contacte a Powers, véase abajo o consulte el dorso de este manual.

El que suscribe es responsable de la compilación del archivo técnico y realiza esta declaración en representación de Powers.

10.Marzo 2008
Powers Fasteners Europe BV



P. Geuvers
Director

POWERS FASTENERS EUROPE B.V.

WESTRAK 208
1771 SV WIERINGERWERF
THE NETHERLANDS
TEL: +31 (0) 888-POWERS (769 377)
FAX: +31 (0)227-594 759
E-MAIL: info@powerseurope.nl
www.powerseurope.nl

POWERS FASTENERS AUSTRALASIA PTY LTD

HEAD OFFICE
FACTORY 3/205 ABBOTS ROAD
DANDENONG SOUTH VICTORIA 3175
TEL: +61 (03) 8787-5888
EMAIL: info@powers.com.au
www.powers.com.au



ADVERTENCIA: para reducir el riesgo de lesiones, lea el manual de instrucciones.

Advertencias generales sobre seguridad de herramientas eléctricas



ADVERTENCIA:! Lea todas las advertencias de seguridad, así como todas las instrucciones. En caso de no atenerse a las advertencias e instrucciones de seguridad siguientes, ello puede dar lugar a una descarga eléctrica, incendio o lesión grave.

Guarde las advertencias y las instrucciones para consultas posteriores.

El término "herramienta eléctrica" empleado en las advertencias indicadas a continuación se refiere a la herramienta eléctrica con alimentación de red (con cable) o alimentada por batería (sin cable).

1 SEGURIDAD DEL ÁREA DE TRABAJO

- a) **Mantenga limpia y bien iluminada el área de trabajo.**
El desorden o una iluminación deficiente en las áreas de trabajo pueden provocar accidentes.

- b) **No utilice la herramienta eléctrica en un entorno con peligro de explosión, en el que se encuentren combustibles líquidos, gases o material en polvo.**
Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden llegar a inflamar los materiales en polvo o vapores.
- c) **Mantenga alejados a los niños y otras personas del área de trabajo al emplear la herramienta eléctrica.**
Distractions can cause you to lose control.

2 SEGURIDAD ELÉCTRICA

- a) **El enchufe de la herramienta eléctrica debe corresponder a la toma de corriente utilizada. No es admisible modificar el enchufe en forma alguna. No emplee adaptadores en herramientas eléctricas dotadas con una toma de tierra.**
Los enchufes sin modificar adecuados a las respectivas tomas de corriente reducen el riesgo de una descarga eléctrica.
- b) **Evite que su cuerpo toque partes conectadas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores.**
El riesgo a quedar expuesto a una descarga eléctrica es mayor si su cuerpo tiene contacto con tierra.
- c) **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia y evite que penetren líquidos en su interior.**
Existe el peligro de recibir una descarga eléctrica si penetran líquidos en la herramienta eléctrica.
- d) **Cuide el cable eléctrico. No utilice el cable eléctrico para transportar o colgar la herramienta eléctrica, ni tire de él para sacar el enchufe de la toma de corriente. Mantenga el cable eléctrico alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles.**
Los cables eléctricos dañados o enredados pueden provocar una descarga eléctrica.
- e) **Al trabajar con la herramienta eléctrica en la intemperie utilice solamente cables alargadores homologados para su uso en exterior.**
La utilización de un cable alargador adecuado para su uso en exterior reduce el riesgo de una descarga eléctrica.

3 SEGURIDAD PERSONAL

- a) **Esté atento a lo que hace y emplee la herramienta eléctrica con prudencia. No utilice la herramienta eléctrica si estuviese cansado, ni tampoco después de haber consumido alcohol, drogas o medicamentos.**
El no estar atento durante el uso de una herramienta eléctrica puede provocarle lesiones graves.
- b) **Utilice un equipo de protección y en todo caso unas gafas de protección.**
El riesgo a lesionarse se reduce considerablemente si, dependiendo del tipo y la aplicación de la herramienta eléctrica empleada, se utiliza un equipo de protección adecuado como una mascarilla antipolvo, zapatos de seguridad con suela antideslizante, casco o protectores auditivos.

MODEL F16

- c) **Evite una puesta en marcha accidental de la herramienta. Compruebe que el interruptor esté en la posición de apagado antes de enchufar la herramienta.**

Transportar la herramienta eléctrica con el dedo sobre el interruptor o enchufarla con el interruptor encendido puede provocar accidentes.

- d) **Retire las herramientas de ajuste o llaves fi jas antes de conectar la herramienta eléctrica.**

Una herramienta o llave colocada en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede producir lesiones al ponerse a funcionar.

- e) **Sea precavido. Mantenga un apoyo firme sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento.**

Ello le permitirá controlar mejor la herramienta eléctrica en caso de presentarse una situación inesperada.

- f) **Utilice la indumentaria adecuada. No lleve vestidos anchos ni joyas. Mantenga su pelo, vestimenta y guantes alejados de las piezas móviles.**

La vestimenta suelta, las joyas y el pelo largo se pueden enganchar con las piezas en movimiento.

- g) **Siempre que sea posible utilizar unos equipos de aspiración o captación de polvo, asegúrese que éstos estén montados y que sean utilizados correctamente.**

El empleo de equipos de captación de polvo reduce los riesgos derivados del polvo.

4 USO Y CUIDADO DE HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

- a) **No sobrecargue la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica adecuada para el trabajo a realizar.**

Con la herramienta eléctrica adecuada podrá trabajar mejor y más seguro dentro del margen de potencia indicado.

- b) **No utilice herramientas eléctricas con un interruptor defectuoso.**

Las herramientas eléctricas que no se puedan conectar o desconectar son peligrosas y deben ser reparadas.

- c) **Desconecte el enchufe de la toma de corriente y/o la batería de la herramienta eléctrica antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar las herramientas eléctricas.**

Esta medida preventiva reduce el riesgo de conectar accidentalmente la herramienta eléctrica.

- d) **Guarde las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños y de las personas que no estén familiarizadas con su uso.**

Las herramientas eléctricas utilizadas por personas inexpertas son peligrosas.

- e) **Cuide sus herramientas eléctricas con esmero. Controle si funcionan correctamente, sin atascarse, las partes móviles de la herramienta eléctrica, y si existen partes rotas o deterioradas que pudieran afectar al funcionamiento de la herramienta. Si la herramienta eléctrica estuviese defectuosa haga que la reparen antes de volver a utilizarla.**

Muchos accidentes se deben a herramientas eléctricas con un mantenimiento deficiente.

- f) **Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas.**

Las herramientas de corte mantenidas correctamente se dejan guiar y controlar mejor.

- g) **Utilice la herramienta eléctrica, accesorios, útiles de la herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones. Considere en ello las condiciones de trabajo y la tarea a realizar.**

El uso de herramientas eléctricas para trabajos diferentes de aquellos para los que han sido concebidas puede resultar peligroso.

5 USO Y CUIDADO DE HERRAMIENTAS CON BATERÍA

- a) **Cerciórese de que el aparato esté desconectado antes introducir la batería.**

No introduzca la batería en la herramienta con el interruptor encendido ya que puede provocar accidentes.

- b) **Recargue la batería únicamente con el cargador especificado por el fabricante.**

Un cargador adecuado para un tipo de batería puede provocar un incendio si se utiliza con otra batería.

- c) **Use las herramientas únicamente con las baterías específicamente designadas.**

El uso de cualquier otra batería puede provocar lesiones o un incendio.

- d) **Cuando no utilice la batería, manténgala alejada de objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos, o cualquier otro objeto metálico pequeño que pueda dar lugar a una conexión entre los bornes.**

El cortocircuito entre los bornes de la batería puede ocasionar quemaduras o un incendio.

- e) **Un mal uso puede dar lugar a que la batería pierda líquido; evite cualquier contacto con el líquido. Si accidentalmente entra en contacto con el líquido, enjuáguese con agua. Si le entra líquido en los ojos, busque rápidamente asistencia médica.**

El líquido que pierde la batería puede ocasionar irritación o quemaduras.

6 SERVICIO TÉCNICO

- a) **Haga reparar su herramienta eléctrica sólo por personal técnico autorizado que emplee exclusivamente piezas de repuesto originales**

Solamente así se garantiza la seguridad de la herramienta eléctrica.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ADICIONALES PARA MARTILLOS CLAVADORES SIN CABLE

- Utilice siempre gafas de protección.
- Utilice siempre elementos de protección auditiva.
- Utilice únicamente elementos de fijación del tipo especificado en el manual.
- No utilice ningún soporte para montar la herramienta.
- No desmonte o bloquee ninguna pieza de la herramienta clavadora, como la brida de seguridad.

Powers
FASTENERS®

MODEL F16

- Antes de cada uso, compruebe que el mecanismo de seguridad y de disparo funcionen perfectamente y que todas las tuercas y pernos estén bien apretados.
- No utilice la herramienta para martillar.



No utilice la herramienta sobre una escalera.

- No apunte nunca una herramienta clavadora en funcionamiento hacia sí mismo u otras personas.
- Mientras esté trabajando, sujete la herramienta de forma que no pueda ocasionarle daños en la cabeza o el cuerpo en caso de un posible retroceso, como consecuencia de un corte en el suministro de energía o de la dureza de la pieza de trabajo.
- Nunca dispare al aire la herramienta clavadora.
- En la zona de trabajo, lleve la herramienta al puesto de trabajo sólo por el mango y nunca con el disparador activado.
- Tenga en cuenta las condiciones de la zona de trabajo. Los elementos de fijación pueden penetrar piezas de trabajo delgadas o hacer saltar esquinas o bordes de la pieza y, en consecuencia, poner en riesgo a otras personas.
- No clave elementos de fijación cerca del borde de la pieza de trabajo.
- No clave elementos de fijación encima de otros.

NORMAS DE SEGURIDAD ADICIONALES PARA BATERÍAS Y CARGADORES

- Compruebe que la batería está seca y limpia antes de insertarla en el cargador.
- Usar sólo cargadores con placa "NiMH" o "NiMH + NiCd" para baterías Powers NiMH.
- No sujete el cargador por el cable. Nunca tire del cable para desconectarlo del enchufe. Mantenga el cable alejado de fuentes de calor, combustibles y aristas vivas.
- No exponga el cargador a ambientes húmedos o mojados.
- No intente cargar baterías húmedas.
- No intente nunca abrir una batería.
- Siga siempre las instrucciones al dorso de este manual para desechar la batería.
- Mientras no se utilicen, los cargadores y las baterías deben guardarse en un lugar seco y cerrado, fuera del alcance de los niños.

PLACAS EN EL CARGADOR Y EN LA BATERÍA

Las placas en el cargador y en la batería enseñan los pictogramas siguientes:



Cargando



Cargado



Batería defectuosa



No unirlos con objetos conductores



No cargar baterías en mal estado, cambiarlas inmediatamente



Antes de usar, leer el manual de instrucciones



Usar sólo con baterías de Powers. Otras baterías pueden explotar causando daños personales y materiales



No exponer a la lluvia



Si el cordón estuviera en mal estado, cambiarlo inmediatamente



Cargar sólo entre 4 °C y 40 °C



Una vez terminada la vida técnica de la batería, elimínela sin dañar el medio ambiente



No arroje la batería al fuego



Carga baterías NiMH y NiCd



Para conocer el tiempo de carga véanse los datos técnicos

VERIFICACIÓN DEL CONTENIDO DEL EMBALAJE

El paquete contiene:

- 1 Martillo clavador
- 1 Cargador
- 2 Baterías
- 1 Gafas de seguridad
- 1 Manual de instrucciones
- Compruebe si la herramienta, piezas o accesorios han sufrido algún daño durante el transporte.
- Tómese el tiempo necesario para leer y comprender este manual antes de utilizar la herramienta.

DESCRIPCIÓN (FIG. A, PÁG 3)

El martillo clavador F16 se ha diseñado para clavar elementos de fijación en piezas de trabajo de madera.

- 1 Interruptor de marcha/parada
- 2 Bloqueo del mecanismo de contacto
- 3 Rueda de ajuste de profundidad
- 4 Luces
- 5 Mecanismo de contacto
- 6 Cargador
- 7 Interruptor selector de modo

MODEL F16

- 8 Gancho de la correa
- 9 Batería

CARGADOR

Su cargador acepta baterías NiCd/NiMH Powers F16 desde 7,2 hasta 18 V.

- 9 Batería
- 10 Pulsadores de arranque
- 11 Cargador
- 12 Indicador de carga (rojo)

SEGURIDAD ELÉCTRICA

El cargador ha sido diseñado para un solo voltaje. Compruebe siempre que el voltaje de la red corresponde al valor indicado en la placa de características.



Su cargador Powers tiene doble aislamiento, conforme a la norma EN 60335; por consiguiente, no se requiere conexión a tierra.

Si el cable que se suministra está dañado, debe reemplazarse por un cable especialmente preparado disponible a través del servicio de Powers.

UTILIZACIÓN DE UN CABLE DE PROLONGACIÓN

En caso de que sea necesario utilizar un cable de prolongación, deberá ser un cable de prolongación aprobado, adecuado para la potencia de esta herramienta (véanse las características técnicas). La sección mínima de conductor es de 1 mm².

Si utiliza un carrete de cable, desenrolle siempre el cable completamente.

MONTAJE Y AJUSTES

- Antes de realizar el montaje y los ajustes, extraiga siempre la batería.
- Desconecte siempre la herramienta antes de introducir o extraer la batería.



Usar sólo baterías y cargadores de Powers.

BATERÍA (FIG A, PÁG 3 & B, PÁG 4)**CARGA DE LA BATERÍA (FIG B, PÁG 4)**

Cuando cargue la batería por primera vez, o después de que haya estado guardada durante mucho tiempo, únicamente aceptará una carga del 80%. Tras varios ciclos de carga y descarga, la batería alcanzará su capacidad completa. Compruebe siempre la corriente eléctrica antes de cargar la batería. Si ésta está en funcionamiento,

pero la batería no se carga, lleve el cargador a un concesionario autorizado de reparaciones de Powers. Es posible que el cargador y la batería se calienten durante la carga; esto es normal y no significa que exista ningún problema.



No cargue la batería a temperaturas ambiente inferiores a 4 °C o superiores a 40 °C.
Temperatura de carga recomendada: aprox. 24 °C.

- Para cargar la batería (9), introdúzcala en el cargador (11) según se indica y enchufe este último. Asegúrese de que la batería esté bien colocada en el cargador. El indicador de carga rojo (12) parpadeará.
- Cuando termine de cargar, el indicador de carga dejará de parpadear y permanecerá encendido. Entonces la batería estará totalmente cargada.
- La batería se puede extraer en cualquier momento o dejarse en el cargador conectado durante un período de tiempo más prolongado (hasta un máximo de 14 días).

INTRODUCCIÓN Y EXTRACCIÓN DE LA BATERÍA

- Introduzca la batería en la empuñadura hasta que esté bien colocada (se oír un "clic").
- Para extraerla, apriete los dos pulsadores de arranque (10) a la vez y sáquela de la empuñadura.

TAPA DE BATERÍA (FIG B, PÁG 4)

Se suministra una tapa protectora que cubre los contactos del paquete de baterías desmontable. Si la tapa protectora no está en su sitio, los objetos metálicos sueltos pueden poner en corto los contactos, produciendo riesgo de incendio y estropeando el paquete de baterías.

- Retire la tapa protectora (13) antes de colocar el paquete de baterías (9) en el cargador de la herramienta.
- Coloque la tapa protectora sobre los contactos inmediatamente después de haber retirado el paquete de baterías del cargador de la herramienta.



Asegúrese de que la tapa protectora está en su sitio antes de guardar o transportar un paquete de baterías desmontable.

Puesta a punto automática

- El modo de puesta a punto automática equalizará o equilibrará las pilas individuales de la batería a su capacidad óptima.
- Las baterías deben ponerse a punto durante la noche después de cada 10 ciclos de carga/descarga o siempre que se observe una disminución del rendimiento.
- Para poner a punto la batería, colóquela en el cargador del modo habitual. El piloto rojo parpadeará continuamente indicando que el ciclo de carga ha comenzado.
- Una vez completado el ciclo de carga, el piloto dejará de parpadear y permanecerá encendido. La batería ya estará completamente cargada y podrá comenzar a utilizarla.

MODEL F16

- Si se deja la batería en el cargador después de la carga inicial, el cargador iniciará automáticamente el modo de puesta a punto.

RETARDO DE CARGA

Cuando el cargador detecta una batería que está caliente/fría, se pone en funcionamiento de forma inmediata un retardo de carga que suspende la carga hasta que la batería ha una temperatura adecuada. Después el cargador pasa de forma automática al modo de carga.

Esta característica asegura una vida útil de la batería máxima. El indicador parpadea durante un intervalo de tiempo largo y después durante un intervalo corto mientras se halla en el modo de retardo de carga.

INDICADOR DE BATERÍA BAJA (FIG A, PÁG 3)

El indicador de batería baja es una función integrada en las luces (4). Parpadea 4 veces para indicar que debe recargarse la batería y la herramienta se desconecta automáticamente.

- Apague la herramienta y extraiga la batería (9) para cargarla en cuanto el indicador parpadee.



La herramienta permanecerá inoperativa mientras contenga una batería baja.

MONTAJE DEL GANCHO DE LA CORREA (FIG C, PÁG 4)

- Inserte el gancho de la correa (8) en el orificio de montaje de cualquiera de ambos lados de la herramienta.
- Pase el tornillo (14) a través del orificio de montaje del lado opuesto. Apriete el tornillo.

CARGA DE LA HERRAMIENTA (FIG D, PÁG 5)

La herramienta puede cargarse utilizando cualquiera de los métodos indicados a continuación.

MÉTODO DE BLOQUEO Y CARGA

- Bloquee el empujador de clavos (15) en la posición trasera.
- Seleccione una varilla de clavos intercalados apropiada. Consulte los "Datos técnicos".
- Inserte los clavos en la ranura de carga de la parte inferior del cargador (6).
- Abra el empujador de clavos tirando hacia atrás y deslizándolo con cuidado hacia delante para que presione contra los clavos.

MÉTODO DE CARGA Y EMPUJE

- Inserte los clavos en la ranura de carga de la parte inferior del cargador (6).
- Empuje hacia atrás el empujador de clavos (15) hasta que esté detrás de éstos.
- Suelte el empujador para que haga presión contra los clavos.

DESCARGA DE LA HERRAMIENTA

- Bloquee el empujador de clavos (15) en la posición trasera.
- Quite todos los clavos del cargador (6).

AJUSTE DE LA PROFUNDIDAD DE CLAVADO (FIG E, PÁG 5)

La profundidad de clavado puede ajustarse al tipo de elemento de fijación utilizado.

- Ajuste la profundidad de clavado según requiera, eligiendo un ajuste de 1 (superficial) a 6 (profundo).
- Para reducir la profundidad, gire la rueda de ajuste (3) en el sentido de las agujas del reloj.
- Para aumentar la profundidad, gire la rueda de ajuste en el sentido contrario a las agujas del reloj.

SELECCIÓN DE MODO (FIG F, PÁG 6)

- Para seleccionar el modo secuencial, deslice el interruptor selector de modo (8) a la izquierda.
- Para seleccionar el modo de ráfagas, deslice el interruptor selector de modo (8) a la derecha.

BLOQUEO DEL MECANISMO DE CONTACTO (FIG G, PÁG 6)

Esta herramienta está equipada con un bloqueo del mecanismo de contacto (2) que evita que la herramienta llegue a disparar un clavo.

- Para liberar el bloqueo del mecanismo de contacto (2), tire del interruptor hacia arriba.
- Para acoplar el bloqueo del mecanismo de contacto, tire del interruptor hacia abajo.



Asegúrese de que el bloqueo del mecanismo de contacto (2) esté acoplado y la batería quitada antes de realizar cualquier ajuste o cuando la herramienta no se encuentre en uso inmediato.

PUNTA SIN MARCA (FIG H, PÁG 6)

- Coloque la punta sin marca (16) sobre el mecanismo de contacto (5) cuando utilice la herramienta para clavar en madera.
- Almacene la punta sin marca en el soporte (17) siempre que no la vaya a utilizar.



Asegúrese de que el bloqueo del mecanismo de contacto (2) esté acoplado y la batería quitada antes de montar o quitar la punta sin marca.

LUCES (FIG A, PÁG 3)

La herramienta está equipada con luces (4) situadas a cada lado. Las luces se encienden al insertar la batería y tras activar el disparador o soltar el mecanismo de contacto. Las luces se apagan automáticamente después de 10 segundos sin utilizar la herramienta.

Las luces también funcionan como indicador de batería baja y como indicador de clavo atascado. Si desea una explicación adicional de estas funciones, consulte las instrucciones correspondientes en este manual.

MODEL F16



El uso previsto de las luces es la iluminación de la superficie inmediata de trabajo. No utilice las luces como la única fuente de luz.

la derecha para evitar el accionamiento accidental de la herramienta cuando no la esté utilizando.

INSTRUCCIONES PARA EL USO

- Respete siempre las instrucciones de seguridad y las normas de aplicación.

ANTES DE TRABAJAR:

- Asegúrese de que la batería está (totalmente) cargada.

PREPARACIÓN DE LA HERRAMIENTA (FIG I, PÁG 7)

- Quite todos los clavos del cargador.
- Bloquee el empujador de clavos (15) en la posición trasera.
- Compruebe si el mecanismo de contacto (5) y el empujador de clavos (15) se mueven libremente.
- Vuelva a cargar los clavos en el cargador.



No utilice la herramienta si el mecanismo de contacto o el empujador de clavos no se mueven libremente.

ACCIONAMIENTO DE LA HERRAMIENTA (FIG A, PÁG 3)

La herramienta puede funcionar en dos modos distintos: secuencial o de ráfagas.

MODO SECUENCIAL

El modo secuencial se usa para el clavado intermitente cuando se desea una colocación muy cuidada y precisa.

- Seleccione el modo secuencial.
- Suelte el bloqueo del mecanismo de contacto (2).
- Empuje el mecanismo de contacto (5) contra la superficie de trabajo.
- Pulse el disparador (1) para accionar la herramienta. Cada vez que pulse el disparador con el mecanismo de contacto presionado contra la superficie de trabajo se clavará un clavo.

MODO DE RÁFAGAS

El modo de ráfagas se usa para clavar rápidamente sobre superficies planas y fi jas.

- Suelte el bloqueo del mecanismo de contacto (2).
- Seleccione el modo de ráfagas.
- Para clavar un solo clavo: Maneje la herramienta como se describe para el modo secuencial.
- Para clavar varios clavos: Pulse primero el disparador (1) y después empuje el mecanismo de contacto (5) repetidamente contra la superficie de trabajo.



No mantenga el disparador pulsado cuando no esté usando la herramienta. Conserve el interruptor de bloqueo del disparador girado a

EXTRACCIÓN DE UN CLAVO ATASCADO (FIG A, PÁG 3 & J, PÁG 7)

Si se atasca un clavo en la boca de la herramienta, las luces (4) parpadearán de forma continua. Retire la batería (9).

- Acople el bloqueo del mecanismo de contacto (2).
- Quite todos los clavos del cargador (6).
- Suelte el enganche (18) encima de la boca de la herramienta.
- Retraiga el cañón (19) de forma que el clavo atascado quede expuesto.
- Quite el clavo, usando unos alicates si es necesario.
- Si la hoja de clavado se encuentra en la posición inferior, inserte un destornillador en la boca de la herramienta y empujela hacia su posición.
- Baje el cañón de nuevo a su posición.
- Vuelva a acoplar el enganche.



Si los clavos se atascan con frecuencia en la boca, haga que un servicio técnico autorizado de Powers repare la herramienta.

ACCESORIOS OPCIONALES

Dado que algunos accesorios, diferentes de los ofrecidos por Powers, no se han probado con este producto, el empleo de tales accesorios podría constituir un riesgo. Para reducir el riesgo de lesiones, sólo deben usarse con el producto los accesorios recomendados Powers.

Consulte a su proveedor si desea información más detallada sobre los accesorios apropiados.

MANTENIMIENTO

Su herramienta eléctrica Powers ha sido diseñada para funcionar mucho tiempo con un mínimo de mantenimiento. El funcionamiento satisfactorio depende del buen cuidado de la herramienta y de una limpieza frecuente.

**LUBRICACIÓN**

Esta herramienta no requiere lubricación.



No lubrique la herramienta ya que podría dañar los componentes internos.

MODEL F16

**LIMPIEZA**

- Evite que se obturen las ranuras de ventilación y limpie el exterior con regularidad utilizando un paño suave.
- Desconecte el cargador antes de limpiar el cárter con un paño.
- Quite la batería antes de limpiar su herramienta.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si la herramienta no funciona adecuadamente, siga las instrucciones que se indican a continuación. Si con ello no resuelve el problema, póngase en contacto con el servicio técnico.

LA HERRAMIENTA NO FUNCIONA**LAS LUCES NO SE ENCIENDEN**

- Sustituya la batería.
- Suelte el bloqueo del mecanismo de contacto.
- Retire la batería, espere al menos 3 segundos y colóquela de nuevo.

LAS LUCES SE ENCIENDEN PERO EL MOTOR NO FUNCIONA

- Suelte el disparador o el mecanismo de contacto y vuelva a presionar.
- Suelte el bloqueo del mecanismo de contacto.

LAS LUCES SE ENCIENDEN Y EL MOTOR FUNCIONA

- Póngase en contacto con el servicio técnico.

LA HERRAMIENTA NO CLAVA

- Cargue elementos de fijación en el cargador.
- Compruebe que utiliza elementos de fijación del tipo especificado.
- Limpie la boca de la herramienta.
- Limpie el cargador.

LA HERRAMIENTA NO CLAVA LOS ELEMENTOS DE FIJACIÓN COMPLETAMENTE

- Sustituya la batería.
- Ajuste la profundidad de clavado.
- Elija el material o la longitud del elemento de fijación adecuados.

LOS ELEMENTOS DE FIJACIÓN SE ATASCAN EN LA HERRAMIENTA

- Compruebe que utiliza elementos de fijación del tipo especificado.
- Elija el material o la longitud del elemento de fijación adecuados.

- Sustituya la batería.
- Limpie la boca de la herramienta.
- Limpie el cargador.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Separación de desechos. Este producto no debe desecharse con la basura doméstica normal.

Si llega el momento de reemplazar su producto Powers o éste ha dejado de tener utilidad para usted, no lo deseche con la basura doméstica normal. Asegúrese de que este producto se deseche por separado.



La separación de desechos de productos usados y embalajes permite que los materiales puedan reciclarse y reutilizarse. La reutilización de materiales reciclados ayuda a evitar la contaminación medioambiental y reduce la demanda de materias primas.

La normativa local puede prever la separación de desechos de productos eléctricos de uso doméstico en centros municipales de recogida de desechos o a través del distribuidor cuando adquiere un nuevo producto.

BATERÍA RECARGABLE

Esta batería de larga duración se debe recargar cuando no tenga la potencia suficiente en trabajos que realizaba fácilmente con anterioridad.

Una vez terminada su vida técnica, elimínala sin dañar el medio ambiente:

- Agote la batería por completo y, a continuación, sáquela de la herramienta.
- Las células NiCd y NiMH son reciclables. Llévelas a su distribuidor o a un centro de reciclaje local. Las baterías recogidas se reciclarán o se desecharán adecuadamente.

MODEL **F16**

F16

MANUALE ISTRUZIONE ITALIANO



CHIODATRICE

Powers
FASTENERS®

MODEL **F16****CONGRATULAZIONI!**

Siete entrati in possesso di un utensile Powers. Anni di esperienza, continui miglioramenti ed innovazioni tecnologiche fanno dei prodotti Powers uno degli strumenti più affidabili per l'utilizzatore professionale.

DATI TECNICI

		F16
Rumorosità (L _{pA})	dB(A)	85,9 ¹⁾
Potenza sonora (L _{WA})	dB(A)	92,6 ²⁾
Vibrazioni mano-braccio	m/s ²	13,6 ³⁾
Tensione	V _{DC}	18
Modo di azionamento	azionamento contatti	
Angolo caricatore		0°
Elementi di fissaggio tipo		16 Ga
lunghezza	mm	19-64
diametro stelo	mm	1,6
angolo		0°
Peso (senza batterie)	kg	2,8

		68816
Tipo batterie		NiMH
Tensione	V _{DC}	18
Capacità	Ah	2,6
Peso	kg	1,0

		68817
Tensione di rete	V _{AC}	230
Tipo batterie		NiMH
Tempo di carica (circa)	min	30
Peso	kg	0,5

- 1) K_{pA} ((incertezza sulla misura della rumorosità): 3 dB(A)
 2) K_{WA} (incertezza sulla misura della potenza sonora): 3 dB(A)
 3) Questo valore è specifico del sistema mano-braccio durante l'uso dell'utensile.

L'influenza sul sistema mano-braccio durante l'utilizzo dell'utensile dipende, ad esempio, dalla forza della presa, dalla forza della pressione di contatto, dalla direzione in cui si lavora, dalla potenza di alimentazione, dal pezzo che viene lavorato e dal supporto su cui poggia. Incertezza sulla misurazione: 3.25 m/s²

Fusibili:	
Modelli da 230 V	10 A

Il livello di emissione di vibrazioni indicato in questo foglio informativo è stato misurato con un test standard fornito in EN 60745 e può essere utilizzato per confrontare utensili fra di loro. Può essere utilizzato per una valutazione preliminare dell'esposizione.



AVVERTENZA: il livello di emissioni delle vibrazioni dichiarato rappresenta le applicazioni principali dell'utensile. Tuttavia, se l'utensile viene utilizzato per diverse applicazioni, con diversi accessori o non viene mantenuto adeguatamente, l'emissione delle vibrazioni può essere diversa. Ciò potrebbe aumentare sensibilmente il livello di esposizione in un dato periodo di lavoro.

Una stima del livello di esposizione alle vibrazioni dovrebbe anche considerare i periodi in cui l'utensile è spento o quando è acceso ma non in funzione. Ciò potrebbe ridurre sensibilmente il livello di esposizione in un dato periodo di lavoro.

Identificare misure di sicurezza aggiuntive per proteggere l'operatore dagli effetti delle vibrazioni, come: manutenzione dell'utensile e degli accessori, evitare il raffreddamento delle mani, organizzazione dei modelli di lavoro.

I seguenti simboli vengono usati nel presente manuale:



Indica rischio di infortunio, pericolo di morte o danno all'apparecchio qualora non ci si attenga alle istruzioni contenute nel presente manuale.



Indica la tensione elettrica.

DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ**F16**

Powers dichiara che i prodotti descritti sotto la dicitura "Dati tecnici" sono stati costruiti in conformità alle norme: 98/37/EEC (fino al 28 dicembre 2009), 2006/42/EC (a partire dal 29 dicembre 2009), 2004/108/EC, 2006/95/EC, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 792-13, EN 12096, EN 60745-1.

Per ulteriori informazioni, contattare Powers all'indirizzo qui sotto o consultare il retro del presente manuale.

MODEL F16

La responsabilità della compilazione della scheda tecnica è stata affidata al sottoscritto, il quale rende questa dichiarazione a nome di Powers.

10. Marzo 2008
Powers Fasteners Europe BV



P. Geuvers
Amministratore delegato direttore

POWERS FASTENERS EUROPE B.V.

WESTRAK 208
1771 SV WIERINGERWERF
THE NETHERLANDS
TEL: +31 (0) 888-POWERS (769 377)
FAX: +31 (0)227-594 759
E-MAIL: info@powerseurope.nl
www.powerseurope.nl

POWERS FASTENERS AUSTRALASIA PTY LTD

HEAD OFFICE
FACTORY 3/205 ABBOTS ROAD
DANDENONG SOUTH VICTORIA 3175
TEL: +61 (03) 8787-5888
EMAIL: info@powers.com.au
www.powers.com.au



AVVERTENZA: per ridurre il rischio di lesioni, leggere attentamente il manuale di istruzioni.

Avvisi di sicurezza generali per elettroutensili

AVVERTENZA! Leggere tutti gli avvisi di sicurezza e tutte le istruzioni. La mancata osservanza degli avvisi e delle presenti istruzioni potrà causare scosse elettriche, incendi e/o infortuni gravi.

Conservare tutti gli avvisi e le istruzioni per successive consultazioni.

Il termine "elettrotensile" che ricorre in tutte le avvertenze seguenti si riferisce ad utensili elettrici con o senza filo.

1 SICUREZZA DELL'AREA DI LAVORO

- a) **Mantenere pulita e bene illuminata l'area di lavoro.**
Il disordine o la scarsa illuminazione possono causare incidenti.
- b) **Evitare d'impiegare gli elettroutensili in ambienti esposti al rischio di esplosione, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.**
Gli elettroutensili producono scintille che possono far infiammare la polvere o i fumi.

- c) **Mantenere lontani bambini ed astanti mentre si usa l'elettrotensile.**

Eventuali distrazioni possono comportare la perdita di controllo dell'elettrotensile.

2 SICUREZZA ELETTRICA

- a) **La spina elettrica deve essere adatta alla presa. Evitare assolutamente di alterare la spina. Non impiegare spine adattatrici con elettroutensili provvisti di messa a terra.**
L'uso di spine inalterate e delle prese corrispondenti riduce il rischio di scosse elettriche.
- b) **Evitare il contatto fisso con superfici collegate a terra, come tubi, radiatori, forni e frigoriferi.**
Un corpo collegato a terra è esposto maggiormente al rischio di scosse elettriche.
- c) **Riporre gli elettroutensili al riparo dalla pioggia o dall'umidità.**
L'eventuale infiltrazione di acqua in un elettroutensile aumenta il rischio di scosse elettriche.
- d) **Non esporre il cavo a sollecitazioni. Non usare il cavo per trasportare o trainare l'elettrotensile e non tirarlo per estrarre la spina dalla presa di corrente. Mantenere il cavo al riparo dal calore, da bordi taglienti e/o da parti in movimento.**
I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
- e) **Se l'elettrotensile viene adoperato all'aperto, usare esclusivamente prolunghe omologate per l'impiego all'esterno.**
Un cavo adatto per uso esterno riduce il rischio di scosse elettriche.

3 SICUREZZA DELLE PERSONE

- a) **È importante concentrarsi su ciò che si sta facendo e maneggiare con giudizio l'elettrotensile. Non adoperare l'elettrotensile se si è stanchi o sotto l'effetto di stupefacenti, alcol o medicinali.**
Un attimo di distrazione può causare gravi infortuni personali.
- b) **Indossare sempre un equipaggiamento protettivo. Indossare sempre occhiali di sicurezza.**
Se si avrà cura d'indossare l'equipaggiamento protettivo come necessario - ad esempio una maschera antipolvere, delle calzature antiscivolo, un casco o delle otoprotezioni - si ridurrà il rischio di infortuni.
- c) **Evitare l'accensione involontaria dell'elettrotensile. Prima d'inserire la spina nella presa, controllare che l'interruttore sia su Off.**
Per non esporsi al rischio d'incidenti, non trasportare gli elettroutensili tenendo le dita sull'interruttore oppure, se sono collegati all'alimentazione, con l'interruttore di accensione su On.
- d) **Prima di accendere un elettroutensile, togliere eventuali chiavi o attrezzi di regolazione.**
Un utensile o una chiave inglese lasciati in un componente mobile dell'elettrotensile potranno causare lesioni.

Powers
FASTENERS®

MODEL F16

- e) **Non sporgersi. Mantenere sempre un buon equilibrio evitando posizioni malsicure.**

In questo modo è possibile controllare meglio l'elettrotroutensile in situazioni inaspettate.

- f) **Vestirsi adeguatamente. Evitare di indossare indumenti larghi o gioielli. Tenere capelli, vestiti e guanti lontani da pezzi in movimento.**

Vestiti larghi, gioielli o capelli lunghi potranno impigliarsi nei componenti in movimento.

- g) **Se gli elettrotroutensili sono provvisti di attacchi per la connessione di dispositivi di aspirazione o raccolta della polvere, assicurarsi che questi siano installati e utilizzati correttamente.**

L'uso di aspiratori per polveri può ridurre i rischi correlati alle polveri.

4 USO E CURA DELL'ELETTROUTENSILE

- a) **Non sovraccaricare l'elettrotroutensile. Usare l'elettrotroutensile adatto per il lavoro da eseguire.**

Utilizzando l'elettrotroutensile adatto si potrà lavorare meglio e con maggiore sicurezza alla potenza nominale prevista.

- b) **Non utilizzare elettrotroutensili con interruttori difettosi.**

Un elettrotroutensile che non può essere controllato mediante l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.

- c) **Estrarre la spina dalla presa di corrente e/o il gruppo batterie dall'elettrotroutensile prima di regolare l'elettrotroutensile, sostituire degli accessori o riporre l'elettrotroutensile.**

Queste precauzioni di sicurezza riducono le possibilità che l'elettrotroutensile venga messo in funzione inavvertitamente.

- d) **Quando non vengono usati, gli elettrotroutensili devono essere custoditi fuori dalla portata dei bambini. Non consentire l'uso dell'elettrotroutensile a persone inesperte o che non abbiano letto le presenti istruzioni.**

Gli elettrotroutensili risultano pericolosi se usati da persone inesperte.

- e) **Sottoporre gli elettrotroutensili alle procedure di manutenzione del caso. Verificare che le parti mobili siano bene allineate e non s'incepino, che non ci siano componenti rotti e/o non sussistano altre condizioni che possano compromettere il funzionamento dell'elettrotroutensile. Eventuali guasti devono essere riparati prima dell'uso.**

La scarsa manutenzione causa molti incidenti.

- f) **Mantenere affi lati e puliti gli utensili da taglio.**

Se sottoposti alla giusta manutenzione, gli utensili da taglio con taglienti affi lati s'inceppano meno frequentemente e sono più facili da manovrare.

- g) **Utilizzare l'elettrotroutensile, gli accessori, le punte ecc. in conformità alle presenti istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da eseguire.**

L'impiego degli elettrotroutensili per usi diversi da quelli previsti può dar luogo a situazioni di pericolo.

5 USO E CURA DEGLI UTENSILI A BATTERIA

- a) **Prima di inserire il gruppo batterie, assicurarsi che l'interruttore sia su "off".**

Se il gruppo batterie viene inserito in un utensile con l'interruttore su "on" ci si espone al rischio d'incidenti.

- b) **Ricaricare il gruppo batterie esclusivamente con il caricabatteria specificato dal fabbricante.**

Un caricabatteria adatto per un tipo di gruppo batterie può esporre al rischio d'incendio se usato con gruppo batterie diverso.

- c) **Utilizzare gli elettrotroutensili solo con i gruppi batterie indicati.**

L'uso di gruppi batterie diverse può esporre al rischio di infortuni e incendi.

- d) **Quando non è in uso, il gruppo batterie va conservato lontano da oggetti metallici come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altre minuterie in metallo che possono creare contatto tra i poli.**

Il cortocircuito dei poli del gruppo batterie può causare ustioni o incendi.

- e) **In condizioni di sovraccarico, le batterie possono perdere liquido: evitare di toccarlo. In caso di contatto accidentale, sciacquare con acqua. Se il liquido entra a contatto con gli occhi, rivolgersi ad un medico.**

Il liquido che fuoriesce dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.

6 RIPARAZIONI

- a) **Fare riparare l'elettrotroutensile solo ed esclusivamente da personale specializzato e solo impiegando pezzi di ricambio originali.**

In tal modo la sicurezza dell'elettrotroutensile sarà garantita.

ISTRUZIONI SUPPLEMENTARI DI SICUREZZA PER CHIODATRICI A BATTERIA

- Indossare sempre occhiali di sicurezza.
- Indossare sempre una protezione per l'udito.
- Usare solo elementi di fissaggio del tipo specificato nel manuale.
- Non usare alcun tipo di base per fissare l'utensile ad un supporto.
- Non smontare né bloccare alcun pezzo dell'utensile per l'inserimento di elementi di fissaggio come, per esempio, il morsetto di sicurezza.
- Prima di ogni messa in funzione, controllare che la sicura e il meccanismo di innesco funzionino correttamente e che tutti i dadi e i bulloni siano serrati.
- Non usare l'utensile come martello.



Non utilizzarlo su una scala.

- Non rivolgere mai nessun utensile per l'inserimento di elementi di fissaggio, in funzione, verso se stessi o verso terzi.

MODEL F16

- Durante il funzionamento, tenere l'utensile in modo da non provocare infortuni alla testa o al corpo nel caso di un possibile rinculo dovuto ad un'interruzione nell'erogazione di energia o a zone dure all'interno del pezzo in lavorazione.
- Non azionare in aria l'utensile per l'inserimento di elementi di fissaggio.
- Nella zona di lavoro, trasportare l'utensile sul posto di lavoro usando solo un'impugnatura, e mai con il grilletto azionato.
- Esaminare le condizioni della zona di lavoro. Gli elementi di fissaggio possono penetrare nei pezzi in lavorazione sottili o spezzare angoli e bordi del pezzo da lavorare, mettendo così a rischio le persone.
- Non inserire gli elementi di fissaggio vicino al bordo del pezzo in lavorazione.
- Non inserire gli elementi di fissaggio sopra ad altri elementi di fissaggio.

NORME DI SICUREZZA SPECIFICHE PER BATTERIE E CARICABATTERIE

- Prima di inserire il gruppo batterie in un caricabatteria, verificare che il pacco sia asciutto e pulito.
- Usate solamente un caricabatterie con etichetta "NiMH" o "NiMH + NiCd" per caricare batterie NiMH Powers.
- Non trasportare mai il caricabatteria afferrandolo per il cavo. Non tirare mai il cavo per estrarlo dalla presa. Proteggere il cavo dal calore ed evitarne il contatto con olio e bordi taglienti.
- Non esporre il caricabatteria a umidità.
- Non tentare di caricare i gruppi di batterie umidi.
- Non cercare mai, per alcun motivo, di aprire il gruppo batterie.
- Per smaltire le gruppi batterie, seguire sempre le istruzioni riportate sul retro del presente manuale.
- Quando non sono in uso, caricabatteria e gruppi batterie devono essere riposti in luogo asciutto e sotto chiave, fuori dalla portata dei bambini.

ETICHETTE SUL CARICABATTERIE E SUL GRUPPO BATTERIE

I seguenti simboli sono indicati nelle etichette sul caricabatterie e sul gruppo batterie:



Batteria sotto carica



Batteria carica



Batteria difettosa



Non toccate con oggetti conduttori



Non caricate batterie danneggiate; sostituitele immediatamente



Leggete il manuale di istruzioni prima di mettere in funzione



Usate solamente batterie Powers. Altri tipi di batterie potrebbero bruciare causando ferimenti e danni personali



Non usare in ambiente umido



Sostituite immediatamente il cavo danneggiato



Temperatura di carica tra 4 °C e 40 °C



Al termine della durata utile del gruppo batterie, eliminarlo con le dovute precauzioni per l'ambiente



Non incenerire il gruppo batterie



Carica batterie NiMH e NiCd



Il tempo di carica è indicato nei dati tecnici

CONTENUTO DELL'IMBALLO

L'imballo comprende:

- 1 Chiodatrice
 - 1 Caricabatterie
 - 2 Gruppi batterie
 - 1 Occhiali di sicurezza
 - 1 Manuale istruzioni
- Accertarsi che l'utensile, i componenti o gli accessori non abbiano subito danni durante il trasporto.
 - Leggere a fondo, con calma e con la massima attenzione il presente manuale prima di mettere in funzione l'utensile.

DESCRIZIONE (FIG. A, PAG 3)

La chiodatrice F16 è stata progettata per inserire elementi di fissaggio nel legno in lavorazione.

- 1 Interruttore acceso/spento
- 2 Blocco dello scatto a contatto
- 3 Rotella di regolazione della profondità
- 4 Luci di lavoro
- 5 Scatto a contatto
- 6 Caricatore
- 7 Selettore di modalità
- 8 Gancio del nastro
- 9 Gruppo batterie

CARICABATTERIE

Il caricabatteria carica gruppi batterie NiCd/NiMH Powers F16 di tensione compresa fra 7,2 e 18 V.

- 9 Gruppo batterie

Powers
FASTENERS®

MODEL F16

- 10 Pulsanti di rilascio
- 11 Caricabatterie
- 12 Indicatore di carica (rosso)

NORME DI SICUREZZA ELETTRICA

Il motore elettrico è stato predisposto per operare con un unico voltaggio. Assicurarsi che il voltaggio a disposizione corrisponda a quello indicato sulla targhetta.



Il caricabatterie Powers è fornito di doppio isolamento, in ottemperanza alla norma, per le quali non è richiesta la messa a terra.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, è necessario sostituirlo con un cavo apposito, disponibile presso il centro di assistenza Powers.

CH Per la sostituzione del cavo di alimentazione, utilizzare sempre la spina di tipo prescritto. Tipo 11 per la classe II (doppio isolamento) - utensili elettrici Tipo 12 per la classe I (messa a terra) - utensili elettrici

CH Gli apparecchi portatili, utilizzati in ambiente esterno, devono essere collegati ad un interruttore differenziale.

IMPIEGO DI UNA PROLUNGA

In caso di impiego di una prolunga, quest'ultima dovrà essere di tipo omologato e di dimensione idonee a garantire l'alimentazione elettrica dell'apparecchio (vedere le caratteristiche tecniche). La dimensione minima del conduttore è 1 mm².

Se si utilizza un avvolgitore, estrarre il cavo per l'intera lunghezza.

ASSEMBLAGGIO E REGOLAZIONE

- Prima di qualsiasi intervento di montaggio e di regolazione, rimuovere sempre il gruppo batterie.
- Prima di inserire o rimuovere il gruppo batterie, disattivare sempre l'utensile.



Usate solamente batterie e caricabatterie Powers.

GRUPPO BATTERIE (FIG A, PAG 3 & B, PAG 4)**CARICA GRUPPO BATTERIE (FIG B, PAG 4)**

Quando la carica è effettuata per la prima volta, o dopo un periodo prolungato di immagazzinamento, il gruppo batterie raggiunge solo l'80% della carica. Dopo vari cicli di carica e scarica, il gruppo batterie raggiunge il massimo della capacità di carica.

Controllare sempre la rete prima di caricare il gruppo batterie. Se c'è tensione, ma il gruppo batterie non si carica, affidare il caricabatterie a un Riparatore Autorizzato Powers. Durante la carica, il caricabatterie e il gruppo batterie possono risultare caldi al tatto. Si tratta di una condizione normale, che non indica alcun inconveniente.



Non caricare il gruppo batterie a temperature ambiente <4 °C o >40 °C. Temperatura di carica consigliata: circa 24 °C.

- Per caricare il gruppo batterie (9), inserirlo nel caricabatterie (11) come illustrato e collegare quest'ultimo alla rete. Accertarsi che il gruppo batterie sia inserito a fondo nel caricabatterie. A questo punto l'indicatore rosso di carica (12) inizia a lampeggiare.
- Al termine della ricarica, la relativa spia smette di lampeggiare e rimane accesa. A questo punto la batteria è completamente carica.
- Il gruppo batterie può essere estratto in qualsiasi momento o rimanere nel caricabatteria collegato per massimo 14 giorni.

INSERIMENTO E RIMOZIONE GRUPPO BATTERIE

- Inserire il gruppo batterie nell'impugnatura del trapano facendolo scattare in posizione.
- Per la rimozione del gruppo batterie, premere contemporaneamente i due pulsanti di rilascio (10) ed estrarre il gruppo dall'impugnatura.

COPRIBATTERIA (FIG B, PAG 4)

Per coprire i contatti del gruppo batteria indipendente è fornito un cappuccio di protezione. Se il cappuccio di protezione non è in posizione, piccoli oggetti metallici potrebbero provocare il cortocircuito dei contatti, creando potenziali pericoli d'incendio e danneggiando il gruppo batteria.

- Levare il cappuccio di protezione (13) prima di collocare il gruppo batteria (9) nel caricabatteria o nell'utensile.
- Il cappuccio protettivo deve essere ricollocato in posizione immediatamente dopo avere asportato il gruppo batteria dal caricabatteria o dall'utensile.



Prima di riporre o trasportare un gruppo batteria staccato, accertare che il cappuccio protettivo sia in posizione.

Messa a punto automatica

- La messa a punto automatica equilibrerà o bilancerà le singole pile del gruppo batteria alla capacità massima.
- I gruppi batterie devono essere messi a punto durante la notte dopo ogni decimo ciclo di carica/ ricarica oppure ogniqualvolta il gruppo non ha più lo stesso rendimento.
- Per mettere a punto il gruppo batteria, collocare la batteria nel caricabatteria, come di consueto. La luce rossa lampeggerà ininterrottamente indicando che il ciclo di carica è cominciato.

MODEL F16

- Quando il ciclo di carica è completo, la luce rimane accesa ininterrottamente senza lampeggiare. Il gruppo è completamente carico e può adesso essere usato.
- Se il gruppo batteria viene lasciato nel caricabatteria dopo la carica iniziale, il caricabatteria avvierà automaticamente il modo di messa a punto. Questo modo continuerà per 8 ore, ma il gruppo batteria può essere rimosso in qualsiasi momento durante il modo di messa a punto.

RAFFREDDAMENTO/RISCALDAMENTO BATTERIA

Se il caricabatterie rileva che la batteria è calda o fredda, esso commuta automaticamente nel modo di raffreddamento/riscaldamento batteria, sospendendo l'operazione di carica per il tempo necessario al raffreddamento/riscaldamento. Quindi il caricabatterie riprende l'operazione di carica. Ciò consente di sfruttare al massimo la durata della batteria. L'indicatore rosso di carica lampeggia lungamente, quindi brevemente nel modo di raffreddamento/riscaldamento batteria.

INDICATORE DI BATTERIA SCARICA (FIG A, PAG 3)

L'indicatore di batteria scarica è una funzione integrata nelle luci di lavoro (4). Quando lampeggia 4 volte, segnala che è necessario caricare il gruppo di batterie e, in questo caso, l'utensile si spegne automaticamente.

- Non appena la spia lampeggia, spegnere l'utensile ed estrarre il gruppo batterie (9) per caricarlo.



L'utensile rimane non operativo fino a quando è collegato a un gruppo batterie scarico.

MONTAGGIO DEL GANCIO DEL NASTRO (FIG C, PAG 4)

- Inserire il gancio del nastro (8) nel foro di montaggio su uno dei lati dell'utensile.
- Inserire la vite (14) nel foro di montaggio sul lato opposto. Stringere la vite.

CARICAMENTO DELL'UTENSILE (FIG D, PAG 5)

E' possibile caricare l'utensile utilizzando uno dei metodi descritti di seguito.

METODO DI BLOCCAGGIO E CARICAMENTO

- Bloccare lo spingichiodi (15) in posizione arretrata.
- Selezionare una serie di chiodi multipli adatta. Vedere il capitolo "Dati tecnici".
- Inserire i chiodi nella scanalatura di carico, sul fondo del caricatore (6).
- Sbloccare l'elemento di spinta dei chiodi tirandolo indietro e facendo scorrere con attenzione l'elemento di spinta dei chiodi in avanti, a comprimere i chiodi.

METODO DI CARICAMENTO E TRAZIONE

- Inserire i chiodi nella scanalatura di carico, sul fondo del caricatore (6).

- Tirare indietro il perno spingichiodi (15) fino a posizionarlo dietro i chiodi.
- Rilasciare il perno spingichiodi in modo da comprimere i chiodi.

SCARICAMENTO DELL'UTENSILE

- Bloccare lo spingichiodi (15) in posizione arretrata.
- Rimuovere i chiodi dal caricatore (6).

REGOLAZIONE DELLA PROFONDITÀ DI CHIODATURA (FIG E, PAG 5)

E' possibile regolare la profondità di chiodatura in base al tipo di elemento di fissaggio utilizzato.

- Regolare la profondità di chiodatura come richiesto, selezionando un'impostazione da 1 (poco profondo) a 6 (profondo).
- Per ridurre la profondità, girare la rotella di regolazione (3) in senso orario.
- Per aumentare la profondità, girare la rotella di regolazione in senso antiorario.

SELEZIONE DELLA MODALITÀ (FIG F, PAG 6)

- Per selezionare la modalità di funzionamento sequenziale, far scorrere il selettore di modalità (8) verso sinistra.
- Per selezionare la modalità di funzionamento ad impulso, far scorrere il selettore di modalità (8) verso destra.

BLOCCO DELLO SCATTO A CONTATTO (FIG G, PAG 6)

Questo utensile è dotato di un blocco dello scatto a contatto (2) che impedisce di sparare un chiodo accidentalmente.

- Per rilasciare il blocco dello scatto a contatto (2), spostare l'interruttore in avanti.
- Per inserire il blocco dello scatto a contatto, spingere l'interruttore indietro.



Verificare che il blocco dello scatto a contatto (2) sia inserito e che la batteria sia stata rimossa prima di eseguire qualunque regolazione o quando non è previsto un uso immediato dell'utensile.

PUNTA ANTI-IMPRONTA (FIG H, PAG 6)

- Posizionare la punta anti-impronta (16) sullo scatto a contatto (5) per utilizzare l'utensile sul legno.
- Riporre la punta anti-impronta nel vano portautensili (17) quando non è in uso.



Verificare che il blocco (2) sia inserito e che la batteria sia stata rimossa prima di inserire o rimuovere la punta anti-impronta.

LUCI DI LAVORO (FIG A, PAG 3)

Questo utensile è dotato di luci di lavoro (4) poste su ciascun lato. Le luci di lavoro si illuminano inserendo la batteria e azionando il grilletto o rilasciando lo scatto a contatto. Le luci si spengono automaticamente dopo 10 secondi di inattività.

MODEL F16

Le luci di lavoro segnalano inoltre la batteria scarica o eventuali chiodi incastrati. Per maggiori informazioni su queste funzionalità, consultare le relative istruzioni nel presente manuale.



Queste luci sono progettate per illuminare solo la superficie di lavoro. Non utilizzare tali luci di lavoro come unica fonte di illuminazione.

ISTRUZIONI PER L'USO



- Osservare sempre le istruzioni per la sicurezza e le normative vigenti.

PRIMA DEL FUNZIONAMENTO:

- Accertarsi che il gruppo batterie sia (completamente) caricato.

PREPARAZIONE DELL'UTENSILE (FIG I, PAG 7)

- Rimuovere tutti i chiodi dal caricatore.
- Bloccare lo spingichiodi (15) in posizione arretrata.
- Verificare che lo scatto a contatto (5) e lo spingichiodi (15) possano muoversi liberamente.
- Riposizionare i chiodi nel caricatore.



Non usare l'utensile se lo scatto a contatto o l'elemento di spinta del chiodo non possono muoversi liberamente.

AZIONAMENTO DELL'UTENSILE (FIG A, PAG 3)

L'utensile può essere messo in funzione usando una delle due modalità: la modalità di funzionamento sequenziale e la modalità di funzionamento ad impulso.

MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO SEQUENZIALE

La modalità di funzionamento sequenziale viene usata per l'inchiodatura intermittente quando si desidera collocare i chiodi con grande accuratezza.

- Selezione della modalità di funzionamento sequenziale.
- Rilasciare il blocco dello scatto a contatto (2).
- Spingere lo scatto a contatto (5) contro la superficie di lavoro.
- Tirare il grilletto (1) per azionare l'utensile. Ogniqualvolta si tira il grilletto con lo scatto a contatto spinto contro la superficie di lavoro, si pianta un chiodo.

AZIONE AD IMPULSO

La modalità di funzionamento ad impulso è usata per l'inchiodatura rapida su superfici piatte e fisse. Rilasciare il blocco dello scatto a contatto (2).

- Selezionare la modalità di funzionamento ad impulso.
- Per piantare un unico chiodo: Mettere in funzione l'utensile come descritto per la modalità sequenziale.
- Per piantare diversi chiodi: Tirare prima il grilletto (1), e poi spingere lo scatto a contatto (5) ripetutamente contro la superficie di lavoro.



Non tenere il grilletto premuto quando l'utensile non è in uso. Mantenere l'interruttore di sblocco del grilletto ruotato a destra per evitare l'azionamento accidentale quando l'utensile non è in uso.

ESTRAZIONE DI UN CHIODO BLOCCATO (FIG A , PAG 3 & J, PAG 7)

Qualora un chiodo rimanga incastrato nella punta, le luci di lavoro (4) lampeggiano di continuo.

- Rimuovere il gruppo batterie (9).
- Inserire il blocco dello scatto a contatto (2).
- Rimuovere tutti i chiodi dal caricatore (6).
- Rilasciare la leva (18) in testa alla punta.
- Spingere indietro il cilindro (19) in modo da aver accesso al chiodo incastrato.
- Estrarre il chiodo, usando una pinza se necessario.
- Se la lama dello spingichiodi è abbassata, inserire un cacciavite nella punta e spingerla indietro.
- Abbassare il cilindro riportandolo in posizione.
- Inserire nuovamente il fermo.



Se i chiodi si inceppano frequentemente nella punta, fare riparare l'utensile da un centro assistenza autorizzato Powers.

ACCESSORI OPZIONALI



poiché non sono stati testati con detto prodotto, l'uso di accessori diversi da quelli offerti da Powers con questo strumento potrebbe essere pericoloso. Per ridurre il rischio di lesioni personali, si consiglia di utilizzare soltanto accessori raccomandati da Powers.

Consultate il vostro rivenditore per ottenere ulteriori informazioni sugli accessori disponibili.

MANUTENZIONE

Il Vostro Elettrostrumento Powers è stato studiato per durare a lungo richiedendo solo la minima manutenzione. Per prestazioni sempre soddisfacenti occorre avere cura dell'utensile e sottoporlo a manutenzione periodica.



LUBRIFICAZIONE

Questo utensile non richiede lubrificazione.



Non lubrificare l'utensile in quanto si danneggerebbero i componenti interni.

MODEL F16

**PULITURA**

- Scollegare il caricabatterie prima di pulire l'esterno con un panno morbido.
- Rimuovere il gruppo batterie prima di effettuare la pulitura del vostro utensile.
- Tenere libere le feritoie di ventilazione e pulire l'esterno dell'utensile periodicamente con un panno morbido

SOLUZIONE DI PROBLEMI

Se l'utensile non sembra funzionare correttamente, procedere come segue. Se il problema persiste, contattare il servizio di assistenza tecnica.

L'UTENSILE NON FUNZIONA**LE LUCI DI LAVORO NON SI ACCENDONO**

- Sostituire il gruppo batterie
- Rilasciare il blocco dello scatto a contatto.
- Togliere il gruppo batterie, attendere almeno 3 secondi, quindi reinserirlo.

LE LUCI DI LAVORO SONO ACCESE MA IL MOTORE NON FUNZIONA

- Rilasciare il grilletto o lo scatto a contatto e premerli nuovamente.
- Rilasciare il blocco dello scatto a contatto.

LE LUCI DI LAVORO SONO ACCESE E IL MOTORE È IN FUNZIONE.

- Contattare il centro assistenza.

L'UTENSILE NON SPARA GLI ELEMENTI DI FISSAGGIO.

- Inserire gli elementi di fissaggio nel caricatore.
- Assicurarsi di usare elementi di fissaggio del tipo specificato.
- Pulire la punta.
- Pulire il caricatore.

L'UTENSILE NON CONSENTE IL COMPLETO INSERIMENTO DEGLI ELEMENTI DI FISSAGGIO

- Sostituire il gruppo batterie.
- Regolare la profondità di chiodatura.
- Scegliere il materiale o la lunghezza degli elementi di fissaggio corretti.

INCEPPAMENTO DEGLI ELEMENTI DI FISSAGGIO NELL'UTENSILE

- Assicurarsi di usare elementi di fissaggio del tipo specificato.
- Scegliere il materiale o la lunghezza degli elementi di fissaggio corretti.
- Sostituire il gruppo batterie.

- Pulire la punta.
- Pulire il caricatore.

PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

Raccolta differenziata. Questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici.

Nel caso in cui si decida di sostituire il prodotto oppure di disfarsene in quanto non più necessario, non dovrà essere smaltito con i normali rifiuti domestici. Smaltire il prodotto tramite raccolta differenziata.



La raccolta differenziata di prodotti e imballaggi usati, consente il riciclaggio e il riutilizzo dei materiali. Riutilizzare i materiali riciclati aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e riduce la richiesta di materie prime.

In base alle normative locali, i servizi per la raccolta differenziata di elettrodomestici possono essere disponibili presso i punti di raccolta municipali o presso il rivenditore, al momento dell'acquisto di un nuovo prodotto.

GRUPPO BATTERIE RICARICABILE

Ricaricare il gruppo batterie di lunga durata quando la potenza erogata risulta insufficiente all'esecuzione di lavori effettuati senza alcuna diffi coltà in precedenza. Al termine della durata utile, scartarlo con le dovute precauzioni per l'ambiente:

- Esaurire completamente la potenza del gruppo batterie, quindi estrarlo dall'utensile.
- Le batterie NiCd/NiMH sono ricaricabili. Per la ricarica rivolgersi al proprio concessionario o a un centro di ricarica locale. A seguito della raccolta, i gruppi batterie saranno riciclati o eliminati nel rispetto delle direttive vigenti.

F16

ΟΤΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



ΚΑΚΑΡΦΩΤΙΚΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ

Powers
FASTENERS® 63

MODEL F16

Θερμά συγχαρητήρια!

Διαλέξατε ένα από τα μηχανήματα της Powers. Η πολύχρονη εμπειρία της Powers, η συνεχής εξέλιξη των προϊόντων της και η εφαρμογή καινοτομιών την καθιστούν έναν από τους πιο αξιόπιστους συνεργάτες των επαγγελματιών.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

		F16
Ηχητική πίεση (Δ _{ΔΑ})	dB(A)	85,9 ¹⁾
Ακουστική δύναμη (Δ _{ΡΑ})	dB(A)	92,6 ²⁾
Σταθμισμένος τετραγωνικός μέσος όρος επιτάχυνσης	m/s ²	13,6 ³⁾
Τάση	V _{DC}	18
Κατάσταση λειτουργίας κίνησης		κίνηση επαφής
Γωνία γεμιστήρα		0°
Σφιγκτήρες τύπος		16 Ga
μήκος	mm	19-64
διάμετρος ατράκτου	mm	1.6
γωνία		0°
Βάρος (χωρίς συγκρότημα μπαταριών)	kg	2,8
Θήκη μπαταριών		68816
Τύπος μπαταριών		NiMH
Τάση	V _{DC}	18
Χωρητικότητα	Ah	2,6
Βάρος	kg	1,0
Φορτιστής		68817
Τάση δικτύου	V _{AC}	230
Τύπος μπαταριών		NiMH
Χρόνος φόρτισης (περίπου)	min	30
Βάρος	kg	0,5

¹⁾ K_{PA} (αβεβαιότητα ηχητικής πίεσης): 3 dB(A)

²⁾ K_{WA} (αβεβαιότητα ακουστικής δύναμης): 3 dB(A)

³⁾ Η τιμή αυτή είναι μια τιμή σχετική με το χαρακτηριστικό του εργαλείου και δεν αντιπροσωπεύει την επίδραση στο σύστημα χεριού -βραχίονα όταν χρησιμοποιείτε το εργαλείο. Η επίδραση στο σύστημα χεριού -βραχίονα όταν χρησιμοποιείτε το εργαλείο θα εξαρτηθεί για παράδειγμα από την δύναμη κρατήματος, από την δύναμη πίεσης επαφής, την φορά εργασίας, την ρύθμιση της παροχής ενέργειας, το τεμάχιο εργασίας και την υποστήριξη του τεμαχίου εργασίας.

Αβεβαιότητα:

Ασφάλειες:

Μηχανήματα 230V 10A

Το επίπεδο εκπομπής κραδασμών που παρέχεται στο παρόν φυλλάδιο πληροφοριών έχει μετρηθεί σύμφωνα με τυποποιημένο τεστ του προτύπου EN 60745 και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύγκριση ενός εργαλείου με ένα άλλο. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί για προκαταρκτική αξιολόγηση έκθεσης.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το**

δηλωθέν επίπεδο εκπομπής κραδασμών αντιπροσωπεύει τις κύριες εφαρμογές του εργαλείου. Ωστόσο, εάν το εργαλείο χρησιμοποιείται σε διαφορετικές εφαρμογές, με διαφορετικά παρελκόμενα ή δεν έχει συντηρηθεί κατάλληλα, η εκπομπή κραδασμών μπορεί να διαφέρει. Αυτό μπορεί να μειώσει σημαντικά το επίπεδο έκθεσης κατά τη διάρκεια ολόκληρης της εργασίας.

αξιολόγηση του επιπέδου έκθεσης σε κραδασμούς θα πρέπει επίσης να λαμβάνει υπόψη τις φορές που το εργαλείο κλείνει ή όταν λειτουργεί αλλά δεν ολοκληρώνει την εργασία. Αυτό μπορεί να μειώσει σημαντικά το επίπεδο έκθεσης κατά τη διάρκεια ολόκληρης της εργασίας.

Προσδιορίστε πρόσθετα μέτρα ασφαλείας για την προστασία του χειριστή από τις επιδράσεις των κραδασμών, όπως: συντήρηση του εργαλείου και των παρελκομένων, διατήρηση των χεριών σε θερμή κατάσταση, οργάνωση των προτύπων εργασίας.

Στις παρούσες οδηγίες χρησιμοποιούνται τα ακόλουθα σύμβολα:



Συμβολίζει κίνδυνο τραυματισμού ή θανάτου ή βλάβης του εργαλείου σε περίπτωση που δεν τηρηθούν οι οδηγίες χρήσεως

Powers
FASTENERS®

MODEL F16



Συμβολίζει ηλεκτρική τάση.

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ



F16

Η εταιρεία Powers δηλώνει ότι αυτά τα προϊόντα που περιγράφονται στην ενότητα «τεχνικά δεδομένα» έχουν σχεδιαστεί σε συμμόρφωση με το εξής πρότυπο: 98/37/ΕΟΚ (έως 28 Δεκ. 2009), 2006/42/ΕΚ (από τις 29 Δεκ. 2009), 2004/108/ΕΚ, 2006/95/ΕΚ, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 792-13, EN12096, EN 60745-1.

Για περισσότερες πληροφορίες, παρακαλώ απευθυνθείτε στην Powers στην παρακάτω διεύθυνση ή ανατρέξτε στο πίσω μέρος του εγχειριδίου.

Ο κάτωθι υπογεγραμμένος είναι ο αρμόδιος για τη σύνταξη του τεχνικού φακέλου και πραγματοποιεί την παρούσα δήλωση εκ μέρους της εταιρείας Powers

10. Μάρτιος 2008
Powers Fasteners Europe BV

P. Geuvers
Γενικός διευθυντής

POWERS FASTENERS EUROPE B.V.
WESTRAK 208
1771 SV WIERINGERWERF
THE NETHERLANDS
TEL: +31 (0) 888-POWERS (769 377)
FAX: +31 (0)227-594 759
E-MAIL: info@powerseurope.nl
www.powerseurope.nl

POWERS FASTENERS AUSTRALASIA PTY LTD
HEAD OFFICE
FACTORY 3/205 ABBOTS ROAD
DANDENONG SOUTH VICTORIA 3175
TEL: +61 (03) 8787-5888
EMAIL: info@powers.com.au
www.powers.com.au



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για μείωση του κινδύνου τραυματισμού, διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών.

Γενικές προειδοποιήσεις ασφαλείας ηλεκτρικών εργαλείων



προειδοποίηση! Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και όλες τις υποδείξεις. Η μη τήρηση των παρακάτω προειδοποιήσεων και υποδείξεων μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρούς τραυματισμούς.

Κρατήστε όλες τις προειδοποιήσεις και υποδείξεις για μελλοντική αναφορά.

Ο χαρακτηρισμός "ηλεκτρικό εργαλείο" που χρησιμοποιείται στις παρακάτω προειδοποιητικές υποδείξεις αφορά ή το εργαλείο που συνδέεται στην πρίζα (με καλώδιο) ή το εργαλείο που λειτουργεί με μπαταρία (χωρίς καλώδιο).

1 Ασφάλεια χώρου εργασίας

α) Διατηρείτε το χώρο που εργάζεστε καθαρό και καλά φωτισμένο.

Η αταξία στο χώρο που εργάζεστε ή τα σημεία χωρίς καλό φωτισμό μπορεί να οδηγήσουν σε ατυχήματα.

β) Μη χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε περιβάλλον όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης, π.χ. παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης.

Τα ηλεκτρικά εργαλεία μπορεί να δημιουργήσουν σπινθηρισμό ο οποίος μπορεί να αναφλέξει τη σκόνη ή τις αναθυμιάσεις.

γ) Όταν χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, κρατάτε τα παιδιά και τα υπόλοιπα άτομα μακριά από το χώρο που εργάζεστε.

Σε περίπτωση που άλλα άτομα αποσπάσουν την προσοχή σας μπορεί να χάσετε τον έλεγχο του μηχανήματος.

2 Ηλεκτρική ασφάλεια

α) Το φως του καλωδίου του ηλεκτρικού εργαλείου πρέπει να ταιριάζει στην αντίστοιχη πρίζα. Δεν επιτρέπεται με κανένα τρόπο η μετασκευή του φως. Μη χρησιμοποιείτε προσαρμοστικά φως στα γεωμενά ηλεκτρικά εργαλεία.

Powers
FASTENERS® 65

MODEL F16

Τα φισ που δεν έχουν υποστεί τροποποιήσεις και οι κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

- β) Αποφεύγετε την επαφή του σώματός σας με γειωμένες επιφάνειες όπως σωλήνες, θερμαντικά σώματα (καλοριφέρ), κουζίνες και ψυγεία.**

Όταν το σώμα σας είναι γειωμένο, αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

- γ) Μην εκθέτετε το ηλεκτρικό εργαλείο στη βροχή ή την υγρασία.**

Η διείσδυση νερού στο ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

- δ) Μην κακομεταχειρίζεστε το καλώδιο. Μην χρησιμοποιήσετε ποτέ το καλώδιο για να μεταφέρετε, να τραβήξετε ή να αποσυνδέσετε το εργαλείο από την πρίζα. Κρατάτε το καλώδιο μακριά από υψηλές θερμοκρασίες, λάδια, κοφτερές ακμές ή κινούμενα εξαρτήματα.**

Τυχόν χαλασμένα ή μπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

- ε) Όταν χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικούς χώρους, να χρησιμοποιείτε πάντοτε προεκτάσεις (μπαλαντζές) που έχουν εγκριθεί για χρήση σε εξωτερικούς χώρους.**

Η χρήση προεκτάσεων εγκεκριμένων για εργασία σε εξωτερικούς χώρους μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

3 Ασφάλεια προσώπων

- α) Όταν χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, να είστε προσεκτικοί, να δίνετε προσοχή στην εργασία που κάνετε και να επιστρατεύετε την κοινή λογική. Μην χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο όταν είστε κουρασμένοι ή όταν βρίσκεστε υπό την επήρεια ναρκωτικών, οινόπνευματος ή φαρμάκων.**

Μια στιγμιαία απροσεξία κατά το χειρισμό του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.

- β) Να χρησιμοποιείτε εξοπλισμό ασφαλείας. Να φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά.**

Ο κίνδυνος τραυματισμών μειώνεται όταν χρησιμοποιείτε εξοπλισμό ασφαλείας, όπως μάσκα προστασίας από σκόνη, αντιολισθητικά παπούτσια ασφαλείας, κράνη ή ωτασπίδες, ανάλογα με τις συνθήκες εργασίας.

- γ) Αποφεύγετε την αθέλητη θέση σε λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Βεβαιωθείτε, ότι ο διακόπτης λειτουργίας βρίσκεται στη θέση "ON" πριν συνδέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο στην πρίζα.**

Αν μεταφέρετε το ηλεκτρικό εργαλείο έχοντας το δάκτυλό σας πάνω στο διακόπτη λειτουργίας ή αν συνδέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο στην πρίζα όταν ο διακόπτης λειτουργίας βρίσκεται στη θέση "ON", αυτό μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.

- δ) Πριν θέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο σε λειτουργία, αφαιρέστε τυχόν εργαλεία ή κλειδιά ρύθμισης.**

Ενα εργαλείο ή κλειδί συναρμολογημένο στο περιστρεφόμενο εξάρτημα ενός ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς.

- ε) Μην τεντώνετε. Φροντίζετε πάντοτε να στηρίζετε σωστά και έχετε καλή ισορροπία.** Αυτό σας επιτρέπει τον καλύτερο έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε περιπτώσεις απροσδόκων καταστάσεων.

- στ) Φοράτε κατάλληλη ενδυμασία εργασίας. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατάτε τα μαλλιά, τα ενδύματα και τα γάντια σας μακριά από τα κινούμενα εξαρτήματα.**

Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα και τα μακριά μαλλιά μπορεί να εμπλακούν στα κινούμενα εξαρτήματα.

- ζ) Αν προβλέπονται διατάξεις απαγωγής και συλλογής της σκόνης, βεβαιωθείτε ότι είναι συνδεδεμένες και ότι χρησιμοποιούνται σωστά.** Η χρήση περισυλλογής σκόνης μπορεί να χαμηλώσει το κίνδυνο σχετικά με τη σκόνη.

4 Χρήση και συντήρηση του ηλεκτρικού εργαλείου

- α) Μην υπερφορτώνετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιείτε για την εκάστοτε εργασία σας το ηλεκτρικό εργαλείο που προορίζεται γι' αυτήν.**

Με το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο εργάζεσθε καλύτερα και ασφαλέστερα στην ονομαστική περιοχή ισχύος του.

MODEL F16

- β) Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ ένα ηλεκτρικό εργαλείο του οποίου ο διακόπτης λειτουργίας είναι χαλασμένος.**

Ενα ηλεκτρικό εργαλείο του οποίου η λειτουργία δεν μπορεί να ελεγχθεί με το διακόπτη είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.

- γ) Αποσυνδέστε το βύσμα από την πηγή ρεύματος και/ή τη μπαταρία από το ηλεκτρικό εργαλείο πριν κάντε οποιαδήποτε ρύθμιση, αλλάξετε τα εξαρτήματα, ή αποθηκεύστε τα ηλεκτρικά εργαλεία.**

Αυτά τα προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο να τεθεί το μηχάνημα αθέλητα σε λειτουργία.

- δ) Να φυλάτε τα ηλεκτρικά εργαλεία που δεν χρησιμοποιείτε μακριά από παιδιά. Μην αφήνετε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με το ηλεκτρικό εργαλείο ή που δεν έχουν διαβάσει αυτές τις οδηγίες χρήσης να το χρησιμοποιήσουν.**

Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα όταν χρησιμοποιούνται από άπειρα άτομα.

- ε) Να συντηρείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία. Ελέγξτε εάν τα κινούμενα μέρη είναι σωστά ευθυγραμμισμένα ή αν έχουν μπλοκάρει, εάν έχουν σπάσει κομμάτια και εάν πληρούνται όλες οι υπόλοιπες συνθήκες που ενδεχομένως να επηρεάσουν τη σωστή λειτουργία του εργαλείου. Δώστε τυχόν χαλασμένα εξαρτήματα του ηλεκτρικού εργαλείου για επασκευή πριν το χρησιμοποιήσετε πάλι.**

Η ανεπαρκής συντήρηση των ηλεκτρικών εργαλείων αποτελεί αιτία πολλών ατυχημάτων.

- στ) Διατηρείτε τα κοπτικά εργαλεία κοφτερά και καθαρά.**

Τα κοπτικά εργαλεία με αιχμηρά κοπτικά άκρα που συντηρούνται σωστά έχουν λιγότερες πιθανότητες να μπλοκάρουν και ελέγχονται ευκολότερα.

- ζ) Χρησιμοποιήστε το ηλεκτρικό εργαλείο, τα εξαρτήματα και τα άκρα των εργαλείων κτλ., σύμφωνα με αυτές τις υποδείξεις, λαμβάνοντας υπόψη σας τις συνθήκες εργασίας και την εργασία που θέλετε να εκτελέσετε.**

Η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου για άλλες εκτός από τις προβλεπόμενες εργασίες μπορεί να δημιουργήσει επικίνδυνες καταστάσεις.

5 Χρήση και συντήρηση του εργαλείου μπαταρίας

- α) Χριν τοποθετήσετε τη μπαταρία βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης λειτουργίας βρίσκεται στη θέση "OFF".**

Η τοποθέτηση της μπαταρίας στο ηλεκτρικό εργαλείο όταν ο διακόπτης λειτουργίας βρίσκεται στη θέση "ON" μπορεί να οδηγήσει σε ατυχήματα.

- β) Να επαναφορτίζετε τις μπαταρίες μόνο με το φορτιστή που προβλέπει ο κατασκευαστής.** Ένας φορτιστής που είναι κατάλληλος για έναν τύπο μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά όταν χρησιμοποιηθεί για τη φόρτιση κάποιου άλλου τύπου μπαταρίας.

- γ) Να χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία μόνο με τις προβλεπόμενες γι' αυτά μπαταρίες.** Η χρήση μπαταριών διαφορετικού τύπου μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς ή πυρκαγιά..

- δ) Να φυλάτε τις μπαταρίες που δεν χρησιμοποιείτε μακριά από μεταλλικά αντικείμενα, όπως συνδετήρες χαρτίων, νομίσματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες κι άλλα παρόμοια μικροαντικείμενα, τα οποία θα μπορούσαν να γεφυρώσουν τους δυο πόλους.** Τυχόν βραχυκύκλωση των πόλων της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή πυρκαγιά.

- ε) Υπό δυσμενείς συνθήκες λειτουργίας μπορεί να διαρρεύσουν υγρά από τη μπαταρία.** Αποφεύγετε κάθε επαφή με μια μη στεγανή μπαταρία. Σε περίπτωση ακούσιας επαφής με τα υγρά, ξεπλύνετε αμέσως με νερό. Εκτός από αυτό, αν τα υγρά διεισδύσουν στα μάτια σας, επισκεφτείτε χωρίς καθυστέρηση ένα γιατρό. Τα διαρρέοντα υγρά των μπαταριών μπορεί να προκαλέσουν ερεθισμούς ή και εγκαύματα.

6 Σέρβις

- α) Το σέρβις του ηλεκτρικού σας εργαλείου πρέπει να αναλαμβάνει έμπειρος τεχνικός που θα χρησιμοποιεί μόνο γνήσια ανταλλακτικά.** Ετσι εξασφαλίζεται η διατήρηση της ασφάλειας του ηλεκτρικού εργαλείου.

MODEL F16

Επιπλέον οδηγίες ασφαλείας για τα ασύρματα καρφωτικά

- Να φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά.
- Να φοράτε πάντα προστατευτικά καλύμματα για τα αυτιά.
- Να χρησιμοποιείτε μόνο τον τύπο σφικτήρων που αναφέρει το εγχειρίδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε βάσεις για να στηρίζετε το εργαλείο.
- Μην αποσυνδέετε και μην παρεμβάλλετε εμπόδια στα εξαρτήματα του εργαλείου τοποθέτησης σφικτήρων, όπως η ασφάλεια σφικτήρα.
- Πριν τη λειτουργία, βεβαιωθείτε ότι ο μηχανισμός ασφάλειας και ο μηχανισμός της σκανδάλης λειτουργούν σωστά και ότι τα παξιμάδια και τα μπουλόνια είναι καλά τοποθετημένα.
- Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο ως σφυρί.



Μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο όταν βρίσκεστε σε κινητή σκάλα.

- Μην στρέφετε τα εργαλεία τοποθέτησης σφικτήρων που βρίσκονται σε λειτουργία προς τα εσάς ή προς τρίτους.
- Όταν εργάζεστε, να κρατάτε το εργαλείο με τρόπο ώστε να μην προκαλούνται βλάβες στην κεφαλή ή το σώμα του εργαλείου σε περίπτωση αναπήδησης λόγω διακοπής της παροχής ισχύος ή λόγω χρήσης σε σκληρές επιφάνειες των τεμαχίων εργασίας.
- οτέ μην λειτουργείτε το εργαλείο τοποθέτησης σφικτήρων στο κενό.
- Στον χώρο εργασίας να μεταφέρετε το εργαλείο στο σημείο όπου θα εργαστείτε πιάνοντάς το από τη λαβή και ποτέ εν ώρα λειτουργίας της σκανδάλης.
- Λάβετε υπόψη τις συνθήκες του χώρου εργασίας. Οι σφικτήρες μπορούν να διαπερνούν τα λεπτά τεμάχια εργασίας ή να θρυμματίζουν τις γωνίες και τις άκρες τους και κατά συνέπεια να θέτουν τον χειριστή σε κίνδυνο.
- Μην κατευθύνετε τους σφικτήρες στην άκρη του τεμαχίου εργασίας

- Μην κατευθύνετε τους σφικτήρες πάνω σε άλλους σφικτήρες.

Πρόσθετες οδηγίες ασφαλείας σχετικά με μπαταρίες και φορτιστές

- Βεβαιωθείτε ότι το πακέτο μπαταριών είναι στεγνό και καθαρό πριν από την εισαγωγή του στον φορτιστή.
- Χρησιμοποιητε μονο φορτιστή με τό σύμβολο "NiMH" ή "NiMH + NiCd" για συγκρότηματα μπαταριών NiMH Powers.
- Να μην μεταφέρετε ποτέ τον φορτιστή κρατώντας τον από το καλώδιό του. Ποτέ να μην τραβάτε το καλώδιο για να τον αποσυνδέσετε από την πρίζα. Κρατήστε το καλώδιο μακριά από υψηλές θερμοκρασίες, από λάδια ή αιχμηρές άκρες.
- Μην εκθέτετε το φορτιστή σε υγρές συνθήκες ή σε μέρη με υγρασία.
- Μην προσπαθείτε να φορτίσετε υγρές θήκες μπαταριών.
- Ποτέ μη προσπαθήσετε να ανοίξετε το συγκρότημα μπαταριών για οποιοδήποτε λόγο.
- Να ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες στο πίσω μέρος του εγχειριδίου αυτού για διάθεση πακέτου μπαταριών.
- Όταν δεν χρησιμοποιούνται, οι φορτιστές και τα πακέτα μπαταριών πρέπει να βρίσκονται αποθηκευμένα σε στεγνό μέρος και να φυλάσσονται με ασφάλεια, μακριά από τα παιδιά.

Πινακίδαι στο φορτιστή και στο συγκρότημα μπαταριών

Οι πινακίδαι στο φορτιστή και στο συγκρότημα μπαταριών δείχνει τα ακόλουθα σύμβολα:



Φορτίζει



Φορτισε



Ελλατωματικη μπαταρια



Μην τοποθετείτε μεταλλικά ή άλλα αγωγικά υλικά



Μην φορτίζετε κατεστραμμένες μπαταρίες

MODEL F16



Για ασφαλή λειτουργία διαβάστε το βιβλίο οδηγιών



Χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες Powers. Άλλες μπορεί να καουν προκαλώντας τραυματισμούς και ζημιές



Μην εκθετείτε τον φορτιστή στη βροχή



Να αλλάζετε τυχόν φθαρμένο καλώδιο αμέσως



Να χρησιμοποιείτε μόνο σε θερμοκρασίες από 4°C έως 40 °C



Κατά το τέλος της τεχνικής του ζωής, απορρίψτε το συγκρότημα μπαταριών με την δέουσα φροντίδα για το περιβάλλον



Μη καίτε το συγκρότημα μπαταριών



Φορτίζει συγκροτήματα μπαταριών NiMH και NiCd



Για τον χρόνο φόρτισης δείτε τα τεχνικά χαρακτηριστικά

Ελεγχος του περιεχομένου της συσκευασίας

Στη συσκευασία υπάρχουν:

- 1 Καρφωτικό μηχάνημα
 - 1 Φορτιστής
 - 2 Θήκες μπαταριών
 - 1 Προστατευτικά γυαλιά
 - 1 Φυλλάδιο οδηγιών
- Ελέγξτε το εργαλείο, τα ανταλλακτικά και τα εξαρτήματα για βλάβες που ίσως έχουν προκληθεί κατά τη μεταφορά.
 - Αφιερώστε λίγο χρόνο για να διαβάσετε και να κατανοήσετε όλο το φυλλάδιο οδηγιών πριν να χρησιμοποιήσετε το εργαλείο

Περιγραφή (εικ. Α, σελίδα 3)

Το καρφωτικό μηχάνημα F16 έχει σχεδιαστεί για την τοποθέτηση σφικκτῆρων σε ξύλινες επιφάνειες..

- 1 Διακόπτης λειτουργίας on/off
- 2 Ασφαλιστικό κουμπί διαδρομής επαφής
- 3 Τροχός ρύθμισης βάθους
- 4 Προβολέας
- 5 Διαδρομή επαφής
- 6 Γεμιστήρας
- 7 Διακόπτης επιλογής τρόπου λειτουργίας
- 8 Αγκιστρο ζώνης
- 9 Θήκη μπαταριών

Φορτιστής

Ο φορτιστής που έχετε δέχεται μπαταρίες Powers NiCd/NiMH τάσης από 7,2 έως 18V.

- 9 Θήκη μπαταριών
- 10 Κουμπί απελευθέρωσης
- 11 Φορτιστής
- 11 Ενδεικτικό φόρτισης (κόκκινο)

Ηλεκτρική ασφάλεια

Το ηλεκτρικό μοτέρ είναι σχεδιασμένο να λειτουργεί σε μία και μόνο τάση. Ελέγχετε πάντοτε αν η τάση τροφοδοσίας αντιστοιχεί σε αυτήν που αναγράφεται στην πινακίδα του εργαλείου.



Το εργαλείο σας φέρει διπλή μόνωση κατά. Κατά συνέπεια δε χρειάζεται καλώδιο γείωσης.

Εάν το καλώδιο ρεύματος έχει υποστεί ζημία, πρέπει να το αντικαταστήσετε με ειδικό καλώδιο που διατίθεται από την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών της Powers.

Χρήση καλωδίου επέκτασης

Εάν χρειάζεται καλώδιο επέκτασης, χρησιμοποιήστε εγκεκριμένο καλώδιο επέκτασης κατάλληλο για την απορροφούμενη ηλεκτρική ισχύ αυτού του εργαλείου (δείτε τα τεχνικά στοιχεία). Η ελάχιστη διατομή του αγωγού είναι 1mm².

Όταν χρησιμοποιείτε καρούλι καλωδίου, πάντα ξετυλίγετε τελείως το καλώδιο.

MODEL F16

Συναρμολόγηση και ρύθμιση

- Πριν από τη συναρμολόγηση και ρύθμιση, αφαιρείτε πάντα το συγκρότημα μπαταριών.
- Πάντα θέτετε εκτός το εργαλείο πριν βάλετε ή αφαιρέσετε το συγκρότημα μπαταριών.



Χρησιμοποιητε μονο μπαταριες και φορτιστή Powers.

Συγκρότημα μπαταριών (εικ. Α, σελίδα & Β, σελίδα 4)**Φόρτιση συγκροτήματος μπαταριών (εικ. Β, σελίδα 4)**

Όταν φορτίζετε το συγκρότημα μπαταριών για πρώτη φορά, ή μετά από μακροχρόνια αποθήκευση, θα φορτιστεί μόνο κατά 80%. Μετά από αρκετούς κύκλους φόρτισης και εκφόρτισης, το συγκρότημα μπαταριών θα αποκτήσει πλήρη χωρητικότητά. Ελέγχετε πάντα το ηλεκτρικό δίκτυο πριν από τη φόρτιση του συγκροτήματος μπαταριών.

Εάν το δίκτυο λειτουργεί αλλά το συγκρότημα μπαταριών δεν φορτίζεται, πηγαίνετε τον φορτιστή σας σε Εξουσιοδοτημένο Συνεργείο Powers. Κατά τη φόρτιση, ο φορτιστής και το συγκρότημα μπαταριών μπορεί να είναι θερμά όταν τα αγγίζετε. Αυτό είναι κανονική κατάσταση και δεν αποτελεί πρόβλημα.



Μη φορτίζετε το συγκρότημα μπαταριών σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος < 4°C ή > 40°C. Συνιστώμενη θερμοκρασία φόρτισης: περίπου 24°C.

- Για να φορτίσετε το συγκρότημα μπαταριών (9), βάλτε το στον φορτιστή (11) όπως φαίνεται και βάλτε τον φορτιστή στη πρίζα. Βεβαιωθείτε ότι το συγκρότημα μπαταριών έχει καθίσει καλά στον φορτιστή. Το κόκκινο ενδεικτικό φόρτισης (12) θα αναβοσβήνει.
- Όταν η φόρτωση τελειώνει, ο δείκτης φόρτωσης σταματάει να αναβοσβήνει και παραμένει αναμμένο. Η μπαταρία είναι πλέον τελειώς φορτισμένη.

- Οι μπαταρίες μπορούν να βγουν οποιαδήποτε στιγμή ή να παραμείνουν στο συνδεδεμένο φορτιστή για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα (το πολύ 14 ημέρες).

Εισαγωγή και αφαίρεση του συγκροτήματος μπαταριών

- Βάλτε το συγκρότημα μπαταριών στη λαβή του πιστολιού μέχρι να πιάσει στη θέση του.
- Για να αφαιρέσετε το συγκρότημα μπαταριών, πιέστε ταυτόχρονα τα δύο κουμπιά απελευθέρωσης (10) και τραβήξτε το συγκρότημα έξω από τη λαβή του πιστολιού.

Πώμα μπαταρίας (εικ. Β, σελίδα 4)

Διατίθεται ένα προστατευτικό πώμα για την κάλυψη των επαφών μιας αποσυνδεδεμένης μπαταρίας. Αν δεν υπάρχει το προστατευτικό πώμα, τα ελεύθερα μεταλλικά αντικείμενα μπορεί να προκαλέσουν βραχυκύκλωμα στις επαφές, προκαλώντας πυρκαγιά και καταστρέφοντας την μπαταρία.

- Βγάλτε το προστατευτικό πώμα (13) πριν τοποθετήσετε την μπαταρία (9) στον φορτιστή ή το εργαλείο.
- Τοποθετήστε το προστατευτικό πώμα πάνω από τις επαφές αμέσως μόλις βγάλετε την μπαταρία από τον φορτιστή ή το εργαλείο.



Βεβαιωθείτε ότι το προστατευτικό πώμα είναι στην θέση του πριν φυλάξετε ή μεταφέρετε την αποσυνδεδεμένη μπαταρία.

Αυτόματη αναζωογόνηση

- Η κατάσταση λειτουργίας αυτόματης αναζωογόνησης θα ισορροπήσει ή θα εξισώσει κάθε μία από τις μπαταρίες στο συγκρότημα στη μέγιστη χωρητικότητά τους.
- Οι μπαταρίες Ιρέλνι να εναρμονίζονται όλη τη νύχτα ανά 10 κύκλους φόρτισης/εκφόρτισης ή κάθε φορά που δεν αφοδίζουν πλέον το ίδιο.
- Για να αναζωογονήσετε τα συγκροτήματα μπαταριών σας, τοποθετήστε τις κανονικά στον φορτιστή. Η κόκκινη ένδειξη θα αναβοσβήνει συνέχεια δείχνοντας ότι ξεκίνησε ο κύκλος φόρτισης.

Powers
FASTENERS®

MODEL F16

- Όταν ο κύκλος φόρτωσης έχει τελειώσει, το φως θα είναι συνέχεια αναμμένο και δεν θα αναβοσβήνει. Οι μπαταρίες έχουν φορτιστεί πλήρως και μπορούν να χρησιμοποιηθούν.
- Αν οι μπαταρίες παραμείνουν στον φορτιστή μετά από τη φόρτιση, ο φορτιστής θα τεθεί αυτόματα σε κατάσταση εναρμόνισης. Αυτή η κατάσταση λειτουργίας διαρκεί 8 ώρες αλλά οι μπαταρίες μπορούν να αφαιρεθούν ανά πάσα στιγμή της διαδικασίας.

Καθυστέρηση θερμού/κρυού συσσωρευτή

Όταν ο φορτιστής ανιχνεύσει κάποια μπαταρία που είναι θερμή ή κρύα, θα ξεκινήσει αυτόματα τη λειτουργία καθυστέρησης θερμού/κρυού συσσωρευτή, αναστέλλοντας την φόρτιση έως η θερμοκρασία της μπαταρίας είναι απτη. Επειτα ο φορτιστής θα περάσει αυτόματα στη λειτουργία φόρτισης της μπαταρίας. Με τον τρόπο αυτό διασφαλίζεται η μέγιστη δυνατή ζωή της μπαταρίας.

Η κόκκινη ένδειξη φόρτισης (2) αναβοσβήνει για πολύ, και στη συνέχεια για λίγο ενόσω είναι ενεργοποιημένη η κατάσταση καθυστέρησης θερμού/κρυού συσσωρευτή.

Δείκτης πεσμένης μπαταρίας (εικ. Α, σελίδα 3)

Ο δείκτης πεσμένης μπαταρίας είναι μια ιδιότητα ενσωματωμένη στους προβολείς (4). Ο δείκτης αυτός αναβοσβήνει 4 φορές για να δηλώσει ότι η θήκη των μπαταριών χρειάζεται επαναφόρτιση και το εργαλείο διακόπτει αυτόματα τη λειτουργία του.

- Απενεργοποιήστε το εργαλείο και βγάλτε τη θήκη μπαταριών (9) για να τη φορτίσετε, μόλις αρχίσει να αναβοσβήνει ο δείκτης.



Το εργαλείο παραμένει σε μη λειτουργική κατάσταση για όσο διάστημα έχει συνδεθεί σε αυτό πεσμένη θήκη μπαταριών.

Τοποθέτηση του αγκιστρου ζώνης (εικ. C, σελίδα 4)

- Τοποθετήστε το αγκιστρο ζώνης (18) στην οπή βιδώματος σε μια από τις πλευρές του εργαλείου.
- Πιέστε τη βίδα (14) στην οπή βιδώματος από την αντίθετη πλευρά. Σφίξτε τη βίδα.

Ανεφοδιασμός του εργαλείου (εικ. D, σελίδα 5)

Το εργαλείο μπορεί να ανεφοδιαστεί χρησιμοποιώντας έναν από τους παρακάτω τρόπους.

Τρόπος ασφάλισης και ανεφοδιασμού

- Ασφαλίστε το έμβολο προώθησης καρφιών (15) στην πίσω θέση.
- Επιλέξτε την κατάλληλη δέσμη καρφιών. Βλ. «Τεχνικά χαρακτηριστικά».
- Εισάγετε τα καρφιά στη υποδοχή ανεφοδιασμού στο κάτω μέρος του γεμιστήρα (6).
- Απασφαλίστε το έμβολο καρφιών τραβώντας το προς τα πίσω και ολισθήστε το προσεκτικά προς τα εμπρός για να το πιέσετε πάνω στα καρφιά.

Τρόπος ανεφοδιασμού και προώθησης

- Εισάγετε τα καρφιά στη υποδοχή ανεφοδιασμού στο κάτω μέρος του γεμιστήρα (6).
- Τραβήξτε πίσω το έμβολο καρφιών (15) ώστε να είναι πίσω από τα καρφιά.
- Ελευθερώστε το έμβολο καρφιών ώστε να πατάει πάνω στα καρφιά.

Αδειασμα του εργαλείου

- Ασφαλίστε το έμβολο προώθησης καρφιών (15) στην πίσω θέση.
- Αφαιρέστε τα καρφιά από τον γεμιστήρα (6).

Ρύθμιση του βάθους οδήγησης (εικ. E, σελίδα 5)

Το βάθος οδήγησης μπορεί να ρυθμιστεί ανάλογος το τύπο του σφιγκτήρα που χρησιμοποιείτε.

- Ρυθμίστε το βάθος οδήγησης όπως απαιτείται, επιλέγοντας μια ρύθμιση από 1 (επιφάνεια) στο 6 (βάθος).
- Για να μείνente το βάθος, γυρίστε δεξιόστροφα το τροχό ρύθμισης βάθους (3).
- Για να αυξάνετε το βάθος, γυρίστε αριστερόστροφα το τροχό ρύθμισης βάθους.

Επιλογή τρόπου λειτουργίας (εικ. F, σελίδα 6)

- Για να επιλέξετε τον τρόπο διαδοχικής ενέργειας, σπρώξτε το διακόπτη επιλογής τρόπου (8) προς τα αριστερά.

MODEL F16

- Για να επιλέξετε τον τρόπο αναπήδησης, σπρώξτε το διακόπτη επιλογής τρόπου (8) προς τα δεξιά.

Ασφαλιστικό κουμπί διαδρομής επαφής (εικ. G, σελίδα 6)

Αυτό το εργαλείο διαθέτει ασφαλιστικό κουμπί διαδρομής επαφής (2) το οποίο εμποδίζει το εργαλείο να εκσφενδονίσει το καρφί.

- Για να ελευθερώσετε την ασφάλεια διαδρομής επαφής (2), τραβήξτε το διακόπτη προς τα επάνω.
- Για να ενεργοποιήσετε την αφάλια διαδρομής επαφής (2), πατήστε το διακόπτη προς τα κάτω.



Βεβαιωθείτε ότι η ασφάλεια διαδρομής επαφής (2) είναι ενεργοποιημένη και η μπαταρία έχει αφαιρεθεί πριν κάντε ρυθμίσεις ή όταν το εργαλείο δεν χρησιμοποιείτε.

Μύτη μη-σημαδιών (εικ. H, σελίδα 6)

- Τοποθετήστε τη μύτη μη-σημαδιών (16) πάνω στη διαδρομή επαφής (5) όταν το εργαλείο χρησιμοποιείτε σε ξύλο.
- Τοποθετήστε τη μύτη στη θήκη (17) όταν δεν χρησιμοποιείτε.



Βεβαιωθείτε ότι η ασφάλεια διαδρομής επαφής (2) είναι ενεργοποιημένη και η μπαταρία έχει αφαιρεθεί πριν την εγκατάσταση ή την αφαίρεση της μύτης μη-σημαδιών.

Προβολείς (εικ. A, σελίδα 3)

Το εργαλείο έχει προβολείς (4) σε κάθε πλευρά. Οι προβολείς ανάβουν μετά από την εισαγωγή της μπαταρίας και μετά την ενεργοποίηση της σκανδάλης ή την απελευθέρωση της διαδρομής επαφής. Τα φώτα σβήνουν αυτόματα μετά από 10 δευτερόλεπτα μη-λειτουργίας.

Οι προβολείς λειτουργούν και ως δείκτης χαμηλής μπαταρίας και ως δείκτης μπλοκαρισμένων καρφιών.

Για περισσότερες εξηγήσεις αυτών των ιδιοτήτων, απευθυνθείτε στις σχετικές οδηγίες σ' αυτό το εγχειρίδιο.

Οι προβολείς έχουν σχεδιαστεί για το φωτισμό της επιφάνειας



εργασίας. Μην χρησιμοποιείται τους προβολείς ως μοναδική πηγή φωτισμού.

Οδηγίες χρήσεως



Τηρείτε πάντοτε τις οδηγίες ασφάλειας και τους ισχύοντες κανονισμούς.

Πριν από τη λειτουργία:

- Βεβαιωθείτε ότι το συγκρότημα μπαταριών σας είναι (πλήρως) φορτισμένο.

Προετοιμασία του εργαλείου (εικ. I, σελίδα 7)

- Αφαιρέστε όλα τα καρφιά από τον γεμιστήρα.
- Ασφαλίστε το έμβολο προώθησης καρφιών (15) στην πίσω θέση.
- Ελέγξτε αν η διαδρομή επαφής (5) και το έμβολο προώθησης καρφιών (15) κινούνται ελεύθερα.
- Επανατοποθετήστε τα καρφιά στο γεμιστήρα.



Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο αν η διαδρομή επαφής ή το έμβολο προώθησης καρφιών δεν κινούνται ελεύθερα

Κίνηση του εργαλείου (εικ. A, σελίδα 3)

Το εργαλείο μπορεί να λειτουργήσει σε μία από τις δύο καταστάσεις λειτουργίας: την κατάσταση λειτουργίας διαδοχικής ενέργειας ή την κατάσταση λειτουργίας ενέργειας αναπήδησης.

Κατάσταση λειτουργίας διαδοχικής ενέργειας

Η κατάσταση λειτουργίας διαδοχικής ενέργειας χρησιμοποιείται για διακοπόμενο κάρφωμα, όταν απαιτείται προσεκτική και ακριβής τοποθέτηση καρφιών.

- Επιλέξτε τη κατάσταση διαδοχικής ενέργειας.
- Ελευθερώστε τον διακόπτη ασφάλισης διαδρομής επαφής (2).
- Ωθήστε τη διαδρομή επαφής (5) στην επιφάνεια εργασίας.
- Τραβήξτε τη σκανδάλη (1) για να θέσετε σε κίνηση το εργαλείο. Κάθε ώθηση της σκανδάλης και μετακίνηση της διαδρομής επαφής πάνω στην επιφάνεια εργασίας, τοποθετεί ένα καρφί.

Powers
FASTENERS®

MODEL F16

Ενέργεια αναπήδησης

Η κατάσταση λειτουργίας ενέργειας αναπήδησης χρησιμοποιείται για ταχεία τοποθέτηση καρφιών σε επίπεδες, σταθερές επιφάνειες.

- Ελευθερώστε τον διακόπτη ασφάλισης διαδρομής επαφής (2).
- Επιλέξτε τη κατάσταση ενέργειας αναπήδησης.
- Για να τοποθετήσετε ένα μόνο καρφί: Θέστε το εργαλείο σε λειτουργία σύμφωνα με τις οδηγίες που αφορούν την κατάσταση λειτουργίας διαδοχικής ενέργειας.
- Για να τοποθετήσετε πολλά καρφιά: Τραβήξτε τη σκανδάλη (1) και στη συνέχεια ωθήστε επανειλημμένα τη διαδρομή επαφής (5) πάνω στην επιφάνεια εργασίας.



Μην διατηρείτε τη σκανδάλη πατημένη ενώσω το εργαλείο δεν είναι σε λειτουργία. Διατηρείτε το διακόπτη ασφάλισης της σκανδάλης στραμμένο προς τα δεξιά για να αποφύγετε να θέσετε τυχαία σε κίνηση το εργαλείο όταν δεν χρησιμοποιείται.

Απομάκρυνση εμποδίου (εικ. Α, σελίδα 3 & J (σελίδα 7))

Αν ένα καρφί μπλοκάρει στην υποδοχή εκτόξευσης, οι προβολείς (4) αναβοσβήνουν συνεχώς.

- Αφαιρέστε το συγκρότημα μπαταριών (9).
- Ενεργοποιήστε τον διακόπτη ασφάλισης διαδρομής επαφής (2).
- Αφαιρέστε όλα τα καρφιά από τον γεμιστήρα (6).
- Ελευθερώστε το μάνταλο (18) στην υποδοχή εκτόξευσης.
- Μαζέψτε το κυλινδρικό τμήμα (19) ώστε να φανεί το μπλοκαρισμένο καρφί.
- Αφαιρέστε το καρφί χρησιμοποιώντας μία πένσα αν χρειάζεται.
- Αν η λεπίδα του οδηγού είναι στη κάτω θέση, εισάγετε ένα κατσαβίδι στην υποδοχή εκτόξευσης και σπρώξτε πίσω τη λεπίδα στη θέση της.
- Κατεβάστε το κυλινδρικό τμήμα στη θέση του.
- Ξανατοποθετήστε το μάνταλο.



Αν τα καρφιά κολλούν συχνά στην υποδοχή εκτόξευσης, πρέπει να κάνετε σέρβις στο εργαλείο σε εξουσιοδοτημένο κέντρον επισκευών της Powers.

Προαιρετικά εξαρτήματα

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ορισμένα εξαρτήματα εκτός απ' αυτά που διατίθενται από την Powers, δεν έχουν δοκιμαστεί μ' αυτό το προϊόν. Η χρήση αυτών των εξαρτημάτων με το παρόν εργαλείο μπορεί να αποβεί επικίνδυνη. Για τη μείωση του κινδύνου τραυματισμού, πρέπει να χρησιμοποιείτε μ' αυτό το προϊόν μόνο τα εξαρτήματα που συνιστώνται από τη Powers.

Συμβουλευθείτε τον προμηθευτή σας για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα κατάλληλα εξαρτήματα.

Συντήρηση

Το ηλεκτρικό εργαλείο σας Powers έχει σχεδιαστεί για μακρόχρονη λειτουργία με ελάχιστη συντήρηση. Για τη συνεχή και ικανοποιητική λειτουργία του χρειάζεται κατάλληλη συντήρηση και τακτικό καθάρισμα.

**Λίπανση**

Αυτό το εργαλείο δεν χρειάζεται λίπανση.



Η λίπανση του εργαλείου θα βλάψει τα εσωτερικά σημεία.

**Καθάρισμα**

- Διατηρείτε τις οπές εξαερισμού καθαρές και σκουπίζετε τακτικά το εργαλείο με μαλακό ύφασμα.

MODEL F16

- Βγάλτε από την πρίζα τον φορτιστή πριν καθαρίσετε το περίβλημα με ένα μαλακό πανί.
- Αφαιρέστε το συγκρότημα μπαταριών πριν καθαρίσετε το Ηλεκτρικό Εργαλείο σας.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Αν το εργαλείο σας δεν λειτουργεί κανονικά, ακολουθήστε τις οδηγίες. Εάν το πρόβλημα δεν λυθεί, επικοινωνήστε με το κέντρο επισκευών.

Το εργαλείο δεν λειτουργεί**Οι προβολείς δεν ανάβουν.**

- Αντικαταστήστε το συγκρότημα μπαταριών.
- Ελευθερώστε τον διακόπτη ασφάλισης διαδρομής επαφής.
- Αφαιρέστε το συγκρότημα μπαταριών, περιμένετε τουλάχιστον 3 δευτερόλεπτα, και επαναποθετήστε το.

Οι προβολείς είναι αναμμένοι αλλά ο κινητήρας δεν λειτουργεί.

- Ελευθερώστε τη σκάνταλη ή τη διαδρομή επαφής και ξαναπατήστε την.
- Ελευθερώστε τον διακόπτη ασφάλισης διαδρομής επαφής.

Οι προβολείς είναι αναμμένοι και ο κινητήρας λειτουργεί.

- Παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον τεχνικό επισκευών.

Το εργαλείο δεν κατευθύνει τους σφιγκτήρες

- Εισάγετε σφιγκτήρες στον γεμιστήρα.
- Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε μόνο τον σωστό τύπο σφιγκτήρων.
- Καθαρίστε την υποδοχή εκτόξευσης.
- Καθαρίστε το γεμιστήρα.

Το εργαλείο δεν κατευθύνει τους σφιγκτήρες ολοκληρωτικά

- Αντικαταστήστε το συγκρότημα μπαταριών.
- Ρυθμίστε το βάθος οδήγησης.
- Επιλέξτε το κατάλληλο υλικό ή μήκος σφιγκτήρων.

Εμπόδια από συσσώρευση σφιγκτήρων στο εργαλείο

- Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε μόνο τον σωστό τύπο σφιγκτήρων.
- Επιλέξτε το κατάλληλο υλικό ή μήκος σφιγκτήρων.
- Αντικαταστήστε το συγκρότημα μπαταριών.
- Καθαρίστε την υποδοχή εκτόξευσης.
- Καθαρίστε το γεμιστήρα.

Διάθεση εργαλείων και εριβάλλον

Ξεχωριστή συλλογή. Αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορριφθεί με συνηθισμένα σπιτικά απορρίμματα.

Εάν κάποια μέρα διαπιστώσετε ότι το προϊόν σας Powers χρειάζεται αντικατάσταση ή δεν σας χρησιμεύει πλέον, μην το απορρίψετε με τα σπιτικά απορρίμματα. Κάντε αυτό το προϊόν διαθέσιμο για ξεχωριστή συλλογή.



Η ξεχωριστή συλλογή χρησιμοποιημένων προϊόντων και συσκευασιών επιτρέπει την ανακύκλωση υλικών. Η επανάχρηση ανακυκλωμένων υλικών βοηθάει την προστασία του περιβάλλον και μειώνει την ζήτηση για σπάνια υλικά.

Οι τοπικοί κανονισμοί μπορεί να παρέχουν ξεχωριστή συλλογή ηλεκτρικών προϊόντων από κατοικίες, δημοτικές τοποθεσίες απορριμμάτων ή από τον έμπορα όταν αγοράσατε το καινούργιο προϊόν.

Επαναφορτιζόμενο συγκρότημα μπαταριών

Αυτό το συγκρότημα μπαταριών μακράς διάρκειας πρέπει να φορτίζεται όταν δεν μπορεί να παρέχει ισχύ για εργασίες που γίνονταν εύκολα προηγουμένως. Κατά το τέλος της τεχνικής του ζωής, απορρίψτε το με την δέουσα φροντίδα για το περιβάλλον:

- Εξαντλήστε πλήρως το συγκρότημα μπαταριών, και στη συνέχεια αφαιρέστε το από το εργαλείο.

MODEL F16

- Τα στοιχεία NiCd/NiMH είναι ανακυκλώσιμα. Μεταφέρτε τα στον αντιπρόσωπό σας ή σε τοπικό σταθμό ανακύκλωσης. Οι συλλεγόμενες θήκες μπαταριών θα ανακυκλωθούν ή θα διατεθούν κατάλληλα.

MODEL **F16**

POWERS FASTENERS EUROPE B.V.

WESTRAK 208

1771 SV WIERINGERWERF

THE NETHERLANDS

TEL: +31 (0) 888-POWERS (769 377)

FAX: +31 (0)227-594 759

E-MAIL: info@powerseurope.nl

www.powerseurope.nl

POWERS FASTENERS AUSTRALASIA PTY LTD

HEAD OFFICE

FACTORY 3/205 ABBOTS ROAD

DANDENONG SOUTH VICTORIA 3175

TEL: +61 (03) 8787-5888

EMAIL: info@powers.com.au

www.powers.com.au

N008394

08/08

Powers
FASTENERS®